

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 26. januar 2012**

---

**Torsdag den 26. januar 2012 kl. 17.30****Dagsorden:**

1. Godkendelse af dagsordenen
2. Indkaldelse af stedfortræder for Simon Strange (2012-14294)
3. Indkaldelse af ny stedfortræder for Jonas Bjørn Jensen (2012-14472)
4. Indkaldelse af stedfortræder for Allan Ahmad (2012-14391)
5. Røkering i udvalg (2012-14303)
6. Låneramme for nyt forbrændingsanlæg-I/S Amagerforbrænding (2011-139853)
7. Kommunalisering af Amager Strandpark I/S (2011-168683)
8. Koncernservices pris- og ydelseskatalog for 2012 (2011-161671)
9. Ansøgning til Økonomi- og Indenrigsministeriet vedr. forsøg med e-valg (2012-5524)
10. Udfasning af bruttolønsordninger (2011-170887)
11. Samarbejde med Dragør kommune (2011-167242)
12. Endelig vedtagelse af lokalplan "Kraftværkshalvøen" (2011-50747)
13. Endelig vedtagelse af tillæg nr. 1 til lokalplan "Provstevej" (2011-163330)
14. Forslag til lokalplan "Kalkbrænderihavnsgade" (2011-162049)
15. Tillæg til lokalplan 443 "Krydstogstterminalen" (2011-152779)
16. Godkendelse af kvarterplan for områdefornyelsen Centrale Vesterbro (2011-153151)
17. Teknik- og Miljøforvaltningens anlægsstrategi (2011-166190)
18. Forlængelse af kapitalbemyndigelser (2011-149873)
19. Affaldsgebyr 2012 takstoversigt (2011-143544)
20. Anlægsbevilling, lystfiskercenter ved Sjællandsbroen (2011-120560)
21. Statens Museum for Kunst, konkurrenceresultat for museumshaven (2011-158139)
22. Implementering af skråparkeringspladser, P-aftale 2011 (2011-163955)
23. Ompostering af midler i Fornyset P-strategi 2009 (2011-95597)
24. Optagelse af Kartoffelrækkerne som offentlig vej (2011-155456)
25. Vesterbro Passage, frigivelse af midler til projektering (2011-79181)
26. Adgangsvej og forplads til vandkulturhus - Udmøntning af anlægsmidler (2011-149090)
27. Forelæggelse af Københavns Ejendommers Udbuds- og anlægsstrategi 2011-2012 (2011-167683)
28. Hal på Arsenaløen - Udmøntning af anlægsmidler (2011-154758)
29. Forslag til finansieringen af puljen på 10 mio. kr. til div. renovering på idrætsanlæg (2011-171616)
30. Udmøntning af energirenoveringsmidler i budget 2012 (2011-164677)
31. Revideret budgetmodel for specialskoler og specialklasserækker (2011-90424)
32. Anlægsbevilling til daginstitution på Rejsbygade 8D, Vesterbro (2011-153976)
33. Anlægsbevilling til "inklusionsparat indretning" af almenskoler 2011 (2011-160352)
34. Anlægsbevilling - Renovering af længerevarende botilbud til hjemløse (2011-120920)
35. Ekstra sikkerhedsforanstaltninger på Nørrebro Vænge (2011-167373)
36. Forslag til finansiering af køb af fire pladser årligt af Alexandrakollegiet (2011-170569)
37. Lejekontrakt og deponering for serviceareal i Engholmen N (2011-141923)
38. Orientering om kontrakter med VISO (2011-141341)

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. januar 2012

---

39. Forespørgsel til Socialborgmester Mikkel Warming om omregistrering af børne-sager (2012-10277)
  40. Medlemsforslag om taxikørsel i busbaner (2012-10311)
  41. Medlemsforslag om handicapkørsel i busbaner (2012-10329)
  42. Medlemsforslag om halve takster for unge på ungeydelse (2012-10223)
  43. FORTROLIG: Israels Plads Syd, godkendelse af aftale og anlægsbevilling (2011-156972)
  44. FORTROLIG: Indstilling om tillægsbevilling (2011-163881)
  45. FORTROLIG: Medlemsforslag om en ejendom (2011-171845)
- 

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Mødet er åbnet. God aften.

Jeg har modtaget afbud til aftenens møde fra borgmester Anne Vang, der er forhindret på grund af sygdom. Jeg har endvidere modtaget afbud fra Katrina Feilberg, der er forhindret på grund af arbejdsmæssige årsager.

Socialdemokraterne har anmodet om at få indkaldt stedfortræder for borgmester Anne Vang. For borgmester Anne Vang indkaldes Aihua Yan. Jeg skal bemærke, at Aihua Yan er medlem af Husum Lokaludvalg, men hun har meddelt, at hun ønsker at udtræde af lokaludvalget, således at hun kan indtræde som stedfortræder til aftenens møde. Aihua Yan er derfor rette stedfortræder og er lovligt indkaldt.

Er der bemærkninger til dette? (*Ophold*). Det er ikke tilfældet. Så godkender vi derfor og byder velkommen til Aihua Yan. Velkommen til.

Så skal vi også byde velkommen til Rasmus Jarlov og til Signe Færch. Velkommen tilbage efter endt orlov til arbejdet i Borgerrepræsentationen.

(*Forsamlingen rejste sig*)

---

### 1. Godkendelse af dagsordenen

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Der er til mødet i aften udsendt en dagsorden med i alt 41 sager. Derudover er der omdelt 4 sager til behandling uden for dagsordenen. Sagerne vedrører indkaldelse af stedfortræder og rokering i udvalg. Jeg skal foreslå, at sagerne uden for dagsordenen behandles som aftenens første punkt, da Simon Strange har anmodet om orlov fra den 23. januar 2012. Vi skal derfor have indkaldt en stedfortræder for ham her ved mødets start.

Er der bemærkninger til dagsordenen? (*Ophold*). Det er ikke tilfældet; så er dagsordenen godkendt.

**Dagsordenen blev godkendt.**

---

### 2. Indkaldelse af stedfortræder for Simon Strange (2012-14294)

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 26. januar 2012**

---

Godkendelse i henhold til lov om kommunernes styrelse § 15, stk. 2 af formandens indkaldelse af stedfortræder for Simon Strange (A), der på grund af ferie vil være forhindret i at deltage i forsamlingens møder fra den 23. januar 2012 og indtil videre. 1. stedfortræder Tue Hækkerup (A) indkaldes.

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

**3. Indkaldelse af ny stedfortræder for Jonas Bjørn Jensen (2012-14472)**

Godkendelse af formandens indkaldelse af ny stedfortræder for Jonas Bjørn Jensen (A), idet Tue Hækkerup (A) er indkaldt som stedfortræder for Simon Strange (A).

2. stedfortræder Jan Andreasen (A) indkaldes som stedfortræder for Jonas Bjørn Jensen (A), der på grund af ferie vil være forhindret i at deltage i forsamlingens møder fra d. 1. februar 2012 og indtil videre.

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

**4. Indkaldelse af stedfortræder for Allan Ahmad (2012-14391)**

Godkendelse i henhold til lov om kommunernes styrelse § 15, stk. 2 af formandens indkaldelse af stedfortræder for Allan Ahmad (Ø), der på grund af ferie vil være forhindret i at deltage i forsamlingens møder fra den 27. januar 2012 og indtil videre. 1. stedfortræder Allan Mylius Thomsen (Ø) indkaldes.

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

**5. Røkering i udvalg (2012-14303)****Socialudvalget**

Meddelelse fra den store valggruppe om,

1. at Jan Andreasen (A) indtræder i Socialudvalget som stedfortræder for Jonas Bjørn Jensen i stedet for Tue Hækkerup (A) under Jonas Bjørn Jensens orlov med virkning fra den 1. februar 2012.

**Kultur- og Fritidsudvalget**

Meddelelse fra den store valggruppe om,

2. at Allan Mylius Thomsen (Ø) indtræder i Kultur- og Fritidsudvalget som stedfortræder for Allan Ahmad under dennes orlov med virkning fra d. 27. januar 2012.

Meddelelse fra den store valggruppe om,

3. at Tue Hækkerup (A) indtræder i Kultur- og Fritidsudvalget som stedfortræder for Simon Strange under dennes orlov med virkning fra d. 26. januar 2012.

**Øvrige hverv****Revisionsudvalget**

Godkendelse af,

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. januar 2012

---

4. at Lars Aslan Rasmussen (A) udtræder som medlem af Revisionsudvalget med virkning fra d. 26. januar 2011.

Meddelelse fra den store valggruppe om,

5. at Jakob Hougaard (A) indtræder som medlem af Revisionsudvalget med virkning fra d. 26. januar 2011.

### Scenekunstudvalget

Meddelelse fra den store valggruppe om,

6. at Taner Yilmaz (A) indtræder i Scenekunstudvalget som stedfortræder for Simon Strange under dennes orlov med virkning fra d. 26. januar 2012.

### Billedkunstudvalget

Meddelelse fra den store valggruppe om,

7. at Taner Yilmaz (A) indtræder i Billedkunstudvalget som stedfortræder for Simon Strange under dennes orlov med virkning fra d. 26. januar 2012.

### Copenhagen Eventures

Meddelelse fra den store valggruppe om,

8. at Tue Hækkerup (A) indtræder i Copenhagen Eventures som stedfortræder for Simon Strange under dennes orlov med virkning fra d. 26. januar 2012.

### Østerbro Lokaludvalg

Godkendelse af,

9. at Finn Ankerstjerne (udpeget af Enhedslisten) udtræder som medlem af lokaludvalget med virkning af d. 26. januar 2012.

### Vesterbro Lokaludvalg

Godkendelse af,

10. at Michael Lodberg (Udpeget af området for Udsatte grupper) udtræder som medlem af lokaludvalget med virkning fra d. 26. januar 2012.

11. at Marijke Zwaan (udpeget af området for Miljø) udtræder som medlem af lokaludvalget med virkning fra d. 26. januar 2012.

12. at Henrik Knudsen (udpeget af Socialistisk Folkeparti) udtræder som 1. suppleant i lokaludvalget med virkning fra d. 26. januar 2012.

13. at Frederik Dennis Forchhammer (udpeget af Socialistisk Folkeparti) indtræder som 1. suppleant i lokaludvalget med virkning fra d. 26. januar 2012.

14. at Iben Nilsen (udpeget af Socialistisk Folkeparti) udtræder som 2. suppleant i lokaludvalget med virkning fra d. 26. januar 2012.

### Amager Vest Lokaludvalg

Godkendelse af,

15. at Carsten Schouw (udpeget af området Fysisk Planlægning 6) indtræder i lokaludvalget som 2. suppleant

16. at Esben Sloth (udpeget af området Fysisk Planlægning 2) indtræder i lokaludvalget som 1. suppleant

17. at Birgit Jensen (udpeget af Det Sociale Område 1) indtræder i lokaludvalget som 2. suppleant

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. januar 2012

---

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### 6. Låneramme for nyt forbrændingsanlæg-I/S Amagerforbrænding (2011-139853)

Indstilling om,

1. at Borgerrepræsentationen ikke på det foreliggende grundlag træffer beslutning om I/S Amagerforbrændings anmodning om godkendelse af låneoptagelse til nyt forbrændingsanlæg, idet der henvises til nye oplysninger, der kan have væsentlig økonomisk betydning, bl.a. i miljøministerens og klima- og energiministerens tilkendegivelser vedrørende den nye regerings fokus på grøn omstilling, forebyggelse af affald og mere genanvendelse. Der er dermed skabt uklarhed om, hvorvidt et nyt, stort forbrændingsanlæg vil være i overensstemmelse med kommende nationale retningslinier for affaldsbehandling, samt

2. at Borgerrepræsentationen instruerer Københavns Kommunes medlemmer af I/S Amagerforbrændingens bestyrelse om i selskabets bestyrelse at arbejde for en afklaring af betydningen af en ny national affaldsbehandlingspolitik efter regeringsskiftet for selskabets beslutning om en kapacitetsudvidelse. I den sammenhæng instrueres Københavns Kommunes medlemmer af bestyrelsen til i samarbejde med ejerkommunerne at tilvejebringe business case og miljøvurdering af et eller flere alternativer i form af et betydeligt mindre traditionelt forbrændingsanlæg end i dag med lavest mulige enhedsomkostninger, bedst mulige klima- og miljøhensyn, kombineret med anvendelse af nye genanvendelsesteknologier som f.eks. REnescience o.a. Alternativerne skal sammenlignes med et scenario, hvor den nuværende kapacitet retableres.

(Økonomiudvalget)

(Økonomi)

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Jeg skal bemærke, at det selvfølgelig er Teknik- og Miljøudvalget, der er det indstillende organ i denne sag, og ikke Økonomiudvalget, som det ved en fejl fremgår af indstillingsfeltet. Jeg giver i første omgang ordet til borgmester Ayfer Baykal, værsgo.

Borgmester **Ayfer Baykal**: Tak for ordet.

"Ballade om forbrændingsanlæg i lys lue", "Amagerforbrænding går i krig", "Forbrændingsanlæg forsøger at true sig til lånegaranti".

Den har ikke fået for lidt i medierne de sidste par uger, og derfor vil jeg gerne starte med at slå fast: Københavns Kommune vil ikke forhindre et nyt anlæg på Amagerforbrænding. Det, vi har gjort, er, at vi har bedt om at få forelagt en bredere vifte af muligheder, så vi er sikre på, at vi bygger den rigtige størrelse forbrændingsanlæg til fremtidens krav og behov.

Det er ikke et urimeligt eller overraskende ønske, når vi som den største ejerkommune bliver bedt om at garantere for 2,5 mia. til det nye anlæg, 2,5 mia., som vel et mærke er skatteborgernes penge. Ønsket blev tiltrådt af en enig Borgerrepræsentation september 2010 og af et enigt Teknik- og Miljøudvalg den 7. februar 2011.

Fra regeringens side er meldingen klar: Udnyttelse af ressourcer i affaldet skal forbedres markant ved at øge genanvendelsen og reducere forbrændingen. Det er hovedtanken i regeringens ressourcestrategi, og det er helt i tråd med EU's krav om, at 50 pct. af husholdningsaffaldet skal genanvendes i 2020.

København genanvender kun 27 pct. af husholdningsaffaldet, mens de bedste lande i Europa som f.eks. Østrig ligger på 70 pct. Det er ikke rare tal for en kommune, som gerne vil være kendt som det

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. januar 2012

---

grønne udstillingsvindue. Hvis vi skal forbedre de tal, skal der brændes 130.000 t mindre på Amagerforbrænding, 130.000 t affald, som i stedet skal genanvendes.

Så skal vi huske, at der lige nu er usikkerhed om det fremtidige kapacitetsbehov, da markedet for erhvervsaffald står over for en liberalisering. En ovn på 2 gange 35 t i timen er ikke et svar på den udfordring, vi står over for. Tværtimod vil sådan et stort anlæg fastholde en forældet affaldsbehandling, som ikke er i tråd med nutidens og fremtidens behov. Det er bare ikke godt nok i en tid, hvor grøn vækst og bæredygtighed står øverst på miljødagsordenen.

EU og regeringen og et flertal i Københavns Kommune vil en anden vej, en mere fremtidssikker vej. Det er det, vi i korthed beder om at få et bud på i den foreliggende indstilling. Derfor besluttede et flertal i Teknik- og Miljøudvalget den 12. december, at kommunens bestyrelsesmedlemmer skal arbejde på at få lavet en business case og en miljøvurdering, hvor et eller flere alternativer i form af betydeligt mindre forbrændingsanlæg end i dag bliver undersøgt. Vi vil se på, hvordan vi får lavest mulige enhedsomkostninger, bedre klima- og miljøhensyn og langt mere fokus på anvendelse af nye genanvendelsesteknologier som f.eks. REnescience.

Det handler også om økonomi og økonomisk ansvarlighed. Det kan sagtens være, at vi skal investere 4 mia. i Amagerforbrænding, men så skal vi også være sikre på, at det er en fremtidssikker investering, som flugter med de miljø- og klimamæssige ambitioner, vi har lokalt, men også nationalt.

Lad mig lige her til slut slå fast, at det ikke er Københavns Kommune, der taler om at lukke Amagerforbrænding. Der er nogle andre, der prøver at lægge nogle ord i munden på os. Med den her beslutning lukker Amagerforbrænding ikke i morgen eller i 2013. Det har hele tiden været planen i Amagerforbrændings projekt, at det gamle anlæg skulle køre frem til 2016, og det er der ikke ændret ved i denne her indstilling, vi skal have behandlet i dag.

Tak for ordet.

**Lars Weiss (A):** Denne investering, som Københavns Kommune er blevet bedt om at stille en lånegaranti for, er den næststørste investering i København efter metroprojekterne. Det er en meget, meget stor sag.

Når vi så har en klima- og energiminister og en miljøminister, der i november-december måned er ude og præsentere et forvarsel om, at der kommer en ny ressourcestrategi på nationalt plan, så bliver der skabt en grundlæggende usikkerhed om, hvad det er for nogle rammevilkår, et sådant forbrændingsanlæg skal operere under.

Det betyder, at vi overhovedet intet overblik har over, hvad det er for nogle affaldsfraktioner, der skal udsorteres, hvad det er for nogle affaldsfraktioner, der går til forbrænding. Vi har simpelt hen ikke noget overblik over, hvad det er for en kapacitet, der er behov for på et kommende Amagerforbrænding. Med den usikkerhed kan vi herfra ikke tillade os at sige, at 2 gange 35 t i timen, 560.000 t på årsplan, er det behov, der er for forbrænding i Københavns Kommune.

På jeres pladser ligger der også et svar fra økonomiforvaltningen om en vurdering af den usikkerhed, der rent økonomisk ligger i det her på det beslutningsgrundlag, som vi kender i dag. Og som økonomiforvaltningen skriver, så er rammevilkårene på nuværende tidspunkt så usikre, at vi ikke med rimelighed kan træffe en beslutning på et oplyst grundlag. Derfor stemmer vi selvfølgelig på samme vis, som vi gjorde i Teknik- og Miljøudvalget.

**Morten Kabell (Ø):** Teknik- og miljøborgmesteren har glimrende i starten ved behandlingen af denne sag redegjort for flertallets holdning i sagen. I virkeligheden kunne jeg på rigtig mange måder bare henholde mig til borgmesterens ordførertale. Jeg vil dog supplere med nogle bemærkninger, der viser, hvorfor vi naturligvis er gået med ind sammen med de øvrige partier og i virkeligheden tager ansvar for en sikker og ordentlig fremtidig affaldsbehandling i København.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. januar 2012

---

Affald er en ressource, affald er ikke bare noget, der skal brændes af. Affald indeholder ressourcer, som vi bliver nødt til at genanvende. Vi ved alle, at rigtig mange ressourcer på denne klode faktisk ikke er uendelige, at vi faktisk står over for en situation, hvor rigtig mange af de ressourcer, vi i dag tager for givet, er nogle, som vi i fremtiden får store problemer med at anskaffe. Hvis vi bare brænder dem af, hvis vi bare sørger for at gøre det hele til slagger, ja, så står vi fremtidig uden de ressourcer, og dermed handler vi ikke fremtidsikkert.

Genanvendelse er nøgleordet for affaldsbehandlingen i det 21. århundrede. København er langt bagefter andre kommuner og storbyer i den mængde, som vi genanvender i dag ud af vores affald. Genanvendelse er et vigtigt element i miljø og klimapolitikkerne for byen og for landet. Klima- og energiministeren og miljøministeren har begge været ude og signalere, at også på landsplan skal vi i fremtiden have et helt andet fokus på ressourceanvendelse og ikke bare hovedløs afbrænding. Det er vi også nødt til at tage ret seriøst i København som landets største kommune, som en kommune, hvor næsten 10 pct. af danskerne bor, og ikke mindst et område, som producerer rigtig meget af det affald, danskerne generelt producerer.

Enhedslisten vil ikke på nogen måde lukke Amagerforbrænding, det er ikke vores mål, og det er heller ikke det, vi gør. Enhedslisten vil faktisk beholde Amagerforbrænding som en del af Københavns affaldshåndtering, for der er ting, som, når vi er færdige med at få det genanvendt, og som ikke kan genanvendes, det giver det bedste rationale at anvende forbrændingsanlægget til i vores fjernvarme, således at vi også på den måde kan få ressourcer ud af det i stedet for at skulle bruge andre ressourcer til vores fjernvarme.

Men 2,5 mia. kr. er ikke småpenge, ja, en ganske stor portion penge for københavnernes, for byen som helhed. Socialdemokratiets ordfører fortalte meget godt, at den investering, vi bliver bedt om nu, faktisk er den næststørste, kommunen har foretaget. Det beløb kræver, at vi kun bruger det, hvis vi er et hundrede procent sikre på, at det er det rigtige at gøre. Vi må erkende, at det ikke er det rigtige at gøre på nuværende tidspunkt. Dermed må vi også trække i nødbremsen og bede om alternativer, alternativer, som jeg stilfærdigt vil sige, at Teknik- og Miljøudvalget jo ved flere lejligheder også har bedt om at få, men som vi ikke har fået fra Amagerforbrændings side, en ting, som jeg personligt som TMU-medlem er ganske skuffet over.

Men lægger jeg regeringens signaler fra klima- og energiministeren, fra miljøministeren til grund, lægger jeg vores egen klimaplan til grund, som slår fast, vi skal være CO<sub>2</sub>-neutrale i 2025, og at vi skal være bedre til at udnytte vores ressourcer, lægger jeg til grund hensynet til det lokale miljø også for amagerkanerne, som formodentlig ikke vil være særdeles tilfredse med at få transporteret mængder af affald igennem deres område på lastbiler, lægger jeg til grund også et hensyn til, at vi ikke ønsker at importere vores affald fra vores omkringliggende lande, ja, så må jeg sige, at så giver summen af det hele, at vi i dag må gøre det, som flertallet har indstillet, nemlig at sige nej, vi kan ikke give lånegaranti, og vi må udskyde sagen, til vi har fået bedre oplysninger, flere oplysninger og flere alternativer.

**Bo Normander (B):** Det Radikale Venstre ønsker at satse på miljømæssigt bæredygtige løsninger. Det er det, som vi også nogle gange kalder grøn vækst. Det her gælder også i forhold til affaldshåndtering. Det er derfor vi siger nej til Amagerforbrændings ønske om at udvide sin ovnkapacitet med 40 pct., hvad der sådan set svarer til at brænde 560.000 t affald af om året i stedet for 400.000 t.

Skal vi i København leve op til vores klimapolitiske målsætninger, er tiden inde til mindre affald og mere genbrug, ikke til større ovne og import af affald. Samtidig snakker vi, som de tidligere talere også har nævnt, om en kæmpeinvestering på 4 mia. kr., og vi har ikke råd til at bruge det her beløb på en forkert måde.

Vores ønske er helt i overensstemmelse med de meldinger, der er kommet fra regeringen, fra både miljøministeren og fra klima- og energiministeren. Det er vigtigt, at vi nu sikrer, at vi får et nyt af-

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. januar 2012

---

faldsanlæg på Amager, som vil matche de kommende skærpede krav til den nationale affaldsbehandling. Vi må heller ikke glemme, at Danmark skal leve op til 2020-målene i EU's affaldsdirektiv om bl.a. 50 pct.s genanvendelse. Jeg og Det Radikale Venstre mener, at Danmark skal være på forkant her.

Der er derfor rigtig mange gode grunde til, at vi ikke bare skal nikke ja til Amagerforbrændings forslag om den største løsning og om de store ovne. De store ovne vil være en løsning, som vil fastlåse affaldsbehandlingen de næste 30-40 år og vil fastlåse det her til, at vi udelukkende skal brænde skidt af, for at sige det, som det er.

Fordelene ved et mindre ovnanlæg er rigtig mange. Det vil give os i København et klart incitament til grøn vækst, til nye genanvendelsesteknologier som f.eks. REnescience og biogasanlæg, som vi kender fra Solum i Roskilde som et godt eksempel. Der er vækstmuligheder her. Samtidig vil det nedbringe klimapåvirkningen i Københavns Kommune med mange tusinde tons CO<sub>2</sub>. Endelig vil det være med til, at vi mindsker den overkapacitet på afbrænding af affald, der i forvejen er på Sjælland.

Derfor er bare at skrue op for blusset en forældet og hverken klimamæssig eller økonomisk bæredygtig løsning på nutidens klimaudfordringer. Det var Teknik- og Miljøudvalgets opfattelse helt tilbage i februar 2011, og det er sådan set også vores opfattelse i dag. Det er derfor et flertal forhåbentlig nu beder Amagerforbrænding om at regne på andre og mere tidssvarende løsninger, hvor der lægges mindre vægt på afbrænding og større vægt på forebyggelse, på sortering, genbrug af ressourcer og på genanvendelse af affald.

Vi ønsker selvfølgelig heller ikke som de tidligere talere, og som det har måske næsten lydt i medierne, at Amagerforbrænding skal nedlægges eller noget. Vi ønsker, at Amagerforbrænding skal fortsætte, at der skal bygges et nyt anlæg. Altså vi slipper ikke for affald, men det skal også være et anlæg, som kan behandle og håndtere ressourcer. Derfor kunne man også overveje, om det overhovedet skal hedde Amagerforbrænding, om det måske ikke i fremtiden skulle hedde Amager Ressourceanlæg eller noget i den stil. Det er i hvert fald den vej, som vi ønsker at gå.

**Carl Christian Ebbesen (O):** Tak for ordet.

Man må jo sige, at sagen om lånerammen for Amagerforbrænding til nyt anlæg har været igennem en meget, meget lang proces. Jeg synes faktisk også, hvis man kigger på, hvordan den politisk er håndteret, at det er kritisabelt. Der har været konfrontationer fra dag 1 af imellem, hvad der har været nogle politikeres ønske, og nu kan jeg så høre i aften, at der tilsyneladende er et flertal, der har den holdning, at man skal kigge på andre alternativer, man skal afvente regeringens udspil, og man skal en hel masse.

Jeg synes, det er dybt kritisabelt, at man ikke tidligere er gået ind i den her proces, og det gælder jo sådan set vi politikere her på Rådhuset, men bestemt også Amagerforbrændings bestyrelse, der i højere grad burde have taget den her situation alvorligt, fået sat sig ned og fået snakket de her ting godt og grundigt igennem, så vi kunne have truffet en beslutning i dag. For hvis vi kigger lidt på fakta og selve sagens indhold, så er faktum jo, at vi har et anlæg i dag, som er gammelt, det er dårligt, det forurenser for meget. Næsten alle alternativer er bedre end det anlæg, vi har i dag.

Det nye anlæg, som så Amagerforbrændings bestyrelse har lagt op til og beder om en låneramme for her i dag, er sådan set et topmoderne, ja faktisk verdens bedste anlæg i forhold til forbrænding, i forhold til at sikre miljøet. Der findes faktisk ikke nogen alternativer, der kan sikre miljøet bedre end den forbrænding, der er. Det gælder både i forhold til CO<sub>2</sub>, og det gælder i forhold til de her NO<sub>x</sub>'er, hvor et nyt anlæg vil nedbringe forureningen til et absolut minimum og er miljømæssigt blandt verdens bedste, også sammenlignet med andre alternativer, som kan være biogasanlæg, det kan være udvinding af metan til biogasanlæg.



## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. januar 2012

---

Hvis man derfor kigger lidt på sådan ud fra et miljømæssigt synspunkt, så er det jo fuldstændig åndssvagt, hvis vi udskyder en proces, hvor vi i dag forurener. Så kan man sige, at jo før vi sådan set får en ny måde at løse vores affaldsproblemer på, jo hurtigere får vi gjort noget ved miljøproblemerne.

Så er der selvfølgelig også den økonomiske diskussion, som er væsentlig at tage. Det er: Er der så overhovedet ræson i det her? Kunne man finde på nogle alternativer, hvor man økonomisk kunne håndtere affaldet på en rimelig måde? Så kan man sige, at vi jo skal forbrænde, det tror jeg, alle er enige om. Altså uanset hvad vi gør, så vil der være et restprodukt, der skal brændes, fordi det er vi gode til i Danmark, og det er en god måde at udnytte affaldet på. Men økonomisk set, selv om det anlæg, der er lagt på bordet her, kører halvtomt, så vil det stadig have en langt bedre økonomi end det nuværende anlæg. Selv om det kører halvtomt, vil det have en langt bedre økonomi.

Af den grund er der heller ingen grund til, det vil være nærmest tåbeligt at udskyde det. Det vil sige, vi på økonomisiden taber penge ved at udskyde beslutningen, og på miljøside taber vi rigtig meget ved at udskyde beslutningen.

Så kan man sige, at så kan der komme det værste scenario overhovedet. Det er, at regeringen kommer med en ny klimaplan, der siger, at nu er der stort set ikke noget, der må brændes af, det kan være, at EU presser et eller andet igennem. Men selv på grund af det, selv i de værste tænkelige scenarier vil der stadig være behov for forbrænding.

Det, der er afgørende for mig og for Dansk Folkeparti her, er, at selv i den situation er der så en fornuftig økonomi i det, som Amagerforbrændings bestyrelse beder os om at tage stilling til? Ja, det er der. Det er det, der er afgørende, og det er derfor, vi ikke kan vente med at tage beslutningen. Vi skal gøre det, uanset hvor meget vi kan have forskellige ønsker om genanvendelse, kildesortering og de problemer, det jo også medfører.

I forhold til det sidste, som jeg synes er det helt væsentlige, er der det her med metangas, som jeg tror, der er nogle, der har misforstået lidt. Hvis man tager det organiske affald og omdanner det til metangas, som bruges i biogasanlæg, så er der en langt større CO<sub>2</sub>-belastning i den proces, end der er ved direkte forbrænding af affaldet.

Derfor er vi både for miljøets skyld og for økonomiens skyld og for københavnernes skyld nødt til at tage beslutningen nu.

**Mogens Lønborg (C):** Det, vi i dag skal tage stilling til, er en anmodning fra Interessentskabet Amagerforbrænding om at godkende en lånoptagelse. Det skal fire andre kommuner også. Det har de gjort, de har næsten enstemmigt i de forskellige kommunalbestyrelser sagt ja til den her lånanmodning, eller de har godkendt det lån, som Amagerforbrænding påtænker at optage til finansiering af det her anlæg.

Modsat de fire andre kommuner så har man i København næsten tradition for at bevæge sig langt ind på det område, som egentlig er Amagerforbrændings, og som man har haft i 41 år. Der er ingen respekt for det; man tror sådan set her i København, at man kan overrule Amagerforbrænding. Vi er de største her i København, det er rigtigt, men jeg synes, det ville klæde København at vise den respekt for Amagerforbrænding og også for de andre fire kommuner, der er i det her interessentskab.

Inden jeg lige vender tilbage til det, der er kernen, nemlig vurderingen af, om vi tør stille den her garanti, som det de facto er, lad mig bare slå fast én ting: Det her anlæg, og det er ikke bestridt af nogen, er det miljømæssigt, energiøkonomisk, CO<sub>2</sub>-mæssigt bedste anlæg, den her planet nogen sinde har set. Ingen miljøorganisationer har bestridt det.

Så er spørgsmålet jo så: Jamen det vil vi slet ikke, siger nogle, for vi vil noget helt andet. Jeg sad og lyttede interesseret, det har jeg gjort i lang tid nu snart, for at høre, om der ikke var et eller andet, om ikke der var noget alternativ, der var bedre, for så tror jeg ikke, der er nogen i salen her, der ikke ville sige yes. Man kan måske håbe på, at Vorherre lige dumper ned med en eller anden løsning.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. januar 2012

---

Men når jeg hører ordførerne her, er der intet i jeres taler, kære venner, der peger på, hvad vi kan gøre om 3-4 år, når lastbilerne fyldes, og de skal tømmes, og de kører ud, hvor de plejer, og så er der lukket og slukket, ovnene er kolde, der er ikke noget nyt anlæg eller – hvad jeg ikke tror er tilfældet – et lille anlæg, og hvor mindst halvdelen af lastbilerne må få at vide: I må prøve, om I kan køre et andet sted hen; det er godt nok ikke tilladt, fordi egentlig har Amagerforbrænding monopol på affaldet, så det er egentlig lidt i det gedulgte, hvis I skal finde et andet sted. Man har ikke villet skaffe en kapacitet til alt det affald.

Det er den situation, som I, flertallet her, må tage ansvaret for den dag, og det er om ikke så forfærdelig mange år. Jeg synes, det er ærgerligt, at man ikke kan pege på et eneste alternativ.

Der bliver peget på REnescience. Ja, hvem er det, der har sat det i gang? Jeg spørger bare. Det er Amagerforbrænding, som sammen med DONG, DTU og Haldor Topsøe er i færd med på forsøgsbasis at udvikle en ny teknologi. Jeg synes, at det siger lige præcis, hvad det er der er Amagerforbrændings visioner på det område. Vi går så at sige på to ben: Vi gør det, vi er blevet bedt om, nemlig at bortskaffe affaldet på den forhåbentlig bedste måde at gøre det på forbrændingsmæssigt i verden, samtidig med at vi er i front. Det selskab i Danmark, tør jeg godt sige, som er længst fremme på udviklingsfronten med at kigge på nye alternativer til at forbrænde det, det findes bare ikke.

Alle ved også, at fra man får en idé, til der er en bæredygtig, økonomisk, miljømæssig anden måde at gøre det på, tager det rigtig, rigtig mange år. Og i mellemtiden skal man måske, trods vores vedtægter, der forbyder det, køre affaldet ud på nogle miljømæssigt svinende anlæg rundt omkring på Sjælland til skade for miljøet, til skade for CO<sub>2</sub>. Det er det, som det her flertal måske vil tage ansvaret for. Jeg fatter det ikke.

Jeg vil godt sige til sidst, også lidt som en bemærkning til Carl Christian Ebbesen og med hensyn til bestyrelsen: I hele denne her proces har der ikke været vaklen et sekund hos Socialdemokraterne, specielt hos overborgmesteren. Han har stået skulder ved skulder med, at vi skulle gennemføre to ovnlinjer herude. Det er også blevet sagt i forbindelse med den fusionsproces, senest 31. oktober oppe i magistraten, hvor overborgmesteren nærmest blev sur på Vestforbrændings bestyrelse over, at de overhovedet begyndte at sætte spørgsmålstegn ved anlæggets størrelse. Kære venner, vi spilder hinandens tid, blev der sagt, hvis vi begynder at sætte spørgsmålstegn ved det. Vi ved også, at overborgmesteren lægger meget, meget vægt på troværdigheden i forhold til erhvervslivet.

Et par uger efter har Politiken en artikel, hvor nogle ministre bliver citeret for, at de vil så gerne noget andet. Ja, det vil vi alle sammen så gerne. Vupti har overborgmesteren slået 180 grader rundt.

Jeg glæder mig over, at de, der har betalt Socialdemokratiets valgkamp, har bevaret fornuften. Vi har alle sammen fået breve fra forbundsformand Thorkild Jensen fra Dansk Metal, vi har fået breve fra forbundsmanden for HK, Kim Simonsen, vi ved, at LO Storkøbenhavn bakker op om at få det her, vi ved, at Amagerforbrændings medarbejdere, som alle sammen sidder heroppe, bakker op om det her anlæg. Det er ufatteligt, at Socialdemokratiet så sent i processen ...

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Må jeg bede ordføreren om at respektere taletiden. Den gælder også i denne sag, og det er langt over taletiden.

**Mogens Lønborg (C)**: 15 sekunder, ja, det er rigtigt. Tak for ordet.

**Lars Weiss (A)**: Mogens Lønborg: Jeg mener ikke, du i min tale kunne høre et eneste ord om forskellige teknologier. Det er jeg ikke ekspert på, det kender jeg ikke. Det, som Borgerrepræsentationen skal tage stilling til i denne sammenhæng ... det er også en kommentar til hr. Mogens Lønborgs påstande om, at Borgerrepræsentationen overruler Amagerforbrænding. Det er ikke det, der er tale om. Det eneste tidspunkt, hvor vi som Borgerrepræsentation har noget at skulle sige i forhold til Amager-

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. januar 2012

---

forbrænding, er, når Amagerforbrænding kommer til Borgerrepræsentationen og siger: Vi vil gerne have en garantistillelse for det her lån. Hvis vi ikke havde den kompetence, hvorfor skulle vi så forholde os til økonomien i et sådant anlæg, og det er jo det, vi gør.

Mogens Lønborg taler om, hvad overborgmester Frank Jensen har sagt før eller senere i forhold til oktober. Det, der er det helt afgørende i denne her sammenhæng, er, at der er kommet udmeldinger fra Christiansborg, der siger, at den strategi, der har været forfulgt på affaldsområdet nationalt, skal laves om. Når den usikkerhed melder sig, så skylder vi de københavnske borgere at være påpasselige med at stille en garanti, som vi muligvis efterfølgende skal indfri, hvis der ikke er en ordentlig økonomi i det nye værk.

Det eneste, vi beder om, er såmænd, at der bliver skaffet et ordentligt beslutningsgrundlag inden for de rammer, som energi- og klimaministeren og miljøministeren i løbet af i år melder ud skal være den nye strategi på nationalt plan i forhold til affald, hvor meget der skal brændes, hvor meget der skal genbruges. Så ved vi, hvad der er behov for af kapacitet ude ved Margretheholmen.

**Bo Normander (B):** Mogens Lønborg kan ikke se alternativer til de store ovnanlæg som foreslået af Amagerforbrændings bestyrelse. Det er måske der, hvor den store forskel kommer, fordi jeg kan godt se alternativer, og andre kan godt se alternativer. Jeg tror, at Mogens Lønborg ligesom har set sig blind på de her store ovne, som kan brænde en hel masse af, men der findes altså også andre veje.

Først og fremmest vil jeg sige, at i dag har vi nogle helt sikkert forældede ovne, hvor vi brænder 400.000 t af om året. Nu vil Amagerforbrændings bestyrelse have en udvidelse på 40 pct., dvs. der skal brændes 160.000 t mere af, og hvor skal det affald komme fra? Det er første punkt.

Men så kommer vi så til det her, om der er alternativer, altså de alternativer, som Mogens Lønborg ikke kan se, til bare at brænde det hele af. Der kan jeg så nævne en hel række, og det skal vi selvfølgelig arbejde med. Men vi skal selvfølgelig have de her 400.000 t ned.

Det, vi skal være bedre til, er kildesortering, altså helt ind i husstandene og i andelsboligforeninger osv. Vi skal være bedre til at sortere plast, metal, konservesdåser, batterier osv. København er, som andre har nævnt, langt bagefter med affaldssortering. Vi skal have nogle skrappe ordninger i forhold til, at folk ikke bare smider importerede øldåser osv. i skraldespanden. Det er jo et stort problem allerede i dag. Nogle af de her ting skal vi have skrappe ordninger til, og det er også noget af det, vi skal have regeringen til at hjælpe til med.

En anden ting er, at vi skal have nogle bedre pantordninger. Det er også noget, der kan arbejdes med. F.eks. er der ingen grund til, at vi smider mobiltelefoner i skraldespanden. Man kunne sætte en pant på 100 kr. pr. mobiltelefon, og det vil så gøre, at folk forhåbentlig afleverer den, og vi kan genbruge de her ting. Sådant er der hele vejen igennem elektronik med batterier osv., hvor vi skal blive bedre. Så det er omkring kildesortering.

Så kommer vi til behandlingen af det grønne affald, den grønne affaldsdel. Der er jo allerede noget i dag, som har fungeret siden 2001. Det er biogasanlæg, hvor man får en meget mere optimal udnyttelse af energien i affaldet. Solum i Roskilde har vist det. Det kan vi selvfølgelig også gøre ude på Amager. Så er der RENescience-teknikken, som Amagerforbrænding selv er med til at udvikle, som der også kan være potentiale i, og der er også andre teknikker, som de har alle mulige steder rundt omkring i Europa.

Til sidst vil jeg nævne, at det selvfølgelig også er vigtigt, at når vi brænder affald af, så er det ikke bare sådan, at det forsvinder op i luften. Der kommer jo faktisk, når man brænder 1 t af, 200 kg rest ud, som er slagter og flyveaske....

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Jeg må bede ordføreren om at respektere taletiden, den er overskredet.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. januar 2012

---

**Bo Normander (B):** Den er overskredet, men det var også det. Tak.

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Jeg giver ordet til Mogens Lønborg i 2. runde.

**Mogens Lønborg (C):** Det var lige en kort bemærkning til Bo Normander og hans opremsning af et idékatalog.

Jeg bliver nødt til at sige, at alle de ideer, der bliver nævnt her, har man selvfølgelig i bestyrelsen og i direktionen på Amagerforbrænding været inde og vurdere på. Det er en ansvarlig bestyrelse. Vi har altså også affald år 2016. Der er ikke nogen af de der ting, som er et alternativ til at bygge et stort anlæg. Jeg bliver nødt til at sige det.

Solum bliver nævnt. Det er også blevet vurderet, og det kan ikke ligge i en by. Det har et NO<sub>x</sub>-udslip på 10 gange det anlæg, som vi er i færd med at bygge. Så miljømæssigt er det anlæg helt ad Pommern til.

Så bliver der sagt, at vi skal have affaldsmængderne ned. Jamen jeg synes, jeg godt lige vil opholde mig lidt ved det. Vi har en overborgmester, vi har et flertal her, som ønsker vækst, ja, faktisk har vi en så ambitiøs overborgmester, at han siger, vi skal have en vækst på 5 pct. pro anno; det er næsten Kina-Indien-vækstrater. Det er vi alle sammen interesseret i.

Hvis ikke det bare er ønsketænkning, og jeg går ud fra, at overborgmesteren mener det alvorligt og også tror på, at målsætningen bliver indfriet, det håber jeg sandelig, for ellers er det jo bare et spil for galleriet, jamen så må vi, jævnfør historiske informationer, jo påregne, at affaldsmængderne stiger tilsvarende. Det har historien vist. Vi fik en afmatning, da vi fik krisen i 2008, men ellers har affaldsmængderne fulgt med.

Sæt jer ned og regn lige igennem, hvad 6 pct.s vækst i affaldsmængderne alt andet lige betyder. Så kan jeg godt fortælle jer, at det anlæg, som vi har påtænkt at bygge, alt for lille. Den måske største risiko ved den vækststrategi, vi kører her, er, at vi er ved at bygge et for lille anlæg.

Det er absurd, at vi har et flertal med en overborgmester i spidsen, som vil vækst og vækst og vækst, men glemmer helt, at der følger affald med, og er parat til at sige: Lad os få et halvt anlæg. Det hænger ganske og aldeles ikke sammen.

Derfor synes jeg, når man ligesom låser sig fast på, at det er 400.000 t, nej. Miljøstyrelsen under Ida Auken lægger til grund en gennemsnitsprognose for hele Danmark. De siger 1 pct. i vækst, vi har endda lagt os lidt i underkanten i vores prognoser med 0,9. Det er en vækstprocent for hele Danmark gennemsnitligt set, men i København vil vi gerne have en overgennemsnitlig høj vækst, det vil overborgmesteren i hvert fald. Derfor bliver vi også nødt til, hvis vi skal være realistiske, at skruer op for vores prognoser. Det har vi valgt ikke at gøre, men det betyder bare, at gabet bliver endnu større mellem de affaldsmængder, der bliver genereret, og den kapacitet. Det hænger ganske enkelt ikke sammen.

Jeg bliver også nødt til at sige, at jeg tror ikke, jeg i de 10 år, jeg har været i politik her på Københavns Rådhus, har set en sag, der er belyst så godt og så grundigt. I 5-6 år har man arbejdet på det her. Desværre er processen blevet meget forsinket på grund af, at Københavns Kommune har ønsket at sammenkæde det med en fusion, og har dermed forsinket og forsinket og forsinket den her proces til stor skade for miljøet og for klimaet. Det er ærgerligt. Det skulle have været færdigt i år 2013, men alene på grund af Københavns totalt misforståede strategi har vi nu en situation, hvor vi i forvejen er meget forsinkede.

**Carl Christian Ebbesen (O):** Jamen det er lige i forhold til De Radikales Bo Normander om det her med, at vi udvider kapaciteten. Det er i hvert fald det, som vi er blevet bedt om at tage stilling til.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

### Mødet 26. januar 2012

---

Det, man skal huske på, er, at hvis der er fornuftig økonomi, endda bedre økonomi i det nye anlæg med den samme forbrænding, som vi har nu, og det er der endda også, selv om vi har endnu mindre forbrænding, end vi har nu, så er der jo ikke nogen, der siger, at man skal brænde 160.000 t ekstra af. Det tror jeg aldrig nogen sinde, der er nogen, der har ment.

Det, der er afgørende for mig og Dansk Folkeparti, er, at man har en fleksibilitet, således at man i højere grad kan brænde affaldet af og udvinde energien på de tidspunkter, hvor der er brug for den, fordi vi bruger jo ikke lige meget energi i løbet af døgnet eller i weekenden, der er stor forskel på, hvornår der bliver trukket på det.

Det er jo heller ikke nogen hemmelighed, at med alle de vindmøller, vi efterhånden er ved at have sat op i Danmark, har vi, når det faktisk er blæsevejr, overskud af produktion af el i Danmark. I de situationer er det da fuldstændig åndssvagt, at vi så skal have et lille anlæg kørende ude på Amagerforbrænding, der yderligere pumper energi ud i systemet til ingen verdens nytte for, at vi kan sælge det billigere til nogle tyskere, som sikkert også i forvejen har sat en masse vindmøller op.

Så det, det i virkeligheden handler om, når man har en overkapacitet, er, at man køber sig til en fleksibilitet, således at man kan brænde ting af, når der er behov for energi i systemet. Det er fornuftigt.

Det andet omkring alternativerne var jeg også lidt inde på. Altså de fleste smider deres elektronikaffald, bør de i hvert fald. Det har aldrig nogen sinde været meningen, at mobiltelefoner skal brændes af, det skal de jo heller ikke i dag. Hvis der endelig skulle forekomme noget sådant, så er jeg sikker på, at det ikke er det, der gør, at affaldsmængderne i vores skraldespande i København falder.

Der kan være lidt omkring plast, som jeg synes er ganske fornuftigt, men det er stadig væk ikke de store mængder. Jeg synes, Mogens Lønborg fra De Konservative fint fik forklaret, at København vokser med 10.000 indbyggere om året. Der kan også komme økonomisk vækst, det tror jeg er alles hensigt. I den situation vil vi få stigende affaldsmængder, der skal håndteres. Hvis vi så kan få taget det organiske affald ud, det er jo fint nok, at der er nogen, der arbejder for det, og lade være med at brænde det af og så omdanne det til biogas, er det en fin nok tanke. Jeg sidder bare og spørger mig selv, at med de teknologier, der er i dag, så er der altså ikke miljømæssige forbedringer ved det, tværtimod, der er faktisk øgede udledninger af metan, som er ekstremt belastende omregnet til CO<sub>2</sub>, og der er også problemer med de her NO<sub>x</sub>'er.

**Signe Goldmann (F):** Man kan jo ikke brænde affaldet af og samtidig udsortere og genanvende det. Det er enten-eller. Ikke at sige, at alt affald enten skal det ene eller det andet, men at sige, at det affald, man engang har hevet ud, kan man så ikke bagefter brænde af.

Derfor er det også sådan, at i det øjeblik man har nogle ambitioner om at genanvende og udsortere en langt, langt større del af affaldet, jamen så er det ikke til at putte i ovnen. Det har vi i København, det har man nationalt, og det har man i EU. EU's procenter i forhold til 50 pct. af husholdningsaffaldet, som skal genanvendes, har vi et godt stykke vej op til allerede, som tingene er i dag.

Det er jo i bund og grund det, der er hele sagens kerne. Det handler jo om, at vi skal gøre noget andet med affaldet end udelukkende at brænde det af. Ikke at vi kun skal lave noget andet med det, men at vi også skal have en langt større del genanvendt, og så kan vi bare ikke putte det ind i ovnene.

Nu er det blevet remset op flere gange, at det her er det mest miljørigtige forbrændingsanlæg, man overhovedet kan komme i nærheden af på planeten, tror jeg, der blev sagt. Det er der ikke nogen, der sætter spørgsmålstegn ved. Det, vi sætter spørgsmålstegn ved, er størrelsen, det er, om vi skal have så stort et anlæg, fordi der jo ikke er nogen gevinst, hvis ovnene skal stå tomme eller halvtomme, fordi vi i stedet for har fundet nogle smartere måder at udnytte affaldet på.

Det, der er faren, hvis man bygger det store anlæg, er jo, at man i virkeligheden fuldstændig mister incitamentet til at lave en langt større del af udsortering og en langt større del af genanvendelse.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. januar 2012

---

Det er en forkert retning, synes vi, vi trækker i. Det synes vi i forhold til, hvad vi synes, retningen skal være fra Københavns Kommunes side, men det er sådan set også i modstrid med, hvad regeringen og retningen for EU er.

Derudover bliver det også sagt, at man har kigget på alternativerne fra Amagerforbrændings side. Jeg mener ikke, at det, der er lagt frem, er et seriøst gennearbejdet alternativ, og jeg er undrende, når jeg hører Mogens Lønborg stå heroppe og sige, at han mener, at der er lavet et seriøst gennearbejdet alternativ, hvor man har kigget på alternativerne. Det kan jeg simpelt hen ikke forstå. I så fald må det være et sted, hvor jeg ikke er blevet gjort opmærksom på det. Jeg kan ikke se det af det materiale, vi har fået, og det materiale, der er lavet fra Amagerforbrændings side.

Men jeg glæder mig til at se det, og jeg håber, at resultatet af det her også bliver, at man i Amagerforbrændings bestyrelse sætter sig ned og kigger seriøst på, jamen hvad er der af andre muligheder, og kommer tilbage og præsenterer os for en vifte af nogle andre alternativer, som er mere tunet ind på, hvad det er for en fremtid, vi ser på affaldsområdet, hvor der netop bliver en langt større del af genanvendelse og udsortering.

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Jeg giver ordet i 3. omgang til Mogens Lønborg.

**Mogens Lønborg (C)**: Først skal jeg stille et ændringsforslag, der i al sin korthed går ud på, at Borgerrepræsentationen accepterer anmodningen fra Amagerforbrænding.

Nu er der desværre en tradition herinde for, at overborgmesteren aldrig tager del i vores debatter, fordi overborgmesteren samtidig er ordstyrer. Jeg kunne godt tænke mig, og så kan det være, at en anden socialdemokrat kunne svare på overborgmesterens vegne, at høre, hvor meget man forestiller sig – det har ikke noget med regeringen at gøre og alt muligt og genanvendelse – at en vækststrategi med 5 pct. pro anno giver af ekstra affald. Det kan man da godt sætte sig ned og regne på, man behøver ikke at have Ida Aukens luftige drømmerier ind over for at kunne sige hvor meget affald. Så kan vi bagefter sætte os ned og sige, kan vi så gøre noget andet.

Jeg synes da, man skylder Amagerforbrænding, når man kører en så ambitiøs vækststrategi, som overborgmesteren gør, at man så sætter sig ned og fortæller os seriøst, hvor meget ekstra affald man regner med, at det giver. Det har vi ikke fået noget som helst at vide om ude på Amagerforbrænding. Derfor vil jeg gerne bede overborgmesteren om at svare på det, allerhelst her i salen eller efterfølgende med et notat.

Og så vil jeg bare sige til Signe Goldmann, jamen der er jo kigget på alle de alternativer, men det er klart, at når vi så lægger en sag frem, så vælger vi det, som vi finder er det rigtigste, og det er det her.

Nu er I jo flertal her, men jeg synes da, det et eller andet sted er herligt at opleve, hvordan I har fagbevægelsen imod jer. LO-partierne, som vi drillende har kaldt jer, har jo hele fagbevægelsen imod sig. Det må være en lidt mærkelig fornemmelse at sidde herinde i aften og i den grad vide, at ude omkring er fagbevægelsen og erhvervslivet imod jer. Troværdigheden for København hos erhvervslivet er gået helt rabundus. Jeg har en fornemmelse af, at det ikke lige præcis var i den retning, troværdigheden skulle bevæge sig, hvis man spurgte overborgmesteren. Men det er jo det, der rent faktisk er sket i denne sag. Det er så ulykkeligt, som noget kan være.

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Jeg beder lige om at få ændringsforslaget herop.

(Kort bemærkning).

**Lars Weiss (A)**: Jeg håber da, at hr. Mogens Lønborg vil erkende, at der er skabt tvivl om de rammevilkår, som det her anlæg skal arbejde inden for. Jeg kan heller ikke forestille mig, at hr. Mo-

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 26. januar 2012**

---

gens Lønborg vil mene, at det er fuldstændig urimeligt, at man, før man træffer en så stor beslutning, har et bare nogenlunde overblik over, hvad det er for nogle rammer, anlægget skal arbejde inden for.

Det kan godt være, at den grundlæggende forskel i opfattelsen kan hentes i en helt anden sag. Jeg kan huske, at Mogens Lønborg oppe fra denne talerstol under diskussionen om en enhedsforvaltning sagde: Ja, det kan da godt være, man kan spare sølle 150 mio. kr. Den holdning har vi ikke til tingene.

Og som der står i indstillingen, så beder vi Amagerforbrænding komme tilbage, ikke og sige, at det *skal* være genanvendelse og et mindre anlæg, men at der kommer en sammenligning af de to forslag både økonomisk og miljømæssigt under hensyntagen til de nye rammer, som er varslet fra Slots-  
holmen.

(Kort bemærkning).

**Mogens Lønborg (C):** Bare til Lars Weiss. Jeg vil sige, at det er en mærkelig bagvendt måde at gøre det på. Jeg synes, det ville klæde os kommuner og nu her København, at man fandt ud af med sig selv, hvor meget affald man regner med, man vil generere. Der er jo ingen grund til at sidde og regne på og projektere et anlæg, hvis der viser sig at være meget mere affald. Det at projektere et anlæg har jo ikke noget at gøre med at vurdere, hvor meget affald der kommer. Det er en totalt useriøs fremgangsmåde. Lad os dog så finde ud af, om et flertal her vil anfægte prognoserne for affaldet.

Jeg har peget på og bedt om, at overborgmesteren i hvert fald redegør for, hvor mange ekstra hundredtusinder af tons, der kommer af affald på grund af vækststrategien. Det vil jeg gerne vide, for det ligger langt over, hvad Miljøstyrelsen regner med. Det synes jeg, vi skulle starte med.

Og når vi så når frem til måske i enighed at finde ud af, hvor meget affald vi regner med, der kommer, så kan vi jo sætte os ned og kigge på hvad for et anlæg. Vi skal da ikke ud og bede et rådgivende ingeniørfirma om at sidde og lave modeller for et lille anlæg, hvis vi samtidig ved, at vi har meget mere affald.

(Kort bemærkning).

**Lars Weiss (A):** Og med helt samme logik forventer jeg også, at Mogens Lønborg erkender, at det fald i affaldsmængderne, der muligvis vil komme i forbindelse med en ny ressourcestrategi fra Slotsholmen, skal regnes med fuldstændig ligesom den ekstra affaldsproduktion, som væksten vil give. Der kender vi jo ikke rammerne, før miljøministeren har meldt ud. Det er simpelt hen bare det, vi stille og roligt konstaterer. Derfor vil vi ikke påtage os den økonomiske risiko, der ligger, før vi ved, hvad det er for nogle rammer, vi opererer inden for.

**Carl Christian Ebbesen (O):** Det er til det her med diskussionen om, hvor store affaldsmængderne er eller bliver, fordi det er jo det, der er det interessante, og det er jo derfor, at man kan være usikker på den her beslutning og hvad det er for en beslutning, der skal træffes.

Men jeg har det lidt sådan, at vi jo også skal brænde affald af om 20 år, og vi har en situation, hvor København er i vækst på indbyggere og forhåbentlig også på økonomi og dermed sikkert også på affald. Så det er jo en relevant nok diskussion at tage op.

Det, jeg frygter, og det, der egentlig er mit spørgsmål til den socialdemokratiske ordfører, er: Hvad gør vi i virkeligheden, hvis affaldsmængderne stiger? Skal vi så om 10 år ud og bygge et nyt anlæg? Altså hvis nu man valgte at købe et mindre anlæg, skal vi så købe et nyt og større? Det ville jo være idioti, hvis der i virkeligheden ligger en business case, der viser, at vi kan få et stort, flot anlæg med stor fleksibilitet og en god økonomi.

(Kort bemærkning).

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 26. januar 2012**

---

**Mogens Lønborg (C):** Først til Lars Weiss. Jamen naturligvis skal vi regne alle ting ind. Det er klart, at hvis vi lykkes med at øge genanvendelsesprocenten, så skal vi selvfølgelig tage det ind, det er klart.

Det, vi sådan bare med rimelig sikkerhed kan sige, inden vi begynder at diskutere, hvordan affaldet skal håndteres, er, at mængderne af affald vil vokse i takt med, at den her vækststrategi bliver realiseret. Og vi tror vel alle sammen på, at det lykkes med den her 5 pct.s vækst; ellers havde vi ikke sat det i verden.

Så selvfølgelig skal vi tage alting med, og det har vi jo også gjort. Lars Weiss kender jo også alle de her prognoser. Der er jo i den grad taget hensyn til best case med REnescience osv. Det er der taget højde for. Og alligevel står vi snarere i en situation, hvor det her anlæg måtte være for lille end for stort. Så derfor er det totalt uforståeligt, at man sidder og er så nervøs for, om vi skulle forbygge os her.

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Jeg giver ordet til Bo Normander i 3. runde.

**Bo Normander (B):** En kommentar til Mogens Lønborg. Altså affaldsmængderne behøver jo ikke at stige og stige og stige, sådan som det ser ud i Mogens Lønborgs verdensbillede. Det er jo sådan, at affaldsmængderne også godt kan falde, selv om vi har økonomisk vækst. Det er jo det, man kalder afkobling med et fint ord, at vi simpelt hen afkobler miljøet fra den økonomiske vækst. Det er klart, det kan lade sig gøre.

Hvis vi kigger tilbage, havde vi, hvis affaldsmængderne havde fulgt BNP, det danske bruttonationalprodukt, de sidste 20-30 år, ikke brug for én Amagerforbrænding, så havde vi brug for fem Amagerforbrændinger. Vi er jo trods alt lykkedes med at håndtere affaldet bedre og forebygge osv. For 20 år siden smed vi det hele på lossepladsen og deponerede det. Det gør vi ikke mere, eller i hvert fald i meget mindre omfang. Vi bliver hele tiden bedre til at håndtere affaldet, og det er den vej, vi skal, vi skal afkoble. Vi skal selvfølgelig have økonomisk vækst og grøn vækst osv., men vi skal da ikke bare producere mere og mere affald; det skal vi da håndtere og håndtere det som en ressource.

Carl Christian Ebbesen snakker om, jamen hvorfor ikke bygge et anlæg til 550.000 t, fordi det er stadig væk rentabelt, hvis vi kun fylder 300.000 t i det osv. Jamen hvis vi kun vil fylde 300.000 t i det, så må vi også bygge et anlæg, der passer til de 300.000 t. Altså man skal lave en meget mærkelig business case, hvis man laver et stort anlæg, og man så kun fylder det halvt op. Det giver jo ikke mening.

(Kort bemærkning).

**Flemming Steen Munch (V):** Jeg skal ikke kloge mig på alt det tekniske. Det har Mogens Lønborg og Carl Christian Ebbesen gjort på fremragende vis. Men jeg synes, det er værd at bemærke den detalje, som også ligger i en etablering af et nyt anlæg derude, at dette forventes at medføre en markant stigning i produktionen af fjernvarme og el og efter det oplyste også til en billigere pris. Det kan komme rigtig mange københavnere til gavn.

En ting, som også lige randt mig i hu, hvis vi skal efterleve ønsket om en højere grad af affaldssortering, er, at den affaldssortering så pr. definition skal ske ved kilden, og det skal ske ude hos alle borgerne. Jeg kunne godt forudse, at i hvert fald i store dele af den ældste bygningsmasse i København kan opstillingen af et sådant containerfutteral med kaffegrums i den ene og aviser i den anden og glas i den tredje give nogle markante problemer. Der er altså kun ved etableringen af sådanne anlæg ét sted at sende regningen hen, og det er til borgerne.

Jeg røber nok ikke nogen hemmelighed ved at gøre opmærksom på, at vi naturligvis stemmer for Det Konservative Folkepartis ændringsforslag.



## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. januar 2012

---

(Kort bemærkning).

**Mogens Lønborg (C):** Det er til Bo Normander, som taler om mit verdensbillede. Jeg bliver nødt til at sige, at det er sådan set sådan, som det har været hidtil historisk, og som man forventer også i Miljøstyrelsen, at det vil være en tid frem, nemlig at væksten i affaldsmængderne nogenlunde følger væksten i økonomien. Jo, sådan har det været.

Det er så rigtigt, at vi alle sammen kunne drømme om, men igen er vi ovre i drømmeverdenen, og det er jo det, jeg synes kendetegner hele denne her debat: Man vil så gerne, og vi kunne godt tænke os, og det ville være så dejligt, og man sidder oppe på en lille lyserød sky og drømmer sig til en helt anden verden. Det er rigtigt, at man kan håbe på engang i fremtiden, at væksten i affaldet ikke følger helt væksten i økonomien, men det er der ikke noget som helst belæg for indtil nu. Det vil jeg gerne have, at Bo Normander går op og bekræfter. Vi kan ikke sidde og føre en seriøs debat ud fra bare, hvad vi godt kunne tænke os, der vil ske i verden.

Jeg har så i øvrigt heller ikke regnet med, at de 5 pct.s vækst slår igennem i de affaldsmængder, som skal forbrændes. Så ville vi skulle forbrænde 1,7 mio., hvis overborgmesterens vækststrategi lykkes, og vi ikke øger genanvendelsesprocenten. Og så er det rigtigt, som det blev sagt, at det er mange gange Amagerforbrænding.

Så jeg går selvfølgelig ind for og tror på, at vi kan genanvende meget mere, men vi kommer aldrig ned på de her 300.000 t, som er break even pointet.

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Det blev så 17 sekunder ekstra. Jeg vil bede ordføreren om at overholde taletiderne. Lyset blinker også, så man skulle kunne se det.

Så giver jeg ordet til borgmester Ayfer Baykal i 3. runde, værsgo.

Borgmester **Ayfer Baykal**: Nu har beskæftigelsen været nævnt et par gange. Jeg vil gøre opmærksom på, at et stort anlægsprojekt altid giver rigtig mange arbejdspladser i byggefasen i forhold til både ingeniører og håndværkere. Men på længere sigt vil driften af Amagerforbrændings nye anlæg kræve betydelig færre medarbejdere end de 200, som i dag arbejder på det gamle anlæg. Til gengæld vil alternative behandlingsformer, der supplerer et mindre forbrændingsanlæg, give flere og varige arbejdspladser.

Så vil jeg lige gøre opmærksom på, at Det Europæiske Miljøagentur, der er EU-Kommissionens videntcenter på miljøområdet, netop har lavet en analyse af genanvendelsessektorens rolle i grøn økonomi. Konklusionen er bl.a., at genanvendelse skaber flere arbejdspladser på et højere lønniveau end deponering og forbrænding af affald. En stor del af arbejdspladserne ved genanvendelse kræver heller ikke en længerevarende uddannelse, altså når vi snakker i forbindelse med indsamling og sortering. Men der er også job, der kræver en mellemlang og længerevarende uddannelse i genanvendelsessektoren. Så genanvendelse skaber altså også vækst og arbejdspladser.

Så vil jeg også lige sige, at Amagerforbrændings projekt er uden tvivl et perfekt forbrændingsanlæg, men affaldsforbrænding og energiudnyttelse var banebrydende teknologi for 25 år siden, og det er det ikke længere. Der er ingen grøn vækst i det her projekt, og grøn vækst er baseret på nytænkning og smarte løsninger. I den her forbindelse er det med øget genanvendelse, og det er også her, de varige job skabes, og varige job er ikke affaldsforbrænding på sigt.

Så forventer jeg selvfølgelig efter debatten her i dag, at bestyrelsen og direktionen på Amagerforbrænding er indstillet på, at vi samarbejder om at lave et nyt beslutningsgrundlag. Jeg har tidligere sagt, at vi gerne vil invitere ejerkommunerne til at diskutere, hvordan fremtidens affaldsløsninger og kommunernes ønsker kan hænge sammen. De ønsker skal selvfølgelig spille sammen med regeringens udmeldinger, når den melder sin ressourcestrategi ud.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. januar 2012

---

(Kort bemærkning).

**Mogens Lønborg (C):** Det er til Ayfer Baykal. Jeg bliver nødt til at sige, at det her er den mest moderne teknologi overhovedet. Og alle er enige, der er ikke indtil nu produceret et forbrændingsanlæg så miljøvenligt. Det er jo, fordi det er ny teknologi.

Når man så siger, jamen det er fortid, har jeg lyst til at sige, lad os kigge ud over den lille andedam, der hedder Danmark. Ude i verden er der økonomier, der tonser derudad, og som skal forbrænde. Vi forskertser muligheden for at få et grønt vækstcentrum, en showcase, hvor virksomheder fra Kina, Indien, Brasilien, you name it, kan komme til Danmark. 3 km fra lufthavnen ligger verdens bedste miljø- og energianlæg. Det kommer de og ser. Danske virksomheder, Vølund og andre, kan få et eksporteventyr. Og det sidder et flertal herinde og siger: Det er vi sådan set ligeglade med.

Det er meget, meget, meget, meget svært at forstå, hvad det er flertallet har gang i her i Københavns Borgerrepræsentation. Heldigvis er de andre fire kommuner parate. Jeg håber også, at vi en skønne dag, om nogle få måneder måske, man kan have lov at håbe, er på plads.

(Kort bemærkning).

**Lars Weiss (A):** Hr. Mogens Lønborg får det til at lyde som et københavnsk socialistisk fænomen, at man bliver usikker på beslutningen, når miljøministeren melder ud, at rammevilkårene bliver ændret. Men det er jo ikke bare i Amagerforbrænding, at man har planer om at bygge ny forbrændingskapacitet. Det jyske affaldsforbrændingsfællesskab, L90, står foran den samme beslutning. Den ræverøde Venstremand, Lars Krarup fra Herning, har også sagt nej: Under de rammebetingelser og den usikkerhed, der er, tør vi ikke træffe beslutningen nu. Det vil jeg gerne bede om, at hr. Mogens Lønborg anerkender.

(Kort bemærkning).

Borgmester **Ayfer Baykal:** Til Mogens Lønborg vil jeg sige, at det, der skal brændes, skal brændes. Men vi bliver nødt til at kigge på genanvendelse noget mere ambitiøst, fordi det er det, der skal være vejen frem. Vi kan ikke forbrænde vores ressourcer, vi skal også kigge på, hvor mange af vores ressourcer vi kan genanvende. Det er jo det, vi slår for. Det er jo størrelsen af forbrændingsanlægget, vi ikke er enige om. Vi mener ikke, at vi skal forbrænde så meget på sigt. Det er at sætte os selv stand-by, hvis det her anlæg kan holde 35-40 år, og det er det, der er diskussionen: Skal vi virkelig bygge så stort uden at have fokus på genanvendelse?

(Kort bemærkning).

**Mogens Lønborg (C):** Til Lars Weiss, som bringer jyderne ind, bliver jeg nødt til at sige, at der er tale om 17 jyske kommuner, hvor 2, Vejle er lidt tvivlsom, og Herning, det er korrekt, har fået kolde fødder.

Man kan ikke sammenligne, fordi her er tale om, at man ønsker en fordobling af kapaciteten og dermed også tilladelsen. Her er der tale om, uanset hvad mange har sagt, at vi bare ønsker at forbrænde det, som staten allerede har givet os lov til, nemlig 440.000 t. Det er det, vi satser på, så vi skal ikke ud og have ekstra tilladelse.

I Jylland kan jeg godt forstå, at nogle af dem får lidt kolde fødder, fordi der skal de jo bede om at få en fordobling af deres forbrændingstilladelse. Så kan jeg godt forstå, at de ryster på hånden. Men lad være, for den sammenligning holder altså ikke, kære hr. Lars Weiss.

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Den sidste, der har bedt om ordet, er Carl Christian Ebbesen, 3. runde.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. januar 2012

---

**Carl Christian Ebbesen (O):** Ja, der har jo været mange korte bemærkninger, og nu tænkte jeg, at jeg ville prøve at få lov til at tale i 3 minutter, så derfor har jeg ventet lidt længe på det.

Jeg har sådan set forståelse for de to argumenter for ikke at støtte den låneanmodning, som Amagerforbrænding er kommet med. De to argumenter, som jeg har forståelse for, er for det første, at vi ikke kender fremtiden og dermed er usikre.

Det andet argument, som jeg sådan set også har forståelse for, er, at hvis man vil tvinge noget igennem, altså hvis man vil tvinge mere affaldssortering igennem, kan der sådan set være ræson i at sige, at nu står vi pludselig med et problem, nu begynder vi at køre vores affald på lossepladser eller kyle det ud i vandet, fordi man ikke har nogen steder at gøre af det. Så er man jo nødt til at opfinde en metode til at løse det, og dermed kan man presse løsninger igennem. De argumenter har jeg sådan set fuld forståelse for.

Det, jeg så bare ikke har forståelse for, er, at den økonomi, der er lagt op i det her nye anlæg, gør sådan set, at vi sagtens kan reducere affaldsmængderne og stadig få bedre og billigere energi til københavnere, det kan vi stadig klare.

Det, som jeg og Dansk Folkeparti ønsker, er jo, at vi får den bedste miljømæssige håndtering af affaldet, og det kræver faktisk et stort anlæg. En af de ting, der har overbevist mig, er, at hvis vi går hen og vælger et mindre anlæg, så vil der ikke være økonomi til de samme miljømæssige filtre, uden at det vil være en kæmpemerkostning for de københavnske borgere.

Derfor er svaret den løsning, der ligger på bordet. For hver dag, vi venter, belaster vi miljøet, og for hver dag, vi yderligere venter, belaster vi også privatøkonomien hos de københavnske borgere. Det er derfor, vi faktisk skylder dem at få truffet en beslutning.

Derfor vil jeg gentage det, jeg egentlig startede med: Vi har haft 1 år til at finde en løsning på det her, og jeg må sige, at jeg er dybt skuffet over, at de ledende politikere, vi har på Københavns Rådhus, ikke har fundet en løsning, sådan at vi kunne komme i gang med det her projekt og få sikret miljøet og få sikret privatøkonomien hos de københavnske borgere.

(Kort bemærkning).

**Mogens Lønborg (C):** Jeg har hørt et stykke tid mange sige: Jamen vi kan jo bare bygge et mindre anlæg, det kan vel ikke være så svært. Til dem, og det er baggrunden for det brev, som formandskabet har sendt til alle, og som nogle medier sådan opfatter som et trusselsbrev, har vi sådan set bare sagt i al stilfærdighed, at der er regnet på, hvad business casen er, hvad rentabiliteten er, og den er hamrende negativ for sådan et anlæg. Medmindre måske, hvis man fjerner alle miljøforanstaltningerne, så man får et svinende anlæg, så kan det godt være, vi kan få det økonomisk rentabelt. Jeg skal ikke afvise det på forhånd. Jeg tror ikke, det er det mandat, man vil give os, at begynde at regne på et svinende anlæg.

Så derfor bliver jeg bare nødt til at sige, at en ansvarlig bestyrelse ikke vil komme frem med et sådant forslag. Det er derfor, det brev er sendt til alle ligesom så mange andre, der har følt sig tilskyndt til at sende jer breve for at forsøge i sidste øjeblik at påvirke beslutningen.

### **Det Konservative Folkeparti fremsatte følgende ændringsforslag:**

**"Det foreslås, at Borgerrepræsentationen imødekommer låneanmodningen fra Amagerforbrænding."**

**Ændringsforslaget blev forkastet med 40 stemmer imod 14.**

**For stemte: C, I, O og V.**

**Imod stemte: A, B, F, Ø og Jaleh Tavakoli (løsgænger).**

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 26. januar 2012**

---

Indstillingen blev herefter godkendt med 40 stemmer imod 14.

Før stemte: A, B, F, Ø og Jaleh Tavakoli (løsgænger).

Imod stemte: C, I, O og V.

Socialdemokraterne, Socialistisk Folkeparti, Enhedslisten og Det Radikale Venstre videreførte deres protokolbemærkning fra udvalgsbehandlingen:

”Socialdemokraterne, SF, Enhedslisten og Det Radikale Venstre ønsker at sikre en affaldshåndtering med fokus på klima- og miljøhensyn, og som er i overensstemmelse med kommunens vedtagne mål om CO<sub>2</sub>-neutralitet i 2025. Dette mål kan ikke opnås uden en anderledes satsning på miljømæssigt bæredygtige løsninger, herunder affaldshåndteringen.

Et fremtidigt affaldshåndteringsanlæg skal opføres, så det føjer sig ind i byens klima- og miljømål, samtidig med at det selvfølgelig skal være økonomisk rentabelt og passe ind i de overordnede rammer på nationalt niveau for affaldshåndtering.

Partierne ønsker en affaldshåndtering uden import af affald fra udlandet og uden unødigt afbrænding af biomasse.

En beslutning nu om at udbygge kapaciteten uden at tage hensyn til genanvendelse o.a. vil fastlåse affaldsbehandlingen til udelukkende at bestå af afbrænding i de næste 30-40 år, hvilket er i modstrid med både kommunens klimaplan og partiernes ønsker på området.

Partierne ønsker en markant reduktion af forbrænding af affald, således at der kommer fokus på genanvendelse af ressourcerne i affaldet, herunder på udskillelse af plastik og metal fra affaldet.

Nye teknologier skal udvikles og anvendes i videst muligt omfang, og de politiske og forvaltningsmæssige beslutninger skal understøtte denne teknologiudvikling, således at København og københavnske virksomheder kan blive førende i udviklingen og anvendelsen. REnescience og andre teknologier er endnu på et begyndende stade, men det er partiernes ønske, at kommunens og de kommunale fællesskabers beslutninger medvirker til at bringe teknologierne frem til et egentligt operationelt stade.

Med regeringsskiftet i september 2011 er der skabt uklarhed, om der vil ske ændringer i den nationale politik for affaldsbehandling. Således har miljøministeren i pressen omtalt regeringens fokus på grøn omstilling, og klima- og energiministeren har udtalt sig om behovet for forebyggelse af affald og mere genanvendelse.

I den forbindelse er det vigtigt at få afklaret, hvorvidt et nyt stort forbrændingsanlæg vil være i overensstemmelse med kommende nationale retningslinjer for affaldsbehandling, herunder om der vil blive stillet nationale krav til genanvendelse, fx i form af tostrengede indsamlingssystemer eller lignende. Dette kan i givet fald have markant effekt på såvel affaldsmængder som krav til affaldsbehandlingsteknologi og dermed for det økonomiske grundlag for et nyt forbrændingsanlæg.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. januar 2012

---

Den daværende regerings politiske aftale fra februar 2011 (Konkurrencepakken) indeholder en konkurrenceudsættelse af forbrændingssektoren, og I/S Amagerforbrændings analyser tager ligeledes udgangspunkt i en konkurrencesituation. Det er derfor vigtigt, at der tilvejebringes et tydeligere billede af den nye regerings intentioner i relation til Konkurrencepakken.

Den fremtidige regulering af forbrændingssektoren er ligeledes på Kommunernes Landsforenings bestyrelsesmøde den 15. december. Københavns Kommune vil her opfordre til, at staten i samarbejde med Kommunernes Landsforening hurtigst muligt afholder en national konference om den fremtidige affaldspolitik i Danmark.

Det er partiernes ønske, at der først fremsendes en ny låneanmodning, når alternativerne nævnt i selve at-punkterne foreligger.”

=====

### 7. Kommunalisering af Amager Strandpark I/S (2011-168683)

Indstilling om,

1. at Københavns Kommune skal søge at afdække indstillingens scenarie to subsidiært scenarie tre inden 2013.

Det bemærkes, at indtil der foreligger en endelig afklaring på Amager Strandparks fremtidige organisering, enten i form af en kommunalisering eller i form af et interessentselskab med ejerandele, der afspejler den demografiske fordeling mellem interessenterne, bør en fuldstændig adskillelse af Amager Strandparks I/S' økonomi fra Københavns Kommunes økonomi sikres med virkning fra regnskabsåret 2012 som forudsat i revisionsbemærkningerne til Teknik- og Miljøudvalget i regnskab 2010.

(Økonomiudvalget)

(Økonomi)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### 8. Koncernservices pris- og ydelseskatalog for 2012 (2011-161671)

Indstilling om,

1. at Koncernservices pris- og ydelseskatalog for 2012 godkendes, jf. bilag 2a og 2b,

2. at justeringen af Koncernservices priser til at afspejle større omkostningsægthed og de bevillingsmæssige konsekvenser heraf godkendes, jf. tabel b nedenfor og bilag 1, samt

3. at der sker en udmøntning af effektiviseringer i Koncernservice for i alt -2,8 mio. kr. (2012 p/l), som lægges ind i udvalgenes rammer i form af lavere betaling for Koncernservices ydelser i 2012, opfulgt af bevillingsmæssige ændringer jf. bilag 1 og tabel b.

(Økonomiudvalget)

(Økonomi)

**Sisse Marie Welling (F):** Vi vil i første omgang rose, at det er lykkedes at få enhedspriserne ned. Dog er det desværre ikke så stort et beløb.

For os i SF er det rigtig vigtigt, at man får priserne ned på specielt it-området, hvor de er meget høje. Vi bliver meget bekymrede, når vi hører fra institutioner og enheder, at for sådan noget som prin-

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. januar 2012

---

tere koster den billigste 8.000 kr., og så skal man lægge 2.000 kr. hvert eneste år for service. Det skal blive bedre, og det ser vi frem til, at det forhåbentlig bliver.

Vi vil være meget bekymrede, hvis Koncernservice udvikler sig til at blive sådan en gøgeunge a la Post Danmark, hvor prisen stiger, og servicen falder. Så vi håber meget, at vi i fremtiden ser en øget prisreduktion.

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### 9. Ansøgning til Økonomi- og Indenrigsministeriet vedr. forsøg med e-valg (2012-5524)

Indstilling om,

1. at Københavns Kommune søger Økonomi- og Indenrigsministeriet om tilladelse til begrænset forsøg med e-valg i forbindelse med valg til Borgerrepræsentationen og Regionsråd i 2013.

(Økonomiudvalget)

(Økonomi)

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Jeg skal anmode om, at man dæmper samtalerne i salen... jeg skal anmode om, at man dæmper samtalerne i salen – tak.

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### 10. Udfasning af bruttolønsordninger (2011-170887)

Indstilling om,

1. at bruttolønsordningen, for så vidt angår multimedier, udfases frem til 2014 som følge af multimedieskattens afskaffelse.

(Økonomiudvalget)

(Økonomi)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### 11. Samarbejde med Dragør kommune (2011-167242)

Indstilling om,

1. at der gives mandat til at forhandle med Dragør kommune om et evt. samarbejde mellem Dragør og Københavns Kommune.

(Økonomiudvalget)

(Økonomi)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### 12. Endelig vedtagelse af lokalplan "Kraftværkshalvøen" (2011-50747)

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. januar 2012

---

Indstilling om,

1. at hvidbogen tiltrædes med resultatet af den offentlige høring for så vidt angår lokalplanforslaget (bilag 1),
2. at lokalplan "Kraftværkshalvøen" med miljøvurdering vedtages endeligt med ændringer som foreslået i afsnittet Løsning, herunder areal der udgår af lokalplanen, valg af opfyldningsalternativ og rettelser af miljøvurderingen i overensstemmelse med Naturstyrelsens bemærkninger, samt ændringsforslaget vedtaget i Teknik- og Miljøudvalget den 12. December 2011, se oversigt over politisk behandling,
3. at hvidbogen tiltrædes med resultatet af den offentlige høring for så vidt angår forslaget til kommuneplantillæg (bilag 1),
4. at kommuneplantillæg for "Kraftværkshalvøen" med miljøvurdering vedtages endeligt med ændringer som foreslået i afsnittet Løsning, herunder valg af opfyldningsalternativ samt tydeliggørelse af O1\*-området på kort og i tekst, samt
5. at Miljøstyrelsens sammenfattende redegørelse om høringen i forbindelse med etablering af et nyt affaldsbehandlingscenter tages til efterretning (bilag 3).  
(Teknik- og Miljøudvalget og Økonomiudvalget)  
(Teknik & Miljø)

**Indstillingen blev godkendt med 35 stemmer imod 4. 13 undlod.**

**Før stemte: A, C, F, I og Jaleh Tavakoli (løsgænger).**

**Imod stemte: V.**

**Følgende undlod at stemme: B, O og Ø.**

**Enhedslisten, Det Radikale Venstre og Dansk Folkeparti videreførte deres protokolbemærkning fra udvalgsbehandlingen:**

**"Det Radikale Venstre, Dansk Folkeparti og Enhedslisten undlader at stemme, da vi mener, at lokalplanen burde tilrettes af udvalget selv i forhold til beslutningerne i dagsordenens punkt 6."**

=====

### **13. Endelig vedtagelse af tillæg nr. 1 til lokalplan "Provstevej" (2011-163330)**

Indstilling om,

1. at tillæg nr. 1 til lokalplan nr. 261 "Provstevej" vedtages endeligt med ændringer af § 3, 6 og 9. Det bemærkes, at der ingen bemærkninger er til det planmæssige aspekt af sagen, men det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.  
(Teknik- og Miljøudvalget)  
(Teknik & Miljø)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### **14. Forslag til lokalplan "Kalkbrænderihavnsgade" (2011-162049)**

Indstilling om,

1. at forslag til lokalplanforslag "Kalkbrænderihavnsgade" (bilag 1) vedtages med henblik på offentliggørelse i to måneder, samt at det foreslåede borgerdialogforløb (bilag 3) vedtages.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. januar 2012

---

Det bemærkes, at der ingen bemærkninger er til det planmæssige aspekt af sagen idet det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

(Teknik & Miljø)

**Jakob Hougaard (A):** Blot nogle korte bemærkninger.

Socialdemokraterne vil ikke blokere for, at det her lokalplanforslag sendes videre i høring, men vi har naturligvis kigget på de bemærkninger, der er faldet indtil nu. Vi har bl.a. også noteret os lokaludvalgets bemærkninger både om højden, bebyggelsesprocenten og det massive indtryk, den her lagerbygning har, og det vil vi selvfølgelig forholde os til i høringsprocessen.

**Karin Storgaard (O):** Dette forslag om et lagerhotel på 23 meters højde her i Kalkbrænderihavnsgade synes vi ikke er en god ide. Vi har her et byområde, som er udtaget til at kunne blive et attraktivt beboerområde. Dansk Folkeparti er af den opfattelse, at det vil skade lokalmiljøet i området med den massive placering og udseende. Det er et område, hvor der kommer mange turister, bl.a. til Langelinje, men i øvrigt også på Kalkbrænderihavnsgade.

I lokalplanforslaget er afbildet facaden af den nye bygning, men ikke bagsiden. Bagsiden er faktisk taget ganske uacceptabel rent arkitektonisk.

Trafikbelastningen i området mener man fra forvaltningens side ikke er noget problem. Det er vi ikke enige med den i.

Det er By & Havns område, og By & Havn udfører jo mange flotte bygninger rundtomkring. Derfor er det skuffende at se, at dette område bliver brugt til et lagerhotel.

Forvaltningen har endvidere fuldstændig negligeret klager fra lokalområdet. Der har været masser af klager fra lokalområdet, og jeg må indrømme, at jeg ikke rigtig er bekendt med, hvor søren de er blevet af.

Så derfor kan vi ikke stemme for det her forslag, og vi har en protokolbemærkning, der lyder således:

"Dansk Folkeparti har stemt nej til denne sag, da vi er af den opfattelse, at dette lagerhotel arkitektonisk ikke passer ind i dette byområde, som er udlagt til at kunne blive et attraktivt beboelsesområde."

**Indstillingen blev godkendt med 36 stemmer imod 13.**

**For stemte: A, B, F, Ø og Jaleh Tavakoli (løsgænger).**

**Imod stemte: C, I, O og V.**

**Dansk Folkeparti afgav følgende protokolbemærkning, som Venstre tilsluttede sig:**

"Dansk Folkeparti har stemt nej til denne sag, da vi er af den opfattelse, at dette lagerhotel arkitektonisk ikke passer ind i dette byområde, som er udlagt til at kunne blive et attraktivt beboelsesområde."

**Der blev givet frist for afgivelse af mindretalsudtalelser til mandag den 30. januar 2012 kl. 12.00.**

---

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Vi går videre i aftenens dagsorden. Vi har en lang dagsorden foran os, og det er derfor, jeg kalder ind til afstemning, når vi ved, der bliver afstemning, og når jeg



## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. januar 2012

---

kan se, der kun er en eller to ordførere, så kalder jeg ind, så snart vi starter punktet, for at vi kan sikre, at folk kan få lejlighed til at komme på plads, så vi kan sætte afstemningen i gang.

=====

### 15. Tillæg til lokalplan 443 "Krydstogtsterminalen" (2011-152779)

Indstilling om,

1. at forslag til tillæg nr. 1 til lokalplan 443 "Udvidelse af Nordhavn og ny krydstogtsterminal" (bilag 1) vedtages med henblik på offentliggørelse i to måneder.

Det bemærkes, at der ingen bemærkninger er til det planmæssige aspekt af sagen, det forudsættes, at eventuelle udgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

(Teknik & Miljø)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

**Socialistisk Folkeparti og Enhedslisten videreførte deres protokolbemærkning fra udvalgsbehandlingen:**

"Socialistisk Folkeparti og Enhedslisten mener, det er vigtigt at fremme brugen af landstrøm, hvorfor forvaltningen bedes vurdere muligheden for at fremme landstrøm samt indgå i en aktiv dialog med By og Havn herom."

**Der blev givet frist for afgivelse af mindretalsudtalelser til mandag den 30. januar 2012 kl. 12.00.**

=====

### 16. Godkendelse af kvarterplan for områdefornyelsen Centrale Vesterbro (2011-153151)

Indstilling om,

1. at forslag til kvarterplan for Områdefornyelsen på Centrale Vesterbro Øst og Vest vedtages,
2. at den nuværende periodisering af anlægsmidlerne ændres, så hovedvægten det forventede forbrug lægges midt i perioden som vist i skema 1,
3. at Teknik- og Miljøudvalget bemyndiges til at træffe beslutningerne om bygningsfornyelse og fælles gårdhaver.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

(Teknik & Miljø)

**Jakob Næsager (C):** Vi synes, det er et godt forslag, og at der er rigtig mange gode intentioner i det. Vi er bare bekymrede for så store mængder, der bruges til sekretariatsudgifter og til diverse administrative ting. Vi synes, at pengene skulle bruges mere aktivt til at ændre nogle ting i lokalområdet frem for til administration og sekretariatshjælp.

Den bekymring har vi, men vi tilslutter os og vil gerne videreføre vores protokolbemærkning.

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning**

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. januar 2012

**Dansk Folkeparti, Det Konservative Folkeparti og Liberal Alliance videreførte deres protokolbemærkning fra udvalgsbehandlingen:**

**”For Det Konservative Folkeparti, Liberal Alliance og Dansk Folkeparti er det væsentligt, at administrationsudgifterne holdes nede, og at udgifterne til sekretariater mv. begrænses, og at midlerne i stedet anvendes målrettet til at forbedre de fysiske rammer.”**

=====

### 17. Teknik- og Miljøforvaltningens anlægsstrategi (2011-166190)

Indstilling om,

1. at Anlægsstrategi for Teknik- og Miljøforvaltningen 2011 -2015 godkendes,
2. at orientering om byggetiden for anlægsprojekter i Teknik- og Miljøforvaltningen tages til efterretning,
3. at udvide normalarbejdstiden for støjende og støvende bygge- og anlægsarbejde til at være hverdage fra kl. 7.00 til 19.00 og lørdage fra kl. 8.00 til 17.00 , samt
4. at øge brugen af dispensationer til fravigelse af støj- og støvgrænser for områder uden beboelse og når miljøgevinst opnås ved at øge fremkommelighed.

Det bemærkes, at det af Budget 2012 (BR 6/10 2011) fremgår, at "i Københavns Kommune findes i dag måltal for byggeri af daginstitutioner, som er en tidsfrist for anlægstiden for den pågældende type projekter. Opfølgningen på disse har givet gode resultater. Parterne ønsker derfor at videreføre succesen og fastsætte måltal for andre typer af byggerier i Københavns Kommune. Parterne er enige om, at der skal foretages analyser af de forskellige typer af faste anlægsprojekter, der findes i Københavns Kommune med henblik på at fastlægge et måltal for hver af disse”.

Det anbefales på den baggrund, at Teknik- og Miljøforvaltningen analyserer de forskellige typer af faste anlægsprojekter med henblik på at fastlægge måltal for disse.

(Teknik- og Miljøudvalget)

(Økonomi)

**Karin Storgaard (O):** Dansk Folkeparti er betænkelig ved punkt 3 i denne sag om at udvide normalarbejdstiden for bl.a. støjende bygge- og anlægsarbejder.

Flere borgere gør opmærksom på, at de bestående støjgrænser flere gange, bl.a. i Nørrebroparken, er blevet overskredet. Endvidere har der næsten hver lørdag i 2012, altså siden årsskiftet, foregået støjende arbejder. Det lyder jo lidt mærkeligt, når vi i øjeblikket har den aftale, at der ikke skal foregå noget støjende arbejde om lørdagen. Det er ellers blevet lovet, at de gældende grænser ville blive overholdt, indtil byggeriet stod færdigt. Det passer så åbenbart heller ikke rigtigt.

Borgmester Ayfer Baykal er pr. mail den 21. januar 2012 blevet gjort bekendt med, at kommunens myndighedsfortegnelse på området er mangelfuld. Det kan nok være lidt svært for borgerne at fremlægge dokumentation for overskridelse af støjgrænser. Så skal der være en støjkonsulent til stede, og støjkonsulenter skal man vel selv betale for; det er sikkert ikke noget, kommunen vil betale.

Samtidig opfordrer Metroselskabet til at rette henvendelse, hvis støjen er for høj. Det ved vi jo godt. Metroselskabet har for lang tid siden meldt ud, at man skulle henvende sig, hvis støjen var for høj, og så ville man se, om man kunne gøre noget. Det passer ikke rigtigt sammen med kommunens holdning.

Det er oplyst, at CFM, det er Center for Miljø, hvert år giver 300-400 dispensationer, og det står i Forskrift for oktober 2006. Dispensationerne overstiger gældende regler fra Arbejdstilsynet ved ophold i støj. I forbindelse med byggeri af Nordhavnsvej er støjen ved facader ved f.eks. Ryvangs Alle, Strandvejen og Strandvænget beregnet til 85 dB ifølge støjregningskort fra Rambøll. Grænseværdi-

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. januar 2012

---

en for taksterne er i forskrifter anført som 70 dB. Selvfølgelig kan man en gang imellem overskride det, men det er jo ikke så godt, hvis det er i længere tid.

Ved nævnte byggeri vil lydeffekten komme op over 85 dB, f.eks. fra rammearbejdet, når man skal slå alt det her ned for at lave veje og i øvrigt også for at lave metro. Nogle steder har man været oppe på 125 dB, når man laver de arbejder, og boring f.eks. af sekskantpæle er 113 dB, og det er jo langt over de 85 dB, der er grænsen, hvor man siger, at der kan det altså gå galt, folk kan blive syge af det, hvis det varer i længere tid. Det er klart, at hvis det kun er kortere tid, så kan man nok bedre holde til det, end hvis det er længere tid. Men det er en overskridelse, som borgerne også er meget opmærksomme på.

Dansk Folkeparti ønsker derfor særskilt afstemning om 3. at, og vi har også en protokolbemærkning til 3. at:

"Dansk Folkeparti kan ikke stemme for 3. at, idet vi er af den opfattelse, at med denne udvidelse af arbejdstiden med støj til følge vil der være et sundhedsmæssigt problem, som borgerne skal acceptere i længere tid."

**Lise Thorsen (A):** Jeg tror, vi alle sammen har været ude for, nogle gange næsten dagligt, at folk siger: Bliver I ikke snart færdige med at få bygget den her by. Hvor er det altså irriterende, at vi ikke kan komme hverken frem eller tilbage. Bilerne holder alle steder, og der er køer, og uanset hvad, hvor man vender sig, så er der en eller anden byggeplads.

Til det er der sådan set ikke andet at sige end: Ja, det er fuldstændig sandt, det er så irriterende engang imellem, men det bliver nødt til at være skidt, før det bliver godt. Så kan jeg ikke forstå, at man på nogen måde kan hidse sig op over, at vi udvider – og det er i øvrigt en handleret, det er ikke en pligt – arbejdstiden med 1 time hver dag, så vi måske kunne blive færdige lidt hurtigere.

Jeg kan simpelt hen overhovedet ikke se logikken i, at det kan genere nogen mennesker. Jeg er helt stensikker på, at hvis vi går ud og forklarer folk, at det i sidste ende er en god ide, så vi kan se at blive færdige med alt det her byggeri, så vil de sådan set synes, det er en rigtig god ide.

**Jakob Næsager (C):** Jeg er rigtig glad for, at vi i budgetaftalen for 2012 var enige om, at vi ville speede byggeprocesserne op, så at de enkelte byggeprojekter ikke trækker ud, men at vi hurtigst muligt får afviklet de enkelte byggeprojekter. Det her er et forslag, der rigtig fint understøtter den proces.

Når der fra de tidligere talere har været oplysninger fremme om, at reglerne ikke bliver overholdt, så er det et problem, vi skal behandle for sig. Det her er, hvornår man må arbejde, og det at reglerne så bliver overtrådt, må vi så tage for sig, uanset om det er korte byggeperioder eller lange byggeperioder. Det skal vi behandle på næste møde i Teknik- og Miljøudvalget, så dem, der overtræder reglerne, behandler vi for sig.

Jeg er rigtig glad for, at vi får speedet processen op her, så vi netop kan hjælpe de borgere, der bor op ad en byggeplads, navnlig de folk, der bor op ad en metrobyggeplads, at vi kan få arbejdet gjort færdigt væsentligt hurtigere ved, at der også må arbejdes længere på hverdagene, og at der må arbejdes på lørdagene.

**Iben Wiene Rathje (F):** Da Karin Storgaard spurgte teknik- og miljøborgmesteren, vil jeg blot svare, at vi fuldstændig i tråd med de øvrige talere tager det meget alvorligt, når reglerne bliver brudt, og grænserne bliver overtrådt til skade for borgerne.

Men vi har også et stort ønske om, at de her kæmpestore anlægsprojekter, vi har gang i i byen, varer så kort tid som muligt, fordi der er godt nok meget i byen, som vi laver, og store ambitioner om både at have børnehaver og metro osv. Så vi har en kæmpestor udfordring, og den prøver vi at løse med det her.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. januar 2012

---

**Karin Storgaard (O):** Jamen det er jo utroligt. Man kan tydeligt høre, at ordførerne ikke selv åbenbart bor i nærheden af de berørte områder. Altså jeg bor ikke lige i nærheden, jeg bor et godt stykke væk derfra ude på Østerbro, men jeg kan tydeligt høre, når de hamrer de ting i jorden, og det må da være forfærdeligt for beboerne derovre, som bor ganske tæt på. Og det er altså ikke 5 minutter, de bruger til at hamre det ned.

Så jeg synes, det måske nok er lidt underligt at sige, at vi skal bare være færdige. Ja, selvfølgelig skal vi være færdige, men det skal være på ordentlige præmisser. Det synes jeg også, man har lovet borgerne hele vejen igennem.

Jeg har selv været den, der har sagt, at jeg ved, der bliver nogle problemer, når vi skal til at bygge metroen, og at der bliver nogle klager over støj, og der er også nogle ting, der kan afhjælpe det, og som man prøver. Men jeg synes, at det her med at forlænge arbejdstiden er lidt for meget af det gode.

Det her med at blive hurtigt færdige, jamen har man tænkt over, ikke fordi der er noget galt med at have udenlandske medarbejdere, men f.eks. ved Nørrebroparken har de italienske bygningsarbejdere, og de mener åbenbart, at de skal holde halvanden times frokostpause. Kunne man så i hvert fald ikke tage fat om det, fordi så blev de da lidt hurtigere færdige, i stedet for at de skal bruge halvanden time. Der er jo ikke noget galt i deres holdning, fordi sådan er det i Italien, der har man en anden holdning, og man plejer at holde fri omkring middag, så man både kan handle og gå hjem og sove og hvad ved jeg.

Derfor vil vi gerne have delt afstemning om 3. "at".

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): 2. omgang til Lise Thorsen. værsgo.

**Lise Thorsen (A):** Nu er det jo ikke os, der skal blande sig i, hvad den enkelte bygherre gør med sine eventuelle italienske bygningsarbejdere med 1½ times frokostpause. Det kan under ingen omstændigheder komme os ved. I det hele taget lægger vi som bekendt, og det tror jeg godt, Karin Storgaard ved, kun rammerne for det her.

En af de ting, som vi heller ikke kan kontrollere, er jo, om man kører kæmpestore lastbiler ind og ud hele lørdagen eller på andre tidspunkter, om søndagen for den sags skyld. Det må bygherren igen selv fuldstændig om.

Så lad os nu tage ansvar for det, vi har ansvar for, men lad os ikke tage ansvar for alt muligt andet, som vi dybest set ikke kan gøre noget som helst ved. Det, der er vores overordnede ansvar, er at få den her by gjort færdig så hurtigt som muligt. Og skulle vi udvide arbejdstiden, så synes jeg faktisk, det er et rigtig, rigtig sundt princip, at det er den måde, vi gør det på.

I øvrigt er der ingen, der skal bilde mig, at alt arbejde i den her by består i at hamre tonstunge pæle ned hele tiden. Karin Storgaard får det til at lyde, som om vi ikke bestiller andet. Det passer jo ikke, der er altså lidt andre ting i gang også.

Men som sagt, lad os nu tage ansvaret for det, vi har ansvaret for, og ikke for det, vi alligevel ikke kan gøre noget ved.

Borgmester **Pia Allerslev**: I Venstre har vi også læst anlægsstrategien og glæder os over, at man også har fokus på, hvordan man kan få afsluttet nogle af de her forskellige arbejder rundtomkring hurtigst muligt.

Vi er selvfølgelig enige med Dansk Folkeparti i, at man skal tage hensyn til beboerne i det omfang, men jeg tror også, at alle er enige om, at jo hurtigere, vi kan blive færdige med de forstyrrende byggerier rundtomkring i byen, jo bedre. Så det er en balancegang, og vi kan ikke gøre alle glade, når vi er i gang med så mange ting, som der er her.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. januar 2012

---

En ting, som jeg synes er lidt interessant, som slet ikke har været oppe i denne her debat, og som i hvert fald blev diskuteret i Økonomiudvalget, da den var oppe og blive vendt der, er det her med, hvor meget ekstraudgift det her påfører de enkelte anlægsarbejder, hvor meget det koster ekstra. Jeg håber bare, at man også har det med, når man sidder og vurderer det her, at ja, vi vil gerne være hurtigt færdige, ja, vi vil gerne tage så meget hensyn til beboerne som overhovedet muligt, men vi er også nødt til at være ansvarlige i forhold til kommunens økonomi.

Jeg står her med et notat, som er delt ud til salen, som er lavet af teknik- og miljøforvaltningens Center for Ressourcer, og jeg citerer:

"Forvaltningen kan ikke udelukke, at det fremadrettet kan føre til øgede anlægsudgifter."

Det er altså det her med, at vi nu udvider den her tilladelse til at bygge. Det er ikke, fordi jeg er imod, at vi gør det. Jeg synes bare, at når vi beslutter sådan nogle ting her, så er vi altså også nødt til at forholde os til, at det kan have en økonomisk konsekvens.

Vi er alle sammen enige om, at der skal bygges daginstitutioner, vi er alle sammen enige om, at der er noget metrobyggeri og en masse anlægsarbejder i øvrigt, der skal gøres færdige. Men vi er også nødt til at tage hensyn til, at de beslutninger, vi træffer, ikke kommer til at udhule kommunens økonomi i forhold til det her. Så jeg håber bare, at man har det med i betragtning, når man fremadrettet kigger på de enkelte anlægsarbejder.

**Jakob Næsager (C):** Tak for det. Jeg deler ikke Venstres ordførers bekymring. Tværtimod kan jeg se det her som en mulighed for, at vi kan spare nogle penge i kommunale anlægsudgifter, fordi noget af det, der er allerdyrest, når man har med de her anlægsprojekter at gøre, er meget, meget, meget, meget dyrt anlægsmateriel. Det er lidt ligesom på hospitalerne med strålekanonerne, at hvis man bruger dem en større del af dagen, også om lørdagen, så har man et større tidsrum at afskrive investeringerne i. Så man får ligesom mere glæde af nogle af de maskiner, frem for de bare holder stille.

Så jeg tror faktisk, at det her kan være med til, at kommunen i bedste fald får en økonomisk gevinst ved, at projekterne bliver hurtigere færdige. I hvert fald på Storebæltsforbindelsen og også på Øresundsforbindelsen var det en fordel, at maskinerne var i brug i døgndrift for netop at få den størst mulige effektivitet ud af de her rigtig dyre maskiner.

Så jeg håber, at kommunen kan tjene penge på den her beslutning.

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): 3. omgang til Karin Storgaard.

**Karin Storgaard (O):** Jamen jeg kan da være fuldstændig enig med Lise Thorsen, der siger, at vi skal være hurtigt færdige, men det er jo måden, vi bliver færdige på. Vi har jo altså nogle borgere, der vel også skal kunne være der. Eller vil det sige, at man i alle tilfælde, hvor der bliver klaget over, at støjen er over 85 dB, vil give noget genhusning, fordi det har man været inde på. Men jeg ved så ikke, om det gælder i alle tilfælde. Det har jeg jo mine tvivl om, hvis man nu skal spare, som man hele tiden snakker om.

Så siger Lise Thorsen også, at man har mange ting i gang i byen. Jamen det er da rigtigt, men det er jo heller ikke det, der er problemet. Problemet er de steder, nu var der to af stederne, som jeg pegede på. Det var Nørrebroparken, det er borgerne omkring Nørrebroparken, der har klaget, og det var så nogle borgere ude på Østerbro, og det er i forbindelse med facaden i forbindelse med støjen, som opstår ved, at man hamrer og banker ud til Nordhavnsvej.

Det er rigtigt, at det ikke varer evigt, men man må da gøre noget, man må da være lidt åbne over for de borgere, der henvender sig og klager, i stedet for at de ligesom ikke hører noget om, hvad søren der sker. Det er, som om man er fuldstændig ligeglad med dem. Det betyder altså meget for de borge-

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 26. januar 2012**

---

re, og der er jo noget viden om, at hvis støjen er over 85 dB i længere tid, så kan man altså blive syg af det. Så det er i hvert fald værd at lægge mærke til.

Og så taler Jakob Næsager om, at man kan spare penge. Jamen jeg synes ikke, det er den rigtige måde at spare penge på. Man skal jo bruge dem på en anden måde, hvis folk bliver syge af den støj, der er, fordi man ikke giver dem noget genhusning eller gør noget for, at støjen virkelig er effektivt væk i en periode.

Men der er det her med, at når det er over 85 dB, så er det altså sundhedsfarligt. Det her med, at man ikke kan bestemme over bygherren. Nej, men man snakker vel sammen, man snakker vel sammen med bygherren, man snakker vel også om de store lastbiler. Så vidt jeg ved, så har man da nogle ruter, som de skal køre ad, hvad Lise Thorsen ikke lige sagde noget om. Men jeg tror da, man taler med dem om, hvad rute det er de skal køre. De har nogle bestemte ruter, de skal køre, når de kører fra og til.

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Jeg giver ordet i 3. runde til Socialdemokratiets ordfører, Lise Thorsen, værsgo.

**Lise Thorsen (A)**: Det er jo interessant, at vi skulle komme til at diskutere det her i så lang tid, men det gør vi så.

Jeg synes helt ærligt, at Karin Storgaard skyder spurve med kanoner... eller gråspurve med kanoner, er det ikke det, det hedder. Vi begynder jo ikke for pokker at skulle genhuse folk, fordi vi udvider arbejdstiden med en time hver dag. Det er simpelt hen virkelig, virkelig at gøre det til et problem, som ikke eksisterer. Hvis der er et problem med støjen, så er der et problem med støjen, som vi skal tage alvorligt hele dagen. Det har intet at gøre med den ekstra arbejdstime, som er den, vi taler om.

Selvfølgelig er vi da ikke ligeglade med folk, men altså få det nu ned der, hvor det er rimeligt, så skal vi selvfølgelig gøre noget ved det og tage vores ansvar. Men at begynde at snakke om genhusning på grund af en ekstra times arbejdstid, det er simpelt hen virkelig at overdrive.

(Kort bemærkning).

**Karin Storgaard (O)**: Jamen kære Lise Thorsen, det var altså heller ikke, fordi man udvider arbejdstiden med 1 time. Det var, fordi når man lægger den oven i den arbejdstid, der er i øvrigt, hvor man støjer, så bliver det jo da et problem. Det bliver også et problem, når man skal have lørdagene med, hvor folk måske gerne ville have lov at hvile ørerne lidt. Så det er såmænd bare det.

Og det med genhusning er det jo ikke mig, der er kommet med. Det er jo bl.a. Metroselskabet, der er kommet med det. Jeg tror også, Københavns Kommune på et tidspunkt har sagt noget om det.

**Der blev begæret delt afstemning om indstillingens 3. at-punkt.**

**Indstillingens 3. at-punkt blev godkendt med 47 stemmer imod 4.**

**For stemte: A, B, C, F, I, V, Ø og Jaleh Tavakoli.**

**Imod stemte: O.**

**Indstillingens øvrige at-punkter blev herefter godkendt uden afstemning.**

**Dansk Folkeparti afgav følgende protokolbemærkning:**

**"Dansk Folkeparti kan ikke stemme for 3. at-punkt, idet vi er af den opfattelse, at med denne udvidelse af arbejdstiden med støj til følge vil der være et sundhedsmæssigt problem, som borgerne skal acceptere i længere tid."**

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. januar 2012

### 18. Forlængelse af kapitalbemyndigelser (2011-149873)

Teknik- og Miljøudvalget anbefaler over for Økonomiudvalget og Borgerrepræsentationen,

1. at kapitalbemyndigelserne K 95/75 Folkets Hus-karreen, K 95/93-1 Pommernsgade-karreen tillægget, K 97/87 Skydebanehave-karreen, K 01/024 Kvarterløft Nørrebro Park, K 01/048 Kvarterløft Nordvest, K 01/114 Erhvervelse af ejendommen Holmbladsgade 62/Meklenborggade 1-7 og K 01/132 Byfornyelsesstrategi afsluttes,

2. at K 94/62 Skomager-karreen forlænges med to år til 2013, og at der gives en indtægtsbevilling på 12 mio. kr. i 2012 og 4 mio. kr. i 2013 til færdiggørelse af byfornyelsesprojektet i

Skomager-karreen på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Byfornyelse Anlæg, funktion 0.25.15.3,

3. at K 95/93 Pommernsgade-karreen forlænges med to år til 2013, og der gives en udgiftsbevilling på 0,8 mio. kr. og indtægtsbevilling på 1,6 mio. kr. i 2013 til færdiggørelse af

byfornyelsesprojektet i Pommernsgade-karreen på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Byfornyelse Anlæg, funktion 0.25.15.3,

4. at K 96/66 Ahornsgade-karreen forlænges med to år til 2013, og at der frigives en indtægtsbevilling på 3,6 mio. kr. fordelt med 3,0 mio. kr. i 2012 og 0,6 mio. kr. i 2013 til færdiggørelse af byfornyelsesprojektet i Ahornsgade-karreen på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Byfornyelse Anlæg, funktion 0.25.15.3,

5. at K 96/69 Hedebygade-karreen forlænges med to år til 2013, og at der gives en udgiftsbevilling på 36,336 mio. kr. i 2013 til færdiggørelse af byfornyelsesprojektet i Ahornsgade-karreen på Teknik- og

Miljøudvalgets bevilling Byfornyelse Anlæg, funktion 0.25.15.3,

6. at K 01/110 Hotel-karreen (afgrænset af Helgolandsgade, Vesterbrogade, Colbjørnsensgade og Istedgade) forlænges med to år til 2013, og at der gives en udgiftsbevilling på 0,2 mio. kr. og en indtægtsbevilling på 0,1 mio. kr. fordelt med henholdsvis 0,1 mio. kr. i udgifter og 0,05 mio. kr. i indtægter i 2012 og 0,1 mio. kr. i udgifter 0,05 mio. kr. i indtægter i 2013 til færdiggørelse af byfornyelses-

projektet i Hotel-karreen på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Byfornyelse

Anlæg, funktion 0.25.15.3,

7. at K 01/172 Ballumgade Nord-karreen forlænges med to år til 2013, og at der gives en udgiftsbevilling på 1,58 mio. kr. og indtægtsbevilling 0,79 mio. kr. i 2012 samt en udgiftsbevilling på 0,52 mio. kr. og indtægtsbevilling på 0,26 mio. kr. i 2013 til færdiggørelse af byfornyelsesprojektet i Ballumgade Nord-karreen på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Byfornyelse Anlæg, funktion 0.25.15.3,

8. at K 01/173 Sundevedsgade-karreen forlænges med fire år til 2015, og at der gives en udgiftsbevilling på 16,12 mio. kr. og indtægtsbevilling på 8,06 mio. kr. i årene 2012 til 2015 til

færdiggørelse af byfornyelsesprojektet i Sundevedsgade-karreen på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Byfornyelse Anlæg, funktion 0.25.15.3,

9. at K 01/174 Tøndergade-karreen forlænges med fire år til 2015, og at der gives en udgiftsbevilling på 0,72 mio. kr. og indtægtsbevilling 0,36 mio. kr. i 2012 samt en udgiftsbevilling på 0,24 mio. kr. og indtægtsbevilling på 0,12 mio. kr. i 2015 til færdiggørelse af byfornyelsesprojektet i Tøndergade-

karreen på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Byfornyelse Anlæg, funktion 0.25.15.3.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

(Økonomi)

(Økonomi)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 26. januar 2012**

---

**19. Affaldsgebyr 2012 takstoversigt (2011-143544)**

Indstilling om,

1. at forslag om ændring af takstoversigt for 2012 godkendes, jf bilag 1.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

(Økonomi)

**Jakob Næsager (C):** Det kan næppe komme som en overraskelse for ret mange, at København er en stor by, og derfor burde der faktisk også være nogle stordriftsfordele, når vi håndterer affald. Faktisk er vi i den gunstige situation, at når vi indsamler vores affald, så kan vi indsamle relativt meget affald på relativt korte afstande. Og når det så er indsamlet, så skal det heller ikke køres ret langt ud til det sted, hvor det skal bortskaffes, nemlig til Amagerforbrænding, som vi jo har behandlet her tidligere i aften. Så dybest set kan vi indsamle meget affald på korte afstande, og når det så skal bortskaffes, så skal det heller ikke køres ret langt.

Vi har alle tiders optimale mulighed for at have landets laveste affaldsgebyrer. Det har vi bare ikke. Vi har nogle rigtig, rigtig dyre takster for at få indsamlet og håndteret vores affald. Det burde kunne gøres bedre, i betragtning af hvor gunstige forhold vi egentlig er udstyret med her i byen.

Derfor kan vi ikke stemme for de takster her. Vi vil rigtig gerne videreføre vores protokolbemærkning, fordi vi mener, at der er stort potentiale i at få det her effektiviseret.

**Lise Thorsen (A):** Vi har lavet en omfordeling, ja, vi har lavet mere differentiering, og det koster at administrere, det gør det desværre. Men til gengæld har vi faktisk også fået mere retfærdighed ind i det her system.

F.eks. er der rigtig mange enkeltmandsvirksomheder, der bevisligt ikke genererer noget affald, f.eks. rigtig mange kreative erhverv, som ikke mere skal betale for noget, de ikke bruger. Det var til stor irritation i det gamle system, at man skulle betale, uanset om man havde noget affald eller ej. I dag er det brugerfinansieret, det er helt o.k.

**Jakob Næsager (C):** Jamen så synes jeg jo, at hvis folk vil have alle de her særordninger karré for karré, så er vi nødt til at fortælle dem, når vi får alle de her henvendelser fra folk, om ikke de kan få lavet en forsøgsordning i deres karré, at de gerne vil have en ordning, hvor vi indsamler husholdningsaffald, og i naboordningen vil de gerne have en særordning, hvor vi indsamler stanniol, og der kan være en tredje, hvor de gerne vil have, at vi indsamler kapsler, at det koster penge at håndtere det her affald, så hvis I vil have en særordning, så kommer I selv til at betale for det.

Vi kan som by ikke have en ordning, hvor vi pålægger alle borgerne rigtig høje takster, fordi vi vil please folk i den ene karré efter den anden. Altså dybest set så er det jo folk med de små indkomster, der kommer til at betale for, at folk har nogle særlige ønsker i den ene karré efter den anden i visse bydele. Vi har her muligheden for at give borgerne en lettelse og en lettelse for de små indkomster ved, at vi håndterer det her affald miljømæssigt forsvarligt og økonomisk forsvarligt.

Derfor kan vi ikke være for de her høje takster. Vi er nødt til at se på, om ikke det her kan gøres bedre, for der er rum for forbedring.

**Indstillingen blev godkendt med 36 stemmer imod 14.****For stemte: A, B, F og Ø.**



## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. januar 2012

---

Imod stemte: C, I, O og V.

**Dansk Folkeparti, Det Konservative Folkeparti og Liberal Alliance videreførte deres protokolbemærkning fra udvalgsbehandlingen, som Venstre tilsluttede sig:**

”Udgifterne til affaldshåndtering burde være væsentligt lavere i København, hvor der burde være stordriftsfordele. Det Konservative Folkeparti, Liberal Alliance og Dansk Folkeparti kan derfor ikke stemme for disse høje takster.”

=====

### **20. Anlægsbevilling, lystfiskercenter ved Sjællandsbroen (2011-120560)**

Indstilling om,

1. at der frigives en anlægsbevilling på 1,0 mio. kr. i 2012 til udvikling og anlæg af første etape af ”Lystfiskercenter ved Sluseholmen”. Midlerne frigives på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Ordinær anlæg, funktion 0.32.35.3.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

(Teknik & Miljø)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### **21. Statens Museum for Kunst, konkurrenceresultat for museumshaven (2011-158139)**

Indstilling om

1. at der gives en indtægtsbevilling på 26,915 mio. kr. og en udgiftsbevilling 22,205 mio. kr. på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Ordinær anlæg samt en udgiftsbevilling på 4,710 mio. kr. på Økonomiudvalgets bevilling Finansposter til betaling af fondsmoms. Periodiseringen af bevillingerne kan ses i afsnittet Økonomi, samt

2. at der frigives en anlægsbevilling på 22,205 mio. kr. til udvikling og anlæg af havearealet foran Statens Museum for Kunst. Midlerne frigives på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Ordinær anlæg, funktion 0.28.20.3 og skal fordeles med 4,069 mio. kr. i 2012 og 18,136 mio. kr. i 2013.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

(Teknik & Miljø)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### **22. Implementering af skråparkeringspladser, P-aftale 2011 (2011-163955)**

Indstilling om,

1. at vedlagte tidsplan for implementeringen af de i P-aftale 2011 vedtagne skråparkeringspladser tages til efterretning, og at implementeringsperioden forlænges til og med første kvartal 2014, dog med ca. 50 anlæggelser herefter pga. metrobyggeri. (bilag 1),

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. januar 2012

---

2. at de to rådighedsbevillinger til skråparkering og kvalitetsforbedringer, som blev afsat af Borgerrepræsentationen 13. oktober 2011, sammenlægges,

3. at der på baggrund af 2. at.-punkt frigives en anlægsbevilling på 52,5 mio. kr. (2012 p/l) til anlæg af 750 nye skråparkeringspladser samt ændringer af vejprofiler, fortove og kvalitetsforbedringer af byrum i forbindelse med etableringen af de 750 nye skråparkeringspladser på Østerbro, Vesterbro og Amager. Bevillingen skal frigives på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Ordinær anlæg, funktion 2.22.07.3 fordelt med 7,0 mio. kr. i 2012, 35,0 mio. kr. i 2013, 7,0 mio. kr. i 2014 og 3,5 mio. kr. i 2016,

4. at der frigives en anlægsbevilling på i alt 12,5 mio. kr. (2012 p/l) til anlæg af erstatningspladser i Blå zone. Midlerne frigives på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Ordinær, funktion 2.22.07.3 i 2012,

5. at de hovedsagligt små og spredte arbejder fortrinsvis udføres af Teknik- og Miljøforvaltningen, og at der efter behov gennemføres udbud af anlægsarbejderne i henhold til den vedtagne 'Helhedsorienteret Driftsstrategi', samt

6. at forvaltningen pålægges at sikre og dokumentere, at rådighedsbevillingerne til skråparkering og kvalitetsforbedringer af byrum udelukkende anvendes til de afsatte formål, og at sammenlægningen (2. at-punkt) dermed alene tjener et praktisk og budgetteknisk formål.

Det bemærkes, at der, som følge af den fremlagte tidsplan for etablering af skråparkeringspladser, lægges op til en senere etablering af pladserne end forudsat i sagen "Finansiering af tiltag på Pområdet (2011-87471)". Økonomiudvalget opfordrer til, at der arbejdes for at etablere det forudsatte antal skråparkeringspladser i 2012.

Den senere anlæggelse medfører mindreindtægter på parkeringsområdet i perioden 2013-16. Der henvises til vedlagte notat.

Det bemærkes i den forbindelse, at der ved den politiske behandling af Teknik- og Miljøudvalgets 3. kvartalsprognose, blev truffet beslutning om, at en pulje til finansiering og servicemåltal til mindreindtægter på parkeringsområdet skal drøftes i forhandlingerne om overførselssagen 2011-2012.

Endvidere forudsættes, at Teknik- og Miljøudvalget i den kommende sag om anlægsoversigt sikrer en periodisering af projektets rådighedsbevilling, der er i overensstemmelse med den forventede implementeringstakt.

Det forudsætter, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

Side 19

(Økonomi)

**Indstillingen blev godkendt med 35 stemmer imod 18.**

**For stemte: A, B, C, I, O og V.**

**Imod stemte: F, Ø og Jaleh Tavakoli (løsgænger).**

---

### 23. Ompostering af midler i Fornyet P-strategi 2009 (2011-95597)

Indstilling om,

1. at uforbrugte anlægsmidler fra anlægssagen, "Parkeringsstrategi, skråparkering 2009", der afsluttes i 2011, på 3,5 mio. kr. (2011 p/l) omdisponeres i 2011 som en rådighedsbevilling på hhv. 1,0 mio. kr. (2011 p/l) til parkeringssekretariatet og 1,0 mio. kr. (2011 p/l) til korrekt matrikulering af overtagne veje. De resterende 1,5 mio. kr. omdisponeres til "Puljen til uforudsete udgifter" i P-aftale 2011,

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. januar 2012

---

2. at der frigives en anlægsbevilling til P-sekretariatet på 1,0 mio. kr. (2011 p/l) i 2011 til dækning af forventede meromkostninger i 2011, som følge af forberedelse og gennemførelse af udmøntningen af fornyet P-strategi 2009. Bevillingen gives på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Ordinær anlæg, funktion 2.22.07.3,

3. at der frigives en anlægsbevilling til korrekt matrikulering af overtagne veje på 1,0 mio. kr. (2011 p/l) i 2011. Bevillingen gives på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Ordinær anlæg, funktion 2.22.07.3., samt

4. at regnskaberne for anlægssagerne ”Køb af P-automater” og ”Hærværkssikring af P-automater” afsluttes, og de uforbrugte anlægsmidler på 0,85 mio. kr. (2011 p/l) omdisponeres til ”Puljen til uforudsete udgifter” i P-aftale 2011.

Det bemærkes, at da sagen ikke er forelagt Borgerrepræsentationen i 2011, kan der ikke anvises finansiering for udgifter i 2011. Anlægssagers mindreforbrug vil, jf. kommunens overførselsregler (ØU 01.11.11), indgå i overførselssagen.

Det bemærkes, at der ved den politiske behandling af Teknik- og Miljøudvalgets 3. kvartalsprognose, blev truffet beslutning om, at en pulje til finansiering af mindreindtægter på parkeringsområdet skal drøftes i forhandlingerne om overførselssagen.

Økonomiudvalget anbefaler på den baggrund, at sagen ikke nyder fremme og at mindreforbruget indgår i overførselssagen. Der henvises til vedlagte notat.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

(Økonomi)

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Der er forud for mødet fremsendt en rettet version af denne indstilling; den ligger omdelt på pladserne.

**Indstillingen blev godkendt med 33 stemmer imod 0. 20 undlod.**

**For stemte: A, B, C, O og V.**

**Følgende undlod at stemme: F, I, Ø og Jaleh Tavakoli (løsgænger).**

**Socialistisk Folkeparti og Enhedslisten videreførte deres protokolbemærkning fra udvalgsbehandlingen:**

**”SF, Enhedslisten og Liberal Alliance er fortsat ikke del af P-aftalen og undlader i den forbindelse at stemme.”**

=====

### 24. Optagelse af Kartoffelrækkerne som offentlig vej (2011-155456)

Indstilling om,

1. at kommunen overtager de private veje og vejarealer, der er nævnt i indstillingen, og som efterfølgende bliver del af Grøn betalingszone,

2. at der i forbindelse med vejovertagelsen etableres en skiltning med gennemkørsel forbudt for motorkøretøjer, og at fællesarealerne skiltes som ”lege- opholdsområde”, samt

3. at der anvendes 0,8 mio. kr. (2012 p/l) i 2012 til overtagelse af vejene samt anskaffelse af billetautomater. Midlerne er afsat på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Ordinær anlæg funktion 2.22.07.3 og frigivet på Borgerrepræsentationens møde den 13. oktober 2011.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. januar 2012

---

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

(Økonomi)

**Lars Weiss (A):** Jeg har såmænd blot taget ordet for at genfremsætte det ændringsforslag, som Socialdemokraterne og De Radikale fremsatte i Teknik- og Miljøudvalget, og det er, at 1. "at" ændres til,

"1. at kommunen overtager den del af de private veje og vejarealer, der anvendes til kørsel og parkering, mens fællesarealerne midt i gaderne forbliver privat fællesvej. De overtagne arealer vil efterfølgende blive en del af grøn parkeringszone."

**Iben Wiene Rathje (F):** Det er jo en sag, vi har brugt en del tid på efterhånden. Det gik lidt lettere med de 200 andre private veje, vi skulle overtage i denne her sammenhæng.

Med det ændringsforslag, der kommer, vil det sige, at der bliver en masse besvær med renhold og snerydning. Vi påfører kommunen et unødigt fokus på det her og besvær med at skulle hæve sneploven, hver gang man skal køre hen over det her areal, fordi sådan et lille område med private ejere virkelig gerne vil være sikre på, at der ikke bliver rørt ved deres bænke, hvilket der i øvrigt ikke vil blive.

Derfor har vi en protokolbemærkning, som hedder:

"SF kan ikke stemme for den ændrede indstilling. Sammenblanding af offentlig og privat vejstatus i området er et brud med den praksis, der er opbygget i forbindelse med overtagelsen af de ca. 200 private veje, som kommunen allerede har overtaget i forbindelse med færdiggørelsen af betalingsparkeringszonen.

Sammenblanding af privat og offentlig vejstatus forventes endvidere at medføre uensartet og ineffektiv renhold og snerydning i området".

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Vi får den protokolbemærkning op til sekretariatet.

**Morten Kabell (Ø):** Ændringsforslaget, som Socialdemokratiet er oppe og genfremsætte, skal sikre legearealerne. Det er selvfølgelig meget fint og et ganske glimrende og ærværdigt formål som sådan, som vi ikke er uenige i. Ændringsforslaget er bare unødigt, fordi det alligevel vil være op til os at sørge for, såfremt vi gør det hele til offentlig vej, at legearealerne ikke fjernes, og at der ikke opstår nogen problemer. Vi kan som sådan bare holde fast i i Borgerrepræsentationen, at vi ikke ønsker at ændre den status. Det har ikke været noget problem.

Men konsekvensen af ændringsforslaget, som Socialdemokratiet stiller, vil blive en fuldstændig absurd og måske nærmest tragikomisk situation, hvor sneploven, når der skal ryddes sne, kører ind ad gaden, stopper pænt, er meget omhyggelig med at sikre, at der ikke ryger noget som helst sne ind på det private vejareal, fordi så vil man jo pålægge de private yderligere gener, skal derefter løfte ploven, jeg ved ikke, om man skal liste hen over sneen på det private vejareal, således at man er helt sikker på, at man ikke generer, og så skal man derefter køre om på den anden side af det private vejareal og fortsætte snerydningen.

Den absurde situation, som nærmest minder mig om Monty Pythons forskellige sketches i 70'erne, er altså den, som Socialdemokratiet og et flertal nu vil til at indføre i Kartoffelrækkerne.

God fornøjelse, siger jeg bare, med at skulle fortælle fremtidige beboere, hvad det er der er årsagen til, at kommunen opfører sig så fuldstændig bindegalt, bindegalt administrativt, bindegalt gennemsigtmæssigt og i virkeligheden bare, nå ja, bindegalt i det hele taget. Der er ingen borgere, der fremover vil kunne forstå, hvordan kommunen agerer. Det kan man selvfølgelig sige fra nogles side

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. januar 2012

---

ofte er tilfældet, men der er vel ikke nogen grund til ligefrem at fortsætte den situation og udbygge den og oven i købet gøre det bevidst. Så god fornøjelse med at skulle forklare det fremover.

Fra Enhedslistens side vil vi faktisk hellere have rene linjer. Vi vil hellere have, at vi sikrer, at borgerne har gennemskuelig, borgerne gennemsigtigt kan forstå, hvad der er de gældende retningslinjer på en vej. Derfor vil vi naturligvis stemme imod ændringsforslaget og stemme for, at hele vejarealet overtages af kommunen.

**Bo Normander (B):** Det ændringsforslag, som Socialdemokraterne og Radikale Venstre tidligere stillede i Teknik- og Miljøudvalget, og som vi nu genfremsætter, er jo baseret på en række drøftelser, vi har haft med forvaltningen, og på borgernes ønsker osv. På den måde er vi kommet frem til en løsning, som faktisk kan virke, men som den tidligere taler, Morten Kabell synes er bindegale.

Det er jeg ikke enig i. Jeg mener, vi har fundet en passende løsning, som tilgodeser behovet for, at vi har ensartede parkeringsregler i området, altså at der ikke er særregler for Kartoffelrækkerne. Samtidig er det med til at sikre beboernes ønske om, at der ikke er gennemkørende trafik, eller i hvert fald, at det ikke lige pludselig bliver lavet om til veje, hvor trafikken bare brager igennem.

Så på den måde mener jeg, vi har fundet en løsning, der er passende for Kartoffelrækkerne.

**Jakob Næsager (C):** Det er en sag, hvor vi har talt meget frem og tilbage. Men jeg forstår, at alle partierne er enige i formålet, nemlig at sikre midterfelterne i Kartoffelrækkerne som et legefelt. Så langt, så godt.

Spørgsmålet er så, hvem skal have ejendomsretten til det pågældende midterfelt. Skal det være kommunalt, eller skal det være privat? Altså det kan man argumentere meget for frem og tilbage.

Det har været af stor betydning for beboerne at bevare ejendomsretten til de her midterfelter, og hvis beboerne vil påtage sig vedligeholdelsesudgiften, renholdelsespligten og udgifterne i øvrigt til istandsættelse, så er vi ikke græskkatolske i den sammenhæng. Så vi vil gerne støtte Socialdemokraternes ændringsforslag.

I øvrigt betyder det noget for os, at der ikke sker en indskrænkning af parkeringspladserne i området, så det ikke kommer til at belaste nabogaderne. Og derfor vil vi gerne videreføre vores protokolbemærkning. Men i lyset af det omdelte notat på pladserne streger vi den sidste sætning. Protokolbemærkningen er afleveret til sekretariatet.

**Lars Weiss (A):** Jeg forstod på SF's og Enhedslistens ordførere, at det helt, helt store problem ved det her var det store bøvl, det ville give de ansatte i den kommunale snerydning at køre frem til et legestykke og hæve ploven. Jeg vil tage det gæt og sige, at enhver ansat i kommunen forstår at magte den meget, meget svære opgave. Jeg tror ærlig talt ikke på, at de problemer, som de to partier fremhæver, overhovedet hører hjemme i virkelighedens verden.

**Karin Storgaard (O):** Jamen det kan gøres superkort, fordi jeg er meget enig i Socialdemokraternes ændringsforslag. Vi kan godt støtte det. Jeg kan forstå, at De Konservative også er enige i det. Midterfelterne finder man så ud af med beboerne, om de selv vil renholde eller hvad. Men ellers er vi enige i det.

Vi har en protokolbemærkning fælles med De Konservative. Jeg kan ikke huske, om Liberal Alliance er med, men den vil vi i hvert fald gerne videreføre.

**Socialdemokraterne og Det Radikale Venstre genfremsatte deres ændringsforslag fra udvalgsbehandlingen, som Dansk Folkeparti og Det Konservative Folkeparti tilsluttede sig:**

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. januar 2012

---

”Det foreslås at ændre 1. at-punkt i indstillingen fra:

”1. at kommunen overtager de private veje og vejarealer, der er nævnt i indstillingen, og som efterfølgende bliver del af Grøn betalingszone,”

til

”1. at kommunen overtager den del af de private veje og vejarealer, der anvendes til kørsel og parkering, mens fællesarealerne midt i gaderne forbliver privat fællesvej (jf. løsningsafsnittet, alternativ løsning). De overtagne arealer bliver efterfølgende del af Grøn betalingszone.””

Ændringsforslaget blev vedtaget med 35 stemmer imod 18.

For stemte: A, B, C, I, O og V.

Imod stemte: F, Ø og Jaleh Tavakoli (løsgænger).

Den således ændrede indstilling blev herefter godkendt med 34 stemmer imod 18.

For stemte: A, B, C, I, O og V.

Imod stemte: F, Ø og Jaleh Tavakoli (løsgænger).

Socialistisk Folkeparti og Enhedslisten afgav følgende protokolbemærkning:

”SF og Enhedslisten kan ikke stemme for den ændrede indstilling. Sammenblanding af offentlig og privat vejstatus i området er et brud med den praksis, der er opbygget i forbindelse med overtagelsen af de ca. 200 private veje, som kommunen allerede har overtaget i forbindelse med færdiggørelsen af betalingsparkeringszonen. Sammenblandingen af privat og offentlig vejstatus forventes endvidere at medføre uensartet og ineffektiv snerydning i området.”

Dansk Folkeparti og Det Konservative Folkeparti videreførte deres protokolbemærkning fra udvalgsbehandlingen:

”Det Konservative Folkeparti og Dansk Folkeparti forudsætter, at de nuværende antal parkeringspladser som minimum bevares.”

---

### 25. Vesterbro Passage, frigivelse af midler til projektering (2011-79181)

Indstilling om,

1. at der frigives en anlægsbevilling på 2,1 mio. kr. (2012 p/1) til projektering af Vesterbro Passage. Midlerne frigives på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling Ordinær anlæg, funktion 2.28.23.3 i 2012.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Teknik- og Miljøudvalgets budgetramme.

(Teknik- og Miljøudvalget)

(Teknik & Miljø)

**Jakob Næsager** (C): Vi synes, det er et rigtig godt projekt, og vi glæder os til, at der nu bliver afsat nogle penge, så vi kan komme i gang med projektet.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. januar 2012

---

Vi skal dog allerede nu gøre opmærksom på, at det er væsentligt for os, at der fortsat er passage over Vesterbrogade ved Bernstorffsgade over i Hammerichsgade, så det er meget væsentligt, at vi ikke får lukket for trafikken til og fra Hovedbanegården på den strækning.

Så når projektet udmøntes, så vil vi til enhver tid fremføre, at der skal være overkørsel fra Bernstorffsgade til Hammerichsgade over Vesterbrogade.

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### 26. Adgangsvej og forplads til vandkulturhus - Udmøntning af anlægsmidler (2011-149090)

Indstilling om,

1. at der i 2012 flyttes 2,6 mio. kr. til at etablere en forplads ved Valby Vandkulturhus til Kultur- og Fritidsudvalgets anlægsbevilling, Københavns Ejendomme, funktion 0.32.31.3 - Stadions, idrætsanlæg og svømmehaller,

2. at der udmøntes 2,6 mio. kr. til at etablere en forplads ved Valby Vandkulturhus på Kultur- og Fritidsudvalgets anlægsbevilling, Københavns Ejendomme, funktion 0.32.31.3 - Stadions, idrætsanlæg og svømmehaller - i 2012,

3. at der anvises kasse-mæssig dækning for de 2,6 mio. kr. i 2012 på Kultur- og Fritidsudvalgets anlægsbevilling, Kultur og Fritid, funktion 0.32.31.3 - Stadions, idrætsanlæg og svømmehaller.

4. at der i 2012 flyttes 2,1 mio. kr. til at etablere en adgangsvej i Valby Idrætspark fra Kultur- og Fritidsudvalgets anlægsbevilling, Kultur og Fritid, funktion 0.32.31.3 - Stadions, idrætsanlæg og svømmehaller - til Teknik- og Miljøudvalgets bevilling, Ordinær anlæg, funktion 2.28.23.3.,

5. at der anvises kasse-mæssig dækning for de 2,1 mio. kr. i 2012 på Kultur- og Fritidsudvalgets anlægsbevilling, Kultur og Fritid, funktion 0.32.31.3 - Stadions, idrætsanlæg og svømmehaller, samt

6. at der frigives 2,1 mio. kr. (2011 p/l) i 2012 til en ny adgangsvej i Valby Idrætspark. De 2,1 mio. kr. frigives på Teknik- og Miljøudvalgets bevilling, Ordinær anlæg, funktion 2.28.23.3.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Kultur- og Fritidsudvalgets og Teknik- og Miljøudvalgets budgetrammer.

(Kultur- og Fritidsudvalget og Teknik- og Miljøudvalget)

(Kultur & Fritid)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### 27. Forelæggelse af Københavns Ejendomes Udbuds- og anlægsstrategi 2011-2012 (2011-167683)

Indstilling om,

1. at Københavns Ejendomes Udbuds- og anlægsstrategi 2011-2012 tages til efterretning.

Det bemærkes, at det af Budget 2012 (BR 6/10 2011) fremgår, at "Copenhagen Business Task Force anbefaler, at Københavns Kommune – om muligt – gennemfører ét samlet udbud i stedet for flere enkeltudbud, når der skal bygges daginstitutioner, skoler mm. Parterne er på den baggrund enige om, at Københavns Kommune fremover i større omfang skal udføre samlede udbud. Parterne er derudover enige om, at Teknik- og Miljøudvalget og Kultur- og Fritidsudvalget hver især udarbejder en anlægs- og

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. januar 2012

---

udbudsstrategi ultimo 2011, som forelægges Borgerrepræsentationen. De to anlægsstrategier skal give et overblik over, hvorledes forvaltningerne prioriterer når de udbyder opgaver."

Det anbefales på den baggrund, at Kultur- og Fritidsudvalget udarbejder en konkret evaluering af omfanget af samlede udbud, herunder betydningen for økonomi og hastighed, som forelægges Økonomiudvalget ifm. sagen om Anlægsoversigter og Fast Track, der behandles på ØU den 25. september 2012.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Kultur- og Fritidsudvalgets budgetramme.

(Kultur- og Fritidsudvalget)

(Kultur & Fritid)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### 28. Hal på Arsenaløen - Udmøntning af anlægsmidler (2011-154758)

Indstilling om,

1. at der udmøntes en anlægsbevilling på 29 mio. kr. (p/1 2011) i 2012 til at etablere en hal på Arsenaløen på Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling, Københavns Ejendomme, funktion

0.32.31.3 - Stadions, idrætsanlæg og svømmehaller,

2. at der anvises kasse-mæssig dækning for de 29 mio. kr. i 2012 på Kultur- og Fritidsudvalgets anlægsbevilling, Kultur og Fritid, funktion 0.32.31.3 - Stadions, idrætsanlæg og svømmehaller,

3. at der udmøntes en anlægsbevilling på 29 mio. kr. (p/1 2011) i 2013 til at etablere en hal på Arsenaløen på Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling, Københavns Ejendomme, funktion

0.32.31.3 - Stadions, idrætsanlæg og svømmehaller, samt

4. at der anvises kasse-mæssig dækning for de 29 mio. kr. i 2013 på Kultur- og Fritidsudvalgets anlægsbevilling, Kultur og Fritid, funktion 0.32.31.3 - Stadions, idrætsanlæg og svømmehaller.

Det bemærkes, at Kultur- og Fritidsudvalget endeligt godkender dispositionsforslaget den 19. Januar 2012. Dispositionsforslaget vil blive eftersendt til orientering, jf. oversigt over politisk behandling.

(Kultur- og Fritidsudvalget)

(Kultur & Fritid)

**Der var vedhæftet et teknisk ændringsforslag til den udsendte indstilling, se bilag.**

**Indstillingen med det tekniske ændringsforslag blev godkendt uden afstemning.**

=====

### 29. Forslag til finansieringen af puljen på 10 mio. kr. til div. reovering på idrætsanlæg (2011-171616)

Indstilling om

1. at der anvendes 1,5 mio. kr. til genopretning af halgulve i 2012. Midlerne finansieres af den stjernemarkerede restgenopretning af idrætsanlæg på bevilling 'Kultur og Fritid', funktion 0.32.31.3. Midlerne tages fra genopretningsprojektet af Grøndal Centret, hvor den økonomiske ramme reduceres tilsvarende. De 1,5 mio. kr. indarbejdes som en del af Kultur- og



## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. januar 2012

Fritidsudvalgets bevilling til restgenopretning af idrætsanlæg på 24 mio. kr. i 2012 og således at de 18,0 mio. kr., der inden for denne bevilling var afsat til Grøndal Centret, tilsvarende reduceres med 1,5 mio. kr., samt

2. at de manglende 1,5 mio. kr. til genopretning af Grøndal Centret indgår i forhandlingerne om budget 2013.

Det bemærkes, at de 1,5 mio. kr. til genopretning af halgulve finansieres af de 24 mio. kr., som Borgerrepræsentationen har øremærket til den endelige genopretning af kommunens idrætsanlæg i 2012.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Kultur- og Fritidsudvalgets budgetramme.

(Kultur- og Fritidsudvalget)

(Kultur & Fritid)

**Der var på pladserne omdelt et teknisk ændringsforslag til indstillingen, se bilag.**

**Indstillingen med det tekniske ændringsforslag blev godkendt uden afstemning.**

=====

### 30. Udmøntning af energirenoveringsmidler i budget 2012 (2011-164677)

Indstilling om,

1. at der på Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling Københavns Ejendomme gives anlægsbevilling til at anvende 41,582 mio. kr. afsat til energirenovering i 2012 og 5,253 mio. kr. i 2013 som beskrevet i Tabel 1 og bilag 1, på de i bilag 2 angivne IM-funktioner,

2. at de afledte energibesparelser indgår i forvaltningernes effektiviseringsbidrag for Budget 2013 og Budget 2014 som beskrevet i Tabel 1, og bilag 1, samt

3. at der anvises kassemæssig dækning for udvidelse af energisparepuljen ved, at der i 2011 gives en indtægtsbevilling på 1,0 mio. kr. (2012 p/1) fra salg af retten til indberetning af energibesparelser til Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling Københavns Ejendomme, anlæg, IMfunktion 00.25.13, til energisparepuljen.

Det præciseres, at besparelserne jf. indstillingens tabel 1, indarbejdes i Indkaldelses Cirkulæret for Budget 2013 mhp. at indgå i forvaltningernes effektiviseringsbidrag for 2013 og 2014.

Det bemærkes, at Københavns Ejendomme forventer en indtægt på 1 mio. kr. for *salg af retten til indberetning af energibesparelser*, til KE. Københavns Ejendomme vil overføre de ekstra indtægter til brug i energisparepuljen. Københavns Ejendomme forventer, at investeringerne som følge af den ekstra 1 mio. kr. vil blive foretaget i 2013. Økonomiudvalget anbefaler, at de forventede besparelser som følge af den ekstra investering på 1 mio. kr., ligesom de øvrige besparelser af investeringer fra energisparepuljen, fordeles forlods mellem forvaltningerne i forhold til forvaltningernes andel af de lejede arealer. Det anbefales, at besparelserne, jf. nedenstående tabel, indarbejdes i forvaltningernes budgetrammer fra 2014 og kan indgå i forvaltningernes effektiviseringsbidrag for 2014.

KEjds opgørelse over fordelingen af den ekstra investering på 1. mio. kr. i energisparepuljen og forventede besparelser

1.000 kr. – 2012 p/1 BIF BUF KFF SOF SUF TMF ØKF I alt

Investeringer 17 529 163 137 92 26 35 1.000

Besparelser fra 2014 og frem 3 106 33 27 18 5 7 200

Det forudsætter, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Kultur- og Fritidsudvalgets budgetramme.

(Kultur- og Fritidsudvalget)

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 26. januar 2012**

---

(Kultur & Fritid)

**Der var på pladserne omdelt et teknisk ændringsforslag til indstillingen, se bilag.**

**Indstillingen med det tekniske ændringsforslag blev godkendt uden afstemning.**

=====

**31. Revideret budgetmodel for specialskoler og specialklasserækker (2011-90424)**

Indstilling om,

1. at forslag til revideret budgetmodel for specialskoler og specialklasserækker godkendes, samt
2. at der indføres en 1-årig indfasningsordning, således at ingen skoler får en årlig reduktion i deres budget på mere end 5 pct.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Børne- og Ungdomsudvalgets budgetramme.

(Børne- og Ungdomsudvalget)

(Økonomi)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

**32. Anlægsbevilling til daginstitution på Rejsbygade 8D, Vesterbro (2011-153976)**

Indstilling om,

1. at der indgås aftale om leje af ejendommen Rejsbygade 8D, der er indrettet som en nøglefærdig daginstitution med 8 grupper, og at der gives en anlægsbevilling på 25.800.000 kr. til dækning af deponeringsudgiften. Anlægsbevillingen finansieres i 2012 på Børne- og Ungdomsudvalgets bevilling Anlæg, funktion 5.25.14.3 integrerede institutioner. Beløbet overføres til deponering på Økonomiudvalgets bevilling Finansposter, funktion 8.32.27.5, samt
2. at der gives en anlægsbevilling på i alt 3.055.585 kr. til inventar, bygherrerådgivning og opstart af institution på Rejsbygade 8D. Anlægsbevillingen finansieres på Børne- og Ungdomsudvalgets bevilling Anlæg, funktion 5.25.14.3 integrerede institutioner og fordeles med 480.600 kr. i 2012 og 2.574.985 kr. i 2013. Bevillingen i 2012 fordeles med 180.600 kr. på Børne- og Ungdomsudvalgets bevilling Anlæg, funktion 5.25.14.3 og med 300.000 kr. på Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling Københavns Ejendomme Anlæg, funktion 5.25.14.3.

Bevillingen i 2013 på 2.574.985 kr. placeres på Børne- og Ungdomsudvalgets bevilling Anlæg, funktion 5.25.14.3.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Børne- og Ungdomsudvalgets budgetramme.

(Børne- og Ungdomsudvalget)

(Børn & Unge)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

**33. Anlægsbevilling til "inklusionsparat indretning" af alment skoler 2011 (2011-160352)**

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. januar 2012

---

Indstilling om,

1. at der gives en anlægsbevilling på 3.500.000 kr. til etape 1 af projektet "inklusionsparat indretning" af alment skoler. Anlægsbevillingen finansieres i 2012 på Børne- og Ungdomsudvalget bevilling, anlæg, funktion 03.22.01.3, folkeskoler.

Det bemærkes, at der gives en tillægsbevilling til Børne- og Ungdomsudvalgets bevilling, anlæg, funktion 03.22.01.3 på 3,5 mio. kr. i 2012 med modpost på Økonomiudvalgets bevilling finansposter, funktion 8.22.05.5. Anlægsmidlerne var afsat i 2011 i forbindelse med København i Vækst og mindreforbruget i 2011 tilfalder kassen.

Det forudsættes derudover, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Børne- og Ungdomsudvalgets budgetramme.

(Børne- og Ungdomsudvalget)

(Børn & Unge)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### **34. Anlægsbevilling - Renovering af længerevarende botilbud til hjemløse (2011-120920)**

Indstilling om,

1. at der gives en anlægsbevilling på 5,0 mio. kr. (2011 p/l) på bevillingsområde Udsatte Voksne, fkt. 5.38.50.3 til dækning af de samlede udgifter til renovering, indretning mv. af botilbud med 12 pladser på Kirkens Korshærs Herberg i Hillerødgade 64 og botilbud i Ll. Istedgade 2 med 8 pladser. Se tabel 1 i økonomiafsnittet for fordeling af midlerne på de 2 adresser,

2. at der af bevillingen på 5,0 mio. kr. (2011 p/l) overføres 4,466 mio. kr. i 2012 til Københavns Ejendomme fra Socialudvalgets bevilling Udsatte Voksne, fkt. 5.38.50.3 til Kultur- og Fritidsudvalgets bevilling Københavns Ejendomme, fkt. 5.38.50.3 til at dække ombygningsarbejderne, samt

3. at 534 t. kr., som er den resterende del af bevillingen på 5,0 mio. kr. (2011 p/l), forbliver i Socialforvaltningen til at dække udgifter til montering og genhusning på 00 t. kr., og projektlederhonorar på 34 t. kr. Alle udgifter falder i 2012.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Socialudvalgets budgetramme.

(Socialudvalget)

(Social)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### **35. Ekstra sikkerhedsforanstaltninger på Nørrebro Vænge (2011-167373)**

Indstilling om,

1. at der gives en anlægsbevilling på 0,4 mio. kr. i 2012 (2012 p/l) til anvendelse for ekstra sikringsforanstaltninger på Nørrebro Vænge. Anlægsbevillingen finansieres af Socialudvalgets bevilling Borgere med sindslidelse, funktion 5.38.50.3 og placeres på Socialudvalgets bevilling Borgere med handicap, funktion 5.38.50.3.

Endvidere bemærkes det, at finansieringen af 0,4 mio. kr. findes fra et anlægsprojekt, som blev besluttet i forbindelse med Budget 2009 vedr. Modernisering af Sundbyvang og Sundbygaard med en anlægsbevilling på 12,16 mio. kr. i 2012. Socialforvaltningen har over for Økonomiforvaltningen

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 26. januar 2012**

tilkendegivet, at omplacering ikke vil medføre merforbrug i forbindelse med Modernisering af Sundbyvang og Sundbygaard, hvorfra midlerne tages.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Socialudvalgets budgetramme.

(Socialudvalget)

(Social)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

**36. Forslag til finansiering af køb af fire pladser årligt af Alexandrakollegiet (2011-170569)**

Indstilling om,

1. at Socialforvaltningen i perioden 2012-2013 forpligter sig til et årligt køb af fire pladser på Alexandrakollegiet, svarende til 1,35 mio. kr. (2011 p/l). Beløbet finansieres fra

bevillingsområdet Børnefamilier med særlige behov, sikrede institutioner, funktion 5.28.24.1,

2. at der flyttes 1,35 mio. kr. (2011 p/l) fra bevillingsområdet Børnefamilier med særlige behov, sikrede institutioner, funktion 5.28.24.1 til bevillingsområdet Borgere med sindslidelse, køb af pladser, unge i midlertidige botilbud, funktion 5.38.52.1, samt

3. at Alexandrakollegiet i perioden 2012-2013 skal afsøge alternative muligheder for finansiering, og at Socialforvaltningens anvendelse af pladserne evalueres i 2013.

Det skal bemærkes, at finansiering i 2012 og 2013 på 1,35 mio. kr. tilvejebringes via et mindreforbrug på Sikrede pladser, hvor der i forbindelse med Budget 2011 blev givet bevilling på 39 mio. kr. i 2011 og på 40,4 mio. kr. i årene frem. Midlerne blev givet som ekstrabevilling til håndtering af ændret finansieringsmodel på området samt til forventet øget aktivitet som følge af nedsættelse af den kriminelle lavalder fra 15 til 14 år.

Det bemærkes i den forbindelse, at det er praksis at tilbageføre et sådan mindreforbrug til kassen, som kan prioriteres af Borgerrepræsentationen. Notat vedlagt, bilag 2.

Endvidere bemærker Økonomiforvaltningen, at Socialforvaltningen ikke aktuelt anvender nogen pladser på Alexandrakollegiet, og at der er risiko for at opbygge overkapacitet, såfremt Socialforvaltningen forpligter sig til at købe 4 pladser årligt i 2012 og 2013.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Socialudvalgets budgetramme.

(Socialudvalget)

(Social)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

**37. Lejekontrakt og deponering for serviceareal i Engholmen N (2011-141923)**

Indstilling om,

1. at Socialforvaltningen bemyndiges til at indgå lejekontrakt for 145,5 m<sup>2</sup> serviceareal med boligelskabet AKB København, samt

2. at deponering for dette lejemål, som udgør i alt 4.119.036 kr. modregnes frigjort deponering fra lejemål opsagt af Socialforvaltningen.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. januar 2012

---

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Socialudvalgets budgetramme.

(Socialudvalget)

(Økonomi)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### 38. Orientering om kontrakter med VISO (2011-141341)

Indstilling om,

1. at Socialudvalgets indtægts- og udgiftsbudget hæves med 3,028 mio. kr. i 2012 vedr. midler fra VISO på bevillingsområde Børnefamilie med særlige behov, jf. tabel 2 i økonomiafsnittet. Korrektionen foretages i forbindelse med næstkommende sag om bevillingsmæssige ændringer.

Det forudsættes, at eventuelle merudgifter som følge af sagen afholdes inden for Socialudvalgets budgetramme.

(Socialudvalget)

(Social)

**Indstillingen blev godkendt uden afstemning.**

=====

### 39. Forespørgsel til Socialborgmester Mikkel Warming om omregistrering af børnesager (2012-10277)

Socialborgmesteren bedes redegøre for omfanget af omregistrering af børnesager.

(Stillet af Dansk Folkeparti)

(Økonomi)

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Jeg giver først ordet til et medlem af Dansk Folkeparti, som har rejst sagen og denne forespørgsel, og det er Finn Rudaizky, værsgo.

**Finn Rudaizky (O)**: Visse medarbejdere i socialforvaltningen har ifølge Politiken den 9. december 2011 følt sig nødsaget til at udtale sig anonymt til pressen, åbenbart af frygt for deres job. Det drejer sig om, at der angiveligt skulle foregå et massivt arbejde med at omregistrere de røde sager til grønne. For dem, der ikke er klar over, hvad det går ud på, kan jeg oplyse, at når en sag er rød, så er det udtryk for, at kommunen ikke har overholdt de tidsfrister, der er fastsat i serviceloven.

I et læserbrev i Information 20. december 2011 har jeg på Dansk Folkepartis vegne understreget et ønske om, at vi for børnenes skyld kommer til bunds i sagen. Hvis det er korrekt, at der foregår sminkning af tal, så er det en yderst betænkelig ting i Københavns Kommune.

I Dansk Folkeparti har vi den grundlæggende holdning til undersøgelser, at det aldrig er godt, at man foretager undersøgelser af sig selv. Troværdigheden ved at undersøge sig selv kan efter vores mening ligge på et meget lille sted. Vi afventer borgmester Mikkel Warmings undersøgelse af sin egen forvaltning i relation til påstået sminkning af børnesagerne.

Vi har også konstateret, at Ombudsmanden har spurgt ind til sagen, og at såvel Intern Revision som Borgerrådgiveren afventer den selvtablerede undersøgelses resultat, før de eventuelt tager stilling til kontrol af borgmester Mikkel Warmings undersøgelse.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. januar 2012

---

Dansk Folkeparti og helt sikkert alle folkevalgte og ikke mindst borgerne i byen må have sikkerhed for, at et barn eller en ung får den hjælp, der er behov for, og som der er lovhjemmel til, og ikke mindst, at de får de ydelser til tiden. Det er den simple baggrund for DF's forespørgsel til socialborgmesteren i dag her i Borgerrepræsentationen.

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Jeg giver ordet til socialborgmester Mikkel Warming for besvarelse. Jeg skal lige gøre borgmesteren opmærksom på, at den er kodet til 5 minutter, men borgmesteren har naturligvis 10 minutter. Når den begynder at blinke, skal borgmesteren ikke tage sig af det; vi skal nok føre kontrol med tiden.

Borgmester **Mikkel Warming**: Tak for ordet. Nu kunne jeg starte med at undre mig over forespørgslen, fordi vi har jo haft mulighed for en drøftelse i Socialudvalget for lidt mere end 14 dage siden, hvor der var en redegørelse om denne sag på dagsordenen, men som i øvrigt ligger på alle pladserne. Det vil jeg ikke. Jeg vil i stedet glæde mig over muligheden for at redegøre over for hele Borgerrepræsentationen for denne sag og ikke mindst de relativt mange misforståelser, der er omkring den.

Først og fremmest og nok så vigtigt: Dette her handler sådan set ikke om børnesagerne. Det handler om den interne kontrol, den interne ledelseskontrol, som har været i kraft i mindre end 1 år. Lad mig sige rent ud, at socialforvaltningen genkender ikke billedet af, at det er praksis systematisk at registrere sagsbehandlingsskridt, som ikke er foretaget.

Hvad jeg hører, er, at der derimod er usikkerhed blandt nogle medarbejdere i forhold til, hvornår en sag er oplyst nok til, at man registrerer i it-systemet, at der er sket en opfølgning i forhold til tidsfristerne. Der er altså forskellige fortolkninger af kravet til den interne dokumentation i Børnefamiliecenteret. Lad mig give et par eksempler.

En sagsbehandler skal senest 3 måneder efter, at der er iværksat en foranstaltning af den ene eller den anden eller den femte slags over for et barn, vurdere, om indsatsen og handleplanen for indsatsen skal ændres. I langt de fleste sager er der jo løbende kontakt med familien og det konkrete barn, altså sagsbehandleren har kontakt med familien og det konkrete barn. Derfor får man i mange tilfælde løbende oplysninger om barnet, som kan bruges i forbindelse med en opfølgning.

Når en opfølgning skal laves, så har det vist sig, at nogle sagsbehandlere er af den opfattelse, at man efter 3 måneder altid skal indhente nye oplysninger ud over dem, der allerede ligger, og som man har indhentet løbende i løbet af de 3 måneder, inden man kan sige og registrere, at der er sket en opfølgning. På den baggrund kan man blive i tvivl om, hvornår en opfølgning skal registreres i it-systemet. Det er en konkret vurdering. Det er svært at lave klare retningslinjer.

Jeg skal også sige, at it-fagsystemet er noget gammelt møg og har nogle meget uhensigtsmæssige ting i sig. F.eks. betyder det, hvis man ikke taster noget ind rettidigt, at der skal to rettidige opfølgninger til at genoprette statistikken. Altså man skal lave to rettidige opfølgninger. Derfor er der i nogle tilfælde efter en ledelsesmæssig beslutning blevet lavet en teknisk ændring. Det noteres selvfølgelig på sagen, hvis man gør sådan noget.

Jeg er rigtig ærgerlig over denne sag. Medarbejderne i Børnefamiliecenteret, sagsbehandlerne arbejder rigtig hårdt, rigtig godt for at hjælpe de udsatte børn i vores by, og sådan en sag her belaster dem faktisk rigtig meget. Jeg hører, at mange sagsbehandlere synes, at det er ubehageligt, det er uretfærdigt at blive anklaget for at snyde. Og det ærgrer dem, fordi anklagerne skygger for det arbejde, der faktisk er gjort. Nogle har sagt, at det skader relationerne til samarbejdspartnere og familier at blive anklaget for det.

Men hvad så fremover? for nu at tage fat i det.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. januar 2012

---

Selvfølgelig undersøges tingene nu ekstra grundigt. For det første er socialforvaltningen i gang med at lave en stikprøvekontrol af de senest registrerede opfølgninger. Den er klar i slutningen af februar.

Jeg skal også sige, at den problemstilling om, hvornår man følger op, og hvordan man registrerer, allerede blev rejst på et møde i AfdelingsMED i Børnefamiliecenteret 6. oktober sidste år. Her blev der lavet en arbejdsgruppe, som skulle lave en vejledning til alle de involverede medarbejdere. Arbejdsgruppen havde det første møde den 23. november.

Forvaltningen var således, inden man gik i gang med at omtale den her sag i pressen, i gang med at lave en vejledning om godt myndighedsarbejde, som det hedder, som fortæller og tydeliggør, hvornår bl.a. opfølgninger skal registreres i it-systemet. Den blev færdig før jul og den 16. december sendt ud til alle ledere og sagsbehandlere på børneområdet. Vejledningen gør det f.eks. klart, at opfølgningsarbejdet er en løbende proces, som med højst 6 måneders mellemrum skal munde ud i en samlet vurdering af indsatsen og handleplanen.

Man har på baggrund af det her haft en diskussion i de forskellige børnefamilieenheder om, hvornår man registrerer, at tingene er fulgt op, og sagsbehandlere har set frem til de klare retningslinjer på området.

Derudover har man gjort det, at socialforvaltningen sammen med Dansk Socialrådgiverforening gennemfører en fælles undersøgelse og analyse af arbejdsmiljøet og kulturen omkring dokumentation, omkring opfølgning, omkring kontrol i Børnefamiliecenteret. Det er både kvantitativt med spørgeskema og kvalitativt med interview. Det er altså noget, man laver sammen med en uafhængig instans som Dansk Socialrådgiverforening. Resultaterne herfra er også klar i februar.

Endelig gennemfører man den årlige sagsbehandlerundersøgelse af 192 børnefamiliesager. Der er indtil nu gennemgået 96 af de 192 sager. Jeg er blevet oplyst om, at det er projektgruppens foreløbige indtryk, at sagsarbejdet i forhold til opfølgninger bliver udført. Resultatet af hele undersøgelsen kommer senere på året.

Det betyder ikke, at der ikke vil være fejl. Det betyder ikke, at man ikke vil kunne se, at der måske er nogle enkeltpersoner, der har lavet mere eller mindre systematiske fejl, fordi det er umuligt at sikre sig, at der ikke bliver begået fejl, når der er mennesker involveret. Men fejl er ikke det samme som systematisk fiflen.

Blot til allersidst. Ankestyrelsen har i den seneste praksisundersøgelse gennemgået sagsbehandlingen i 5 sager for Københavns Kommune. Ankestyrelsen vurderede, at 4 af sagerne var udført i overensstemmelse med reglerne. Den ene sag, som ikke var i overensstemmelse, indeholdt én enkelt sagsbehandlingsfejl. På landsplan var tendensen helt modsat. Der var kun én ud af hver femte sag udført i overensstemmelse med reglerne. Det kunne man godt tænke lidt over.

**Finn Rudaizky (O):** Jeg er sådan set enig med borgmester Mikkel Warming i, at vi skal tænke over tingene. Jeg tror bare ikke, der bliver tid til at tænke eller gennemgå alle de fejl, der på det seneste har været i borgmesterens forvaltning, så det skal jeg undlade at komme ind på.

Men jeg vil gerne sige tak for besvarelsen, og så har jeg noteret mig, at borgmesteren har undret sig over, at der rejses en sådan forespørgsel her i Borgerrepræsentationen, bare fordi den har været drøftet i et af udvalgene. Jeg vil gerne have lov til at sige, at for det første er det en rettighed, som jeg går ud fra, at også borgmester Mikkel Warming respekterer.

Men derudover kunne der være det indhold i selve substansen og selve problemet, som ikke er rejst af Dansk Folkeparti, men som er rejst i medierne, som er rejst i Politiken, at vi i Dansk Folkeparti har skønnet, at der var en bredere kreds af mennesker, nemlig samtlige folkevalgte, der skulle være bredere orienteret, end det rent faktisk er tilfældet.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. januar 2012

---

Så jeg vil gerne have lov til at spørge på baggrund af borgmesterens svar her, om man skal forstå borgmesterens besvarelse som et udtryk for, at han ikke mener, at der overhovedet har fundet sminkning af sager sted i socialforvaltningen. Skal den besvarelse, vi har fået her, forstås på den måde, at borgmesteren finder det korrekt og rigtigt, at man undersøger sig selv?

Og så synes jeg, at det kunne være relevant for andre end borgmester Mikkel Warming og hans forvaltning at vide noget om, efter hvilke kriterier borgmesterens selvbestaltede undersøgelse af sin forvaltning har udvalgt sager til gennemgang af sin egen undersøgelse, f.eks. hvor lang en periode tidsmæssigt de sager, man har udtaget, strækker sig, og efter hvilke kriterier i det hele taget man har udtaget disse ting.

Så tror jeg, at det vil være nødvendigt, også i relation til, at det er medarbejdere, der har udtalt sig anonymt, hvad jeg synes er meget uheldigt, men jeg kan ikke lade være med at erindre om, eller i hvert fald vil jeg gerne have lov til at få sikkerhed for, måske ikke i dag, men på et andet tidspunkt, så vi måske skal rejse spørgsmålet om ytringsfrihed og i det hele taget medarbejdernes sikkerhed i relation til at udtale sig med navn, uden at de skal få nogen represalier.

Når jeg siger det, så er det, fordi der jo netop i borgmester Mikkel Warmings forvaltning har været et fortilfælde, hvor en medarbejder ansat i socialforvaltningen blev inviteret til en konference med tydelig anmodning om, at han skulle udtale sig om, hvilke forslag han som medarbejder havde i relation til fremtidens integrering i Københavns Kommune.

Den pågældende medarbejder kom til den konference, fulgte opfordringen, udtalte sig om, hvilke synspunkter han havde om fremtidens tiltag af den ene og den anden slags. Og hvad skete der så? Ja, så blev den pågældende medarbejder irettesat, han blev indkaldt til en irettesættelsessamtale, bare fordi han var kommet med forslag, som borgmesteren ikke syntes om.

Det skal vi tage separat. Jeg håber, at borgmesteren vil svare på de andre spørgsmål.

**Borgmester Mikkel Warming:** Jeg erkender blankt, at jeg aldrig nogen sinde vil bruge ironi over for Finn Rudaizky igen, fordi det går ikke. Jeg starter med at sige, at man kunne undre sig, fordi den sag har været på dagsordenen i udvalget for 14 dage siden, og så fortsætter jeg: Men jeg vælger at glæde mig over at få lejlighed til at redegøre for sagen over for hele Borgerrepræsentationen.

Det er jeg glad for. Jeg er lidt ærgerlig over, at Finn Rudaizky ikke hørte helt efter i forhold til, hvad det var for nogle ting, jeg prøvede at redegøre for, og i stedet bruger tiden på andre ting – så siger vi det på den måde.

I forhold til hvor længe, hvilke sager man vælger ud, den stikprøve, man laver på i hvert fald 10 pct. af samtlige sager, så kan det i hvert fald ikke gå længere tilbage end maj 2011, for det var der, det her interne kontrolsystem trådte i kraft. Så det er den periode, vi taler om, for nu at sige det på den måde, som jeg også sagde i min besvarelse af forespørgslen.

I forhold til ytringsfrihed er det nogle lidt mærkelige insinuationer. Der står i den skriftlige redegørelse, udvalget har fået, og som ligger på pladserne, og jeg gentog det i min besvarelse her, at det 6. oktober i AfdelingsMED, altså samarbejdsorganet i børnefamiliecenteret, blev taget op af socialrådgiverforeningens repræsentant, at man mente, der var noget tvivl om, hvordan man registrerede. Det er da ikke, at man ikke må sige noget, tværtimod.

Det, der så sker, er, at man laver den arbejdsgruppe, som skal lave den vejledning, der nu er lavet, for, hvordan man registrerer, så alle er sikre på, at det foregår lovmedholdeligt og korrekt osv. osv.

Jeg har svært ved at se, hvordan det kan blive til et spørgsmål om ytringsfrihed, at man i de reelle organer tager tingene op, flere måneder før der kommer en artikel i Politiken, og at man arbejder og handler på den oplysning, flere måneder før der kommer en artikel i Politiken.



## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. januar 2012

---

Så kunne jeg godt gentage, hvad jeg sagde, da Dansk Folkeparti stillede en forespørgsel i sidste periode om den konkrete sag, som Finn Rudaizky nævner. Det vil jeg ikke. Jeg vil blot konstatere, at den version, som jeg har bemærket mig, at Dansk Folkeparti gør sit bedste for at udbrede, om forløbet af den sag, ikke er i overensstemmelse med virkeligheden.

**Forespørgslen blev besvaret.**

=====

### 40. Medlemsforslag om taxikørsel i busbaner (2012-10311)

Det foreslås,

at Borgerrepræsentationen pålægger Teknik- og Miljøudvalget midlertidigt at udstede tilladelse til taxikørsel i busbanen på Nørre Voldgade, fra Nørreport Station til H. C. Andersens Boulevard.

(Stillet af Dansk Folkeparti)

(Økonomi)

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Jeg giver ordet til et medlem af Dansk Folkeparti, som er forslagsstiller. Det er Karin Storgaard, værsgo.

**Karin Storgaard (O)**: Vi har stillet det her forslag, og som man kan se i motiveringen, så siger vi, at det er som følge af ombygningen på Nørreport Station, at der midlertidigt gives tilladelse til taxikørsel i busbanen Nørre Voldgade fra Nørreport Station ved Øster Voldgade/Gothersgade til H.C. Andersens Boulevard. Vi er selvfølgelig åbne over for, hvis det er bedre at korte det af eller forlænge det. Det er vi selvfølgelig med på.

Men nu skal man altså ikke misforstå det og tro, at nu vil vi gerne have taxa i busbanerne. Det er altså et midlertidigt forslag til aktuel trafikløsning affødt af de arbejder, der pågår frem til 2013, og som i den periode vil give øget omvejskørsel.

Jeg har talt med nogle taxachauffører, som siger, at hvis taxierne fik samme rettigheder som busserne til at køre igennem, så ville der være mindre omvejskørsel og trafikprop.

Så skal jeg sige, at sagen har været drøftet lidt i Taxinævnet, som synes, det var en god ide, hvis man kunne komme igennem med det, og selvfølgelig stadig væk som en midlertidig løsning. Vi ved jo alle sammen, hvordan der ser ud nede ved Nørreport, og der er store problemer med trafikken. Det kunne selvfølgelig afhjælpe nogle af trafikpropperne.

Vi er ikke enige med Movia, der siger, at det vil skade busdriften, hvis almindelige biler også får lov til at bruge busbanerne. Nu er det ikke almindelige biler, vi taler om; vi taler om taxier i denne her sag, og det mener vi ikke kan skade busdriften. Tværtimod kunne vi måske hjælpe hinanden med at få afviklet trafikken tilfredsstillende.

Der er ikke noget med, at vi skal have mere biltrafik ind. Vi skal ikke have andre biler ind, hvor man måske kunne forstå, at Movia troede, at det var det, vi ville. Det er ikke det, vi vil. Vi vil kun have, at taxierne i en periode kører på den strækning og ikke andre strækninger i byen.

Så vi håber selvfølgelig meget, at de forskellige partier også synes, det vil være en god ide, og vil være med på det her forslag.

**Lars Weiss (A)**: Jeg kan så sige til Karin Storgaard, at det synes vi ikke er en god ide. Næsten lige så hyppigt som forslag om fri hash dukker op her i salen, så dukker spørgsmålet om taxa i busbaner. Ikke at de to ting skal blandes sammen, så bliver det straks farligt.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. januar 2012

---

Vi kan simpelt hen ikke gå ind for det, fordi Nørreport, selv for busserne, som det er i dag, er meget, meget stærkt trafikeret og hurtigt kan blive en trafikprop. Jo flere biler, man sender derigennem, jo større vil gerne blive for bustrafikken. Så i det tilfælde er vi fuldstændig enige med Movia, og på den baggrund agter vi at stemme imod forslaget.

**Signe Goldmann (F):** Jeg synes på mange måder, at det er et sympatisk forslag og måske også ville have været en god ide, hvis ikke lige det var, fordi det generede busserne.

Det er jo ikke, fordi det med taxa i busbanerne er et forslag, vi ikke har set før. Det kommer op sådan med jævne mellemrum, der er sådan en vis kadence, så kommer det op her i Borgerrepræsentationen. Der har også kørt forsøg med det tidligere, som ikke har været nogen voldsomt stor succes, primært fordi det generer busserne. Det at taxaerne fletter ind og ud af busbaner, bruger dem lidt som overhalingsbaner, gør det utrygt for buschaufførerne at køre der.

Derudover er der en problematik i København, som adskiller sig lidt fra andre storbyer. Vi har en lysregulering særligt for busserne, hvor de har forkørselsret og kan komme igennem krydsene hurtigt og mere smidigt. Det er nogle lyssignaler, som taxaerne ikke kan få lov til at bruge, og det vil sige, at hvis der holder en taxa foran, jamen så kommer den til at ligge og lave prop i hullerne.

Derfor er det som sagt en meget begrænset positiv effekt, det her vil have for taxaerne, og en ret stor negativ effekt for busserne. Det vil det have ikke alene generelt, men det vil det også have i forhold til den strækning, der er foreslået her. Derfor er vi klar i vores prioritering i forhold til at prioritere den kollektive trafik, og derfor stemmer vi også imod.

**Morten Kabell (Ø):** Taxier har klart en funktion i trafikken, har klart en rolle at spille, og den anerkender vi søreme også i Enhedslisten, endda uden de store problemer. Men taxier er ikke en del af den kollektive trafik.

Trafikforsøget, man lavede for nogle år siden, hvor man tillod, at taxier kunne køre i busbanerne på dele af vores vejstrækninger, gav et meget entydigt resultat. Det gav et meget entydigt resultat derhen, at man ikke kunne anbefale det, da man var færdig med forsøget.

Nu er jeg ikke den, der oftest anvender Københavns Politi som det store sandhedsvidne i samfundsforhold, men jeg synes alligevel, det var tankevækkende at læse politiets rapport og indstilling, da forsøget var færdigt. Det slog entydigt og uden tvivl fast, at taxier i busbanerne ville medvirke til, at trafikken blev mindre gennemsigtig, at trafiksikkerheden faldt, idet man ikke længere kunne være sikker på også som buschauffør, hvad det var for en øvrig trafik, der var i busbanerne. I det hele taget var konklusionen i rapporterne dengang, at man ikke kunne få nogen positive effekter ud af forsøget. Derimod fik man en rigtig, rigtig stor bunke negative effekter.

Tidligere ordførere har været oppe og komme med yderligere argumenter. Jeg kan i virkeligheden bare tilslutte mig dem og sige, at selv om det naturligvis kan lyde rigtig positivt at give tilladelse til, at nogle kan få en fortrinsret i en trafiksituation, der naturligvis er meget svær i de her år omkring Nørreport, så vi må bare sige, at taxiernes rolle ikke er sådan, at vi kan medvirke til at give den tilladelse, forslaget indeholder.

**Bo Normander (B):** Det er ikke, fordi jeg skal vade for meget rundt i det, fordi der er allerede blevet sagt mange kloge ord her tidligere.

Som det var i 2011, da Dansk Folkeparti fremsatte det her forslag, gælder det samme også nu, at vi synes ikke, det er en god ide. Formålet med busbaner går ligesom lidt i stykker, hvis der også skal blandes anden trafik ind i det. Det er to forskellige trafikformer, som man blander sammen, og det vil betyde specielt, at det vil gå ud over buskørslen, som vil blive mere uregelmæssig, og busserne vil ikke kunne komme lige så hurtigt frem.

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 26. januar 2012**

---

Så derfor ligesom sidste år og forrige år osv., så synes vi stadig væk, det er en dårlig ide.

**Flemming Steen Munch (V):** Det glæder mig naturligvis som gammel motorcykelbetjent, at der også her i salen er folk til stede, som ved noget om færdselslov, for det kræver selvfølgelig, hvis det her skulle tillades, en lovændring, subsidiært en dispensation fra færdselslovens, eller, som vi kaldte det i min ungdoms vår, motorlovens bestemmelser.

Jeg synes, det er værd, at man læser forslaget rigtigt, fordi det er jo ikke et spørgsmål, vi her skal tage stilling til, om der skal tillades kørsel i busbaner. Det er spørgsmålet om at anmode teknik- og miljøforvaltningen om at udarbejde et forslag til det, og det kunne jo være, at der lige pludselig var et lyst hoved i teknik- og miljøforvaltningen, der sagde: Jamen her har vi altså en mulighed for via noget nytænkning at give den her tilladelse.

Der er ingen, der siger, at man hele tiden skal forholde sig sådan mere eller mindre betonagtigt til tingene; tingene udvikler sig. Der kunne være nogle teknologiske muligheder, der er måske muligheder for at ændre et vognbaneforløb foran de kryds, som Signe Goldmann ganske rigtigt nævner. Der er en række muligheder.

Så jeg vil opfordre til, at man beder teknik- og miljøforvaltningen om at overveje det her, og så ser vi på det med helt friske øjne, når forslaget så er gennemarbejdet.

Jeg synes også, at det må tale for et forsøg med det her, at vi har nogle tilstande i København i dag, som vel bedst kan betegnes som værende fuldstændig kaotiske på baggrund af en total mangel på planlægning af opgravninger og deraf følgende afspærringer.

Jeg tror, mange i Borgerrepræsentationen, det kan jeg se på de offentliggjorte taxaregninger, måske også kunne øjne en besparelse, hvis man gav en tilladelse til det her.

Men jeg vil altså opfordre til, at man stemmer for forslaget, så vi måske får en ny vurdering af hele situationen.

**Jakob Næsager (C):** Tak for det. Jeg har gjort mig den ulejlighed at læse forslaget. Jeg kan nemlig høre på nogle af de foregående talere, at de taler om noget andet end det, som selve forslaget går ud på.

Her er der tale om et midlertidigt forslag og kun på en begrænset strækning. Når man lytter til nogle af de tidligere ordførere, så kan det lyde, som om det er generel taxakørsel i busbaner i hele byen for altid. Det behandlede vi for nogle måneder siden, så derfor skal jeg nøjes med at kommentere det konkrete forslag.

Da vi i sin tid behandlede forslaget om reovering af Nørreport Station, var vi en række partier, der stillede forslag om, at der skulle skaffes alternative veje i byggeperioden, så Nørre Voldgade ikke blev en prop, men så vi kunne sikre flowet igennem byen i andre gader. Det blev der stemt nej til. Det her er så et forslag, der forsøger at afbøde virkningerne af, at vi i op til 3 år har delvis lukket Nørre Voldgade, og afbøde generne af den her store lukning.

Vi synes, det er meget sympatisk, at vi forsøger at tage generne af den prop, som byggeriet på Nørre Voldgade nu engang udgør. Så derfor agter vi at støtte forslaget.

Vi havde dog gerne set, at det ikke kun var en begrænset del af Nørre Voldgade fra Nørreport Station til H.C. Andersens Boulevard, som der står i forslaget, men at det rent faktisk var hele Nørre Voldgade helt fra Gothersgade og til H.C. Andersens Boulevard, så man havde et helt flow.

Men vi støtter forslaget, og vi går også ud fra, at tanken bag forslaget er, at det er hele Nørre Voldgade.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. januar 2012

---

**Karin Storgaard (O):** Jeg er da faktisk taget ked af, at Lars Weiss og Socialdemokraterne ikke er kommet længere, end at de ikke synes, det er et godt forslag, og at de er enige i Movias bemærkninger. Det kunne være, man skulle overveje det en ekstra gang fra Socialdemokraternes side.

Jeg er glad for at høre, at Signe Goldmann fra SF har sympati for forslaget, men hun synes nu alligevel ikke, at de kan støtte forslaget.

Så bliver der talt om, at det kommer op med jævne mellemrum. Altså det her forslag har ikke været oppe før. Det er rigtigt, der har været noget med taxa i busbaner, men det er immervæk et stykke tid siden. Jeg tror, det er over et års tid siden, det har været oppe sidst.

Så vidt jeg husker, så mener jeg ikke, der er særlige lyssignaler for bussen lige i det område nede ved Nørreport og op til H.C. Andersens Boulevard.

Enhedslisten siger, at taxakørsel ikke er en del af den kollektive trafik, men det kan man så diskutere, kære Enhedsliste. Der er mange, der mener, at det er en del af den kollektive trafik efterhånden.

Man henviser også til trafiksikkerhed og den tidligere rapport. Jeg vil bare sige, at den rapport altså er lavet for flere år siden, så vi kan i dag ikke regne med, hvad der står i den rapport, fordi tiderne har ændret sig, trafikken er blevet anderledes, meget er blevet anderledes, så man skulle måske se på det igen.

Så kan man jo undre sig lidt over, at i udlandet kan det godt lade sig gøre. Hvorfor søren kan det ikke lade sig gøre herhjemme? Jeg ved ikke, hvad der er galt herhjemme. Det fungerer udmærket i Tyskland, f.eks. i de store byer. Jeg tror også, det er i Barcelona, jeg har set det.

Venstre taler om lyse hoveder i Teknik- og Miljøudvalget. Ja, det kan jo være, Flemming Steen Munch, at vi ikke har nok lyse hoveder, så det må vi se, om vi ikke kan nytænke, for det er det, der skal til, det tror jeg ville være en god ide, og også give nogle tilladelser.

Der bliver også talt om mangel på planlægning, og at der er opgravninger. Det er rigtigt alt sammen, og det glæder mig at høre, at Venstre kan stemme for forslaget.

De Konservative gør opmærksom på, at det er et midlertidigt forslag. Det jeg ikke indtryk af, når jeg hører de øvrige ordførere, bortset fra Venstre, at man har opdaget, men det er et midlertidigt forslag, og det er jo for at prøve at afhjælpe det trafikale kaos, der er oppe ved Nørreport. Men det lyder ikke rigtig til, at man vil gøre det.

Jakob Næsager talte også om, om det kunne være anderledes linjeføring. Selvfølgelig kan det det, det er vi helt med på. Det har jeg også sagt, at vi gerne vil være med på; det sagde jeg allerede i mit første indlæg.

Så vil jeg gerne til allersidst foreslå forslaget henvist til Teknik- og Miljøudvalget.

**Et forslag fra Dansk Folkeparti om at udvalgshenvise medlemsforslaget til Teknik- og Miljøudvalget blev forkastet med 39 stemmer imod 11.**

**For stemte: C, I, O og V.**

**Imod stemte: A, B, F, Ø og Jaleh Tavakoli (løsgænger).**

**Medlemsforslaget blev herefter forkastet med 39 stemmer imod 12.**

**For stemte: C, I, O og V.**

**Imod stemte: A, B, F, Ø og Jaleh Tavakoli (løsgænger).**

=====  
**41. Medlemsforslag om handicapkørsel i busbaner (2012-10329)**

Det foreslås,

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. januar 2012

---

at Borgerrepræsentationen pålægger Teknik- og Miljøforvaltningen at udarbejde forslag til at handicapkørsel kan tillades i busbaner. Forslaget skal forelægges Borgerrepræsentationen senest den 1. maj 2012.

(Stillet af Dansk Folkeparti)

Overborgmesteren (**Frank Jensen**): Der er tale om et medlemsforslag fra Dansk Folkeparti, og jeg giver derfor ordet til en ordfører for forslagsstillerne, og det er Finn Rudaizky, værsgo.

**Finn Rudaizky (O)**: Jeg vil godt have lov til at starte med lige at understrege, fordi der var et enkelt parti, der ligesom troede, at det her gik ud på, at samtlige private handicapbiler i København bare sådan uden videre skulle have lov til at køre i busbanerne, at det ikke er det, der er tilfældet, det er ikke det, der er ønsket, i hvert fald ikke i denne her omgang.

Det her forslag drejer sig om handicapkørsel/transport, f.eks. til behandling på et hospital el.lign., på klinik eller andre steder.

Baggrunden er ikke alene, at det fungerer godt i flere andre lande i Europa, men især provokeret af den store trafikmængde, der er i København, og de lange ventetider, der kan være ved at sidde i de normale køer. Det kan godt være svært for folk, der har en eller anden form for handicap, at skulle f.eks. vente med at gå på toilettet eller andre praktiske ting, som handicapforeningerne kan beskrive meget bedre, end jeg kan. Men jeg konstaterer bare, at flere handicaporganisationer vil være meget tilfredse, hvis det kan gennemføres her i Borgerrepræsentationen.

Så er der sikkert nogle, der om et øjeblik vil gå op og sige, at det er en fortrinsret, man i givet fald giver de handicappede. Så vil jeg gerne have lov til at sige: Ja, det er en fortrinsret, fordi det er vigtigt, at man dermed hjælper de handicappede, som har det behov, som jeg beskrev før, nemlig ved at sidde i timevis i en bil på vej til behandling.

Jeg synes, det ville være et vigtigt signal fra Borgerrepræsentationen, om vi ligesom prøvede at forstå de handicappedes problemer i den her henseende og også ligesom oven på alle de mange ting, vi forsøger at forbedre for de handicappede, tager nogle ting, som vi måske ikke lige har med i handlingsplanen, men som opstår i byen.

Nu hørte jeg SF's Signe Goldmann under den forrige behandling nævne, at det var et meget sympatisk forslag. Jamen det samme sagde Signe Goldmann jo i går i Københavns Radio om netop det her forslag. Ja, det var et meget sympatisk forslag, det her, sagde Signe Goldmann, hvorefter SF'eren trods sine superlativer endte med at have større sympati for Movia, som havde udtrykt, at de absolut ikke skulle have nogen andre ind i de her busbaner, ikke engang de handicappede.

Så jeg vil bare have lov til at stille det spørgsmål, som jeg synes, man skulle overveje: Kan det virkelig være rigtigt, at det er Movia, som skal styre Københavns social- og handicappolitik? Jeg troede, at det var 55 fornuftige folkevalgte, som selv vurderede, når der opstod nogle nye situationer, og argumenterede for tingene. Men Movia til at fortælle om den måde, vi skal behandle de handicappede på, tror jeg ikke er nogen god reference, og jeg kan slet ikke forstå, at det skal være SF's reference.

**Lars Weiss (A)**: Så vil jeg indlede med en sproglig variation og sige, at jeg har stor sympati for det her forslag. Da jeg så det første gang og hørte om det første gang, så tænkte jeg, det var da en god ide.

Men, og så er der det der forbandede men, efterfølgende har man skullet sætte sig lidt ind i det, og hvis handicapkørsel foregår, har jeg ladet mig fortælle, i en bil med chauffør plus 9 siddepladser, så er det en bus, og så er der principielt ikke noget i vejen for det. Men det er meget, meget lidt af den handicapkørsel, der foregår i København, der foregår i de her tilstrækkeligt store 10 siddepladser-biler.

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 26. januar 2012**

---

Skal det være i de andre biler, så skal det gøres ved, at vi tillader taxakørsel i samtlige busbaner i byen, og så er vi tilbage i sidste forslag, og det har vi allerede sagt, at vi ikke kan stemme for.

Jeg kender ikke det eksakte tal, men jeg har fået oplyst, bl.a. i forhold til VBT, der kører med nogle af de her små busser, at det er et meget, meget lille antal, det drejer sig om. Før man overhovedet ved, om det her kan betyde noget, så kan vi ikke stemme for det her forslag.

**Signe Goldmann (F):** Jamen jeg har det også sådan, at hvor jeg syntes, det tidligere forslag var sympatisk, så synes jeg, at det her er overordentlig sympatisk, hvis ikke det generede busserne. Læg mærke til, at jeg siger: Hvis ikke det generede busserne. Jeg siger ikke, hvis det ikke generede Movia. Jeg siger, hvis det ikke generede busserne. Det, der er det vigtige for mig, er, at busserne bliver generet af det her.

Det er til gengæld lidt sjovt, når man sidder og læser sådan et forslag her, at man i hvert fald kan se, at der pludselig er en anerkendelse af, at det er svært at komme frem, altså en anerkendelse af, at vi har et trængselsproblem i København. Så kan jeg med glæde fortælle forslagsstillerne, at det forsøger vi faktisk at prøve at løse i øjeblikket med en betalingsring. Det kan jeg glæde jer med.

**Bo Normander (B):** Ja, så må jeg lige tilføje til Signe Goldmann, at det hedder jo faktisk en trængselsring og ikke en betalingsring. Nej, lige meget.

Jeg vil sådan set bare kort sige til Dansk Folkeparti, at som ved det foregående medlemsforslag er det også vores holdning her, at vi ikke ønsker at forringe busbanerne og forringe buskørslen. Selv om vi og jeg sådan set har stor sympati for forslaget på den måde, så er det bare ikke en god ide.

Nu sidder jeg selv i Handicaprådet i København, og der har man selvfølgelig stor fokus på, og det har jeg også eller er enig i selvfølgelig, de handicappedes forhold i byens rum og deres bevægen sig rundt og sådan noget, og her er behovet jo langt større for, at der er tilgængelighed til stationerne, elevatorer, at man kan bevæge sig rundt i byen osv., hele indretningen.

Jeg mener ikke, at der på den måde er et særbehov for, at handicappede skal have en særlig kørsel i busbanerne. Der er mange andre ting, som jeg gerne vil hjælpe eller støtte Dansk Folkeparti i i forhold til arbejdet for at forbedre forholdene for handicappede.

Hovedsagen i det her er sådan set, at vi gerne vil fastholde hele ideen med at have busbaner, nemlig at busserne kan have en regelmæssig kørsel og komme hurtigt frem og bringe folk rundt.

**Jakob Næsager (C):** Indledningsvis vil jeg knytte en kommentar til den radikale ordfører. Jeg forstår, at der er splid blandt regeringspartierne om navnet på det fælles barn, den her mur, der kommer omkring byen. Men jeg kan oplyse den radikale ordfører om, at der i regeringsgrundlaget står, at den benævnes en betalingsring.

Med hensyn til det konkrete forslag – hvis det er det, vi skal vende tilbage til – så kan jeg forstå på det, at der er tale om handicapkørsel. Jeg synes, det er temmelig vidt defineret, fordi for at kunne stemme for, er vi nødt til at være sikre på, at det ikke omfatter hvem som helst, som måtte have et invalideskilt.

Så hvis det er underforstået, at det er handicaptransport, hvor der er en chauffør, eller hvordan vi nu kan få det afgrænset, så synes vi egentlig, det er et meget sympatisk forslag. Vi skal bare være sikre på, at vi ikke åbner en ladeport.

**Finn Rudaizky (O):** Jeg vil gerne starte med i hvert fald at tydeliggøre, jeg troede faktisk, jeg havde gjort det før, men jeg gør det gerne igen, over for Jakob Næsager, at det er forstået rigtigt, sådan som Jakob Næsager fortolker det, nemlig at det er handicaptransport. Ja til det.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. januar 2012

---

Så vil jeg gerne spørge, for det var jo egentlig meget sympatisk, når Bo Normander gerne vil hjælpe Dansk Folkeparti med andre tiltag for de handicappede. For mig vil det være rigtig interessant at høre, hvad det er for nogle andre tiltag, man gerne ville gøre noget ekstraordinært for. Det får vi sikkert et svar på på et eller andet tidspunkt.

Så vil jeg gerne foreslå det udvalgshenvist til Teknik og Miljø. Når jeg foreslår det henvist til Teknik og Miljø, så skyldes det bl.a. den omstændighed, at det gælder nemlig også om at få vurderet nogle af de spørgsmål, som Lars Weiss sagde, at han ikke rigtig kendte svarene på endnu og derfor ikke kunne stemme for.

Så jeg synes, at det ville være rigtig positivt, at man tog det hensyn at undersøge de her forhold, inden man ligesom konkluderede. Så kunne vi nemlig få belyst de spørgsmål, som Lars Weiss ikke kender svarene på i dag, og se, om der så vil være et grundlag for, at han ændrer opfattelse.

**Lars Weiss (A):** Jeg er bange for, at vi ved en udvalgshenvielse vil spille vores tid. De få minibusser, der er til handicapkørsel, kører typisk med rullestolsbrugere, fordi der er denne her lift bagi, så man kan komme ind. Det, man gør med en af de her minibusser med plads til kørestole, er, at man piler alle passagersæderne ud, og så er det lige pludselig ikke en bus længere, fordi så er der ikke chaufføren og 9 siddepladser.

Så derfor er jeg simpelt hen bange for, at vi spilder vores tid med det her. Selv om jeg har dyb sympati for tanken, så kan jeg ikke stemme for ændringsforslaget, fordi jeg mener, det er spild af tid.

**Et forslag fra Dansk Folkeparti om at udvalgshenvise medlemsforslaget til Teknik- og Miljøudvalget blev forkastet med 38 stemmer imod 11.**

**For stemte: C, I, O og V.**

**Imod stemte: A, B, F, Ø og Jaleh Tavakoli (løsgænger).**

**Medlemsforslaget blev herefter forkastet med 38 stemmer imod 11.**

**For stemte: C, I, O og V.**

**Imod stemte: A, B, F, Ø og Jaleh Tavakoli (løsgænger).**

---

### 42. Medlemsforslag om halve takster for unge på ungedydelse (2012-10223)

Det foreslås,

1. at Borgerrepræsentationen pålægger Økonomiforvaltningen i samarbejde med de øvrige forvaltninger at komme med forslag til halvering af alle takster og anden betaling til kommunen for unge mellem 18 og 25 år, der modtager ungedydelse, samt
2. at forslaget skal ligge klar til behandling inden 1. maj 2012  
(Stillet af Enhedslisten)

1. næstformand (**Jesper Christensen**): Jeg skal give ordet til en repræsentant for forslagsstillerne, nemlig Enhedslisten, og det er borgmester Mikkel Warming, værsgo.

Borgmester **Mikkel Warming**: Tusind unge københavnere lever i dag i en fattigdom, de færreste kan forestille sig. Jeg taler om de unge mellem 18 og 25 år, der lever på den såkaldte ungedydelse. Ungedydelsen er en særlig lav kontanthjælp, der starter med 6.660 kr. om måneden før skat og efter 6 måneder tit ændres til 5.662 kr. om måneden før skat.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. januar 2012

---

Problemet er jo, at de daglige udgifter ikke er halveret, bare fordi kontanthjælpen er det. Derfor er der rigtig mange af de her unge, der ikke kan få hverdagen og økonomien til at hænge sammen, der lever i fattigdom, hvilket har konsekvenser.

Der er mange, ved vi fra de socialarbejdere, der møder dem rundt omkring i byen, der ikke har råd til en ordentlig kost, ikke har råd til medicin. Det betyder dårligere sundhed, risiko for sygdomme, og desværre for flere af de her unge, at de ikke får behandlet eventuelle psykiske lidelser.

Der er mange i denne her gruppe og også i denne her gruppe, der falder for fristelsen til at tage hurtige forbrugslån, som er med til at låse dem fast i en stigende gæld. Eller man gør, som man i sådan nogle situationer jo gør, låner penge af venner og familie, så længe det er muligt. Og måske allerværst, når pengene er så små, så er det sjældent muligt i en by som København at betale for en bolig, uanset om det er en ungdomsbolig eller en lille lejlighed.

I disse år stiger antallet af unge under 25, der sættes ud af deres lejlighed, eller som opholder sig på et herberg, som er hjemløse, voldsomt. Det sker i København, det sker på landsplan. Et lille faktum: På landsplan er antallet af unge mellem 18 og 25 år, der er hjemløse, ifølge SFI steget fra 600 til 1.000. Unge under 25 udgør ifølge SFI's seneste hjemløsetælling ca. 1/5, en femtedel af de hjemløse, der er i det her land.

Konsekvensen er, at vi ser en lille gruppe unge, der simpelt hen er ved at falde ud over kanten, som vi som by, som fællesskab har svært ved at hjælpe, fordi fattigdom er hovedproblemet, som afføder mange andre problemstillinger.

Den siddende regering har indtil nu desværre ikke ønsket at ændre på ungedydelsen med argumentet om, at unge ikke skal være tiltrukket af at være på kontanthjælp i stedet for uddannelse. Det, man glemmer her, er, at de studerende kan tage lån, kan tage arbejde ved siden af og dermed få væsentligt flere midler til rådighed end unge på ungedydelsen.

Og så mener vi altså i Enhedslisten simpelt hen helt grundlæggende ikke, at fattigdom hjælper mennesker videre i deres liv. Det at slå mennesker oven i hovedet med en stor kølle betyder, at man får ondt i hovedet, ikke, at man får det bedre.

Faktisk er en af forudsætningerne for, at mennesker kan rykke sig, kan få det bedre, at de kan komme i gang med den uddannelse, vi alle ønsker, at de unge skal i gang med, at der er stabilitet i livet, at der er en base. Der hjælper fattigdom, hjemløshed, det at leve fra hånden i munden, altså bare ikke. Og så er det altså heller ikke sådan, at alle lige går hen og får et job i de her dage.

For at lappe på forholdene foreslår vi i Enhedslisten, at alle forvaltninger gennemgår de takster, de andre opkrævninger, de betalinger, som kommunen er involveret i, og fremlægger forslag til halvering af dem for unge under 25, der er på ungedydelse, det kunne være takster for adgang til idrætsanlæg, skøjtehaller, svømmehaller, huslejen i kollegieboliger, der anvises gennem boligsocial anvisning, og at arbejde i de bestyrelser, kommunen er repræsenteret i, Movia og Metro, for, at også transportudgifterne for unge under 25 bliver halveret.

Det er symbolsk, ja, det er lappeløsning, ja, men det vil vise, at vi ikke ønsker at holde unge under 25 i fattigdom i København.

**Jonas Bjørn Jensen (A):** Enhedslisten har stillet et forslag om, at unge under 25 år på ungedydelsen får halveret takster og betalinger, som har med kommunen at gøre. Det er et ganske sympatisk forslag, som vi ikke som udgangspunkt er uenige i.

Men vi deler nogle af de bekymringer, som borgmester Mikkel Warmings facebookvenner selv rejser på borgmesterens væg: Hvordan skal det se ud i praksis, hvad vil det koste, ikke kun at give de 50 pct. i rabat, men også at etablere og administrere en sådan ordning?



## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. januar 2012

---

Men måske vigtigst af alt så ønsker vi at få undersøgt, hvad vi kan og må inden for den kommunale lovgivning. Jeg tænker ikke, at hvis vi nu kun f.eks. vil give rabat på en tur i svømmehallen, at det så gør det store ved de her unge menneskers ustabile situation generelt.

Derfor er det helt centralt for Socialdemokraterne, at vi er på sikker grund, når vi skal træffe en sådan beslutning. Vi foreslår derfor, at det oprindelige forslag forkastes og erstattes af et ændringsforslag, som er stillet på vegne af SF, De Radikale og Socialdemokraterne. Det lyder:

"- at Borgerrepræsentationen pålægger økonomiforvaltningen at undersøge, om kommunen inden for gældende lovgivning har mulighed for at halvere takster og betalinger for unge mellem 18 og 25 år på ungedelsen,

- at forvaltningen, hvis ovenstående undersøgelse viser, at der er grundlag for det, i samarbejde med de øvrige forvaltninger kommer med forslag til områder, hvor takster m.v. kan halveres for målgruppen, og afdækker de økonomiske konsekvenser for kommunen, og

- at afklaring og eventuelle forslag skal ligge klar til behandling inden 1. maj 2012."

**Sisse Marie Welling (F):** Jeg tror ikke, der er nogen tvivl om, at de fleste herinde synes, det er et sympatisk forslag, som Enhedslisten har stillet. Vi vil gerne være med til at se på, hvad vi kan gøre for de fattige unge som del af en 20/25-plan på linje med andre takstnedsættelser i kommunen, en opgave, som vi har her i fremtiden.

Det er dog vigtigt for os, at man ser på konsekvenserne af kun at sænke taksterne for unge på ungedelsen. Vi kan være bekymrede for, at det betyder, at unge på ungedelsen ikke har råd til at tage en uddannelse, da de så vil komme til at skulle gå markant ned i deres økonomiske råderum, fordi SU'en er noget lavere end ungedelsen i dag og vil være noget lavere, hvis man sænker taksterne for unge på ungedelsen.

Men vi ser frem til at få en afklaring af, hvad vi må gøre inden for lovgivningen med det her forslag.

**Carl Christian Ebbesen (O):** Jeg kan ikke lade være med at gøre Enhedslisten opmærksom på den parlamentariske situation her i landet. Den er nu engang sådan, at der er kommet en ny regering. Det er en ny regering, der er støttet af Enhedslisten. Enhedslisten er faktisk tungen på vægtskålen forstået på den måde, at hvis man er utilfreds med regeringens politik, har man mulighed for at presse regeringen til at udskrive nyvalg.

Jeg har hørt, at Enhedslisten har været ovre og besøge mit parti for at høre, hvordan man får sådan noget igennem i forhold til sådan en regering, og at de nu vil spille den samme rolle, som vi har gjort igennem 10 år. Hvis det, Enhedslisten har leveret indtil nu i forhold til finanslov og i forhold til, at man rent faktisk har nogle seriøse ønsker om at gøre nogle ting bedre for nogle mennesker, der faktisk trænger til det, så vil jeg bare sige, at I har meget at lære. Der er meget at komme efter her, I leverer ikke varen.

Jeg er faktisk lidt forundret over, at vi står med et forslag her, som i sine sociale aspekter jo er ganske fornuftigt. Der er jo argumenter for, at tingene skal være, som de er, og at man faktisk synes, der er nogle mennesker, man gerne vil give en udstrakt hånd, men at vi skal behandle dem her i Borgerrepræsentationen i forhold til en politik, der føres i landet, at vi skal gøre alt, hvad vi overhovedet kan her i Borgerrepræsentationen, for at omgå den politik, det er jo et bevidst valg, at lovgiver har sagt, at unge i den aldersgruppe ikke skal have en høj kontanthjælp, fordi så vænner de sig til at være på kontanthjælp, de behøver ikke at koncentrere sig om at tage en uddannelse, de behøver måske ikke engang at gøre sig særlig umage for at få sig et arbejde, fordi som ungt menneske, som 18-årig, kan man faktisk leve af en kontanthjælp, hvis den havde samme størrelse, som den har for personer over 25 år.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. januar 2012

---

Så i virkeligheden har motivationen, det ved jeg jo, været, at man skal have de unge mennesker i gang. Det er i øvrigt også min og Dansk Folkepartis politik, at man i højere grad skal satse på, at de her unge mennesker får sig en uddannelse, de får sig et job, og at de skal gøre alt, hvad de overhovedet kan, det er jo det, det hele handler om, og at der også skal være et økonomisk incitament til at komme i gang og gøre noget, få sig et arbejde, få sig en uddannelse.

Men det ændrer ikke på, at forslaget sådan set stadig er sympatisk, fordi fattigdom er skidt, og vi må ikke acceptere at have unge mennesker, der sådan set går rundt på den her ydelse. Jeg ville jo langt hellere have, at Enhedslisten her i Borgerrepræsentationen tog et valg og sagde, at nu presser man regeringen, og så fører man sin politik igennem. Det må være den ene del, det gør man på Christiansborg. Men når man vælger at sige pyt med det, så mener jeg, at løsningen her i Borgerrepræsentationen må være, at vi igennem vores arbejdsmarkedspolitik, uddannelsespolitik her i København siger, at vi finder os ikke i, at der er 1.000 unge mennesker, der går rundt på den her ydelse.

Vi mener i virkeligheden, at vi vil ud og finde praktikpladser, vi vil ud og finde job, vi vil ud og åbne døre for de her mennesker, vi vil sørge for, at de starter på en uddannelse for at sikre, at de kommer videre. Der er ingen af os, der kan acceptere at have 1.000 mennesker mellem 18 og 25 år, der går rundt på den her ydelse, ingen.

Men det er ikke en diskussion om, om ydelsen skal være 6.000, 7.000 eller 8.000 kr. Diskussionen er, at der helst skulle være nul mennesker, der overhovedet var berettiget til at få den her ydelse. Grunden til, at der er så mange, er, at vi ikke gør vores job ordentligt her i København.

**Susanne Møller (C):** Vi er, måske ikke overraskende, imod at lave særregler for at tilgodese unge på kontanthjælp til forskel fra andre unge med stram økonomi, lærlinge, studerende. Vi kan ikke forstå, hvorfor man isoleret foreslår støtte til lige de unge på ungedydelse og ikke andre, der virkelig kan have en stram økonomi. Det er næsten Carinasagen om igen.

Men selvfølgelig skal vi forsøge at have alle de her unge ud, så jeg kunne godt tænke mig, at man gik ned i og så, hvorfor de ikke kommer ud, og er det på grund af, at der ikke er ressourcer, og de måske er psykisk syge, så er det virkelig der, vi skal sætte ind og hjælpe.

**Signe Færch (F):** Jamen det er en kommentar til den konservative Susanne Møller, som jeg ikke tror er helt klar over, hvad ungedydelsen går ud på, fordi det viser det jo, når Susanne Møller tror, at man kan sammenligne de her mennesker, der er på den nedsatte kontanthjælp, med folk, der f.eks. er lærlinge eller studerende generelt. Det her er mennesker, der efter et halvt år har 5.600 kr. om måneden før skat, ingen muligheder for at optage studielån, ikke nogen muligheder for at arbejde ved siden af.

Når der bliver sagt, at det her er en ren Carinasag, så får jeg den tanke, at Susanne Møller mener, at man ikke er fattig, hvis man har 5.600 kr. før skat til at leve for, til at betale husleje, til at betale mad, til at have fritidsaktiviteter, til tøj, til alt. Det ville undre mig meget, hvis Susanne Møller mener, at det er et rimeligt niveau at leve for.

**Borgmester Mikkel Warming:** Det er først og fremmest til Carl Christian Ebbesen. Jeg vil så inderligt gerne, midt i alle hans gode råd til, hvordan Enhedslisten skulle håndtere den parlamentariske situation på Christiansborg, vide, hvornår det var Dansk Folkeparti væltede den borgerlige regering. Fordi det erindrings jeg ikke skete på noget tidspunkt overhovedet.

Så må jeg bare sige til Carl Christian Ebbesen, at på nogle stræk lyder han betænkeligt som vores nuværende beskæftigelsesminister. Det virker, som om der, hvis bare man gør tingene små nok, beløbene små nok for de unge, kommer en eller anden fe med en tryllestav, og så er alle i uddannelse.

## Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger

Mødet 26. januar 2012

---

Problemet er, at nu har man haft den her ydelse i en årrække, og der er unge, der ikke kommer videre af at leve i fattigdom, det er der ikke. Det at blive slået i hovedet betyder, at de får ondt i hovedet. Det betyder ikke, at de pludselig ved et trylleslag kan gå på en eller anden form for ungdomsuddannelse. Tværtimod er denne her lille gruppe ved for alvor at ryge ud over kanten i de her år, fordi de bl.a. ikke er i stand til at holde fast i en bolig.

Jeg synes, man burde bemærke de tal, som ikke jeg, ikke socialforvaltningen, men SFI – det for Dansk Folkeparti så berømte, uafhængige, eksterne osv. – er kommet med, nemlig at på landsplan er antallet af hjemløse mellem 18 og 25 år steget fra 633 til ca. 1.000 fra 2009 til 2011. En femtedel, en femtedel af alle landets hjemløse er i dag mellem 18 og 25 år. Der er en gruppe unge, der lever på ungedydelse, der for alvor er ved at ryge ud over kanten.

Det her forslag er symbolsk, det er lappeløsninger, ja, men det er dog et forsøg på at gøre noget.

Jeg er meget, meget glad for, at S og SF herinde anerkender, at der er et problem og gerne vil se på det. Vi synes, vores eget forslag er bedre, derfor kan vi ikke stemme for jeres ændringsforslag, men vi er glade for og kvitterer for, at I også vil være med til at kigge på det, og at vi gør det, og der er en tidsfrist på, så forslagene kommer frem inden 1. maj.

**Carl Christian Ebbesen (O):** Til borgmester Mikkel Warming vil jeg bare sige i forhold til den parlamentariske situation på Christiansborg, at grunden til, at vi ikke væltede den regering, som vi støttede, var jo, at vi fik vores ting igennem. Altså i hovedtræk var vi jo godt tilfredse med samarbejdet, og det handler det jo i virkeligheden også om, når man gerne vil det.

Men egentlig bare for at sige, at jeg vil ikke stå her og være uenig med borgmester Mikkel Warming om, at fattigdom skaber problemer, fordi det gør det. Jeg tror ikke, det er nogen særlig rar ydelse at være på. Jeg kan da selv huske, da jeg var studerende, da var det i hvert fald svært at få pengene til at slå til. Derfor er der ikke nogen af os, der ønsker, at der er nogle mennesker, der skal være på denne her ydelse. Det vil jeg slå fuldstændig fast.

Derfor vil jeg gerne, om formanden giver lov, stille et ændringsforslag om, at kommunen gør en ekstra indsats i forhold til de 18-25-årige på ungedydelse for at sikre job eller uddannelse.

1. næstformand (**Jesper Christensen**): Det er vores vurdering, at det er uden for ikke kun diskussionen om det parlamentariske grundlag, men det er et medlemsforslag, der handler om halve takster for unge på ungedydelse, og en særlig indsats for beskæftigelse er noget andet.

Jeg har noteret borgmester Mikkel Warming som den næste taler, værsgo.

Borgmester **Mikkel Warming**: – Som vil fortsætte med to ting. Den ene er, at det er tydeligt, at Dansk Folkeparti overhovedet ikke er noget socialt parti. Man tænker i hvert fald ikke socialfagligt, når man har den forestilling, at fattigdom, at leve på en sten bringer folk i arbejde. Erfaringerne, bl.a. med den gruppe, vi ser i dag, der jo har haft de her ydelser i mange år, viser, at det ikke virker. Det er den ene ting.

Den anden ting er, at når nu Dansk Folkeparti har fået alle sine ting igennem under den forrige regering, så er det rart bare én gang for alle at få fastslået, at forringelserne af efterlønnen er Dansk Folkepartis politik. Tak.

**Socialdemokraterne, Socialistisk Folkeparti og Det Radikale Venstre fremsatte følgende ændringsforslag:**

”Det foreslås,

**1. at Borgerrepræsentationen pålægger Økonomiforvaltningen**

**Københavns Borgerrepræsentations forhandlinger****Mødet 26. januar 2012**

---

- o at undersøge, om kommunen inden for gældende lovgivning har mulighed for at halvere takster/betaling for unge mellem 18 og 25 på ungeydelse
- o at forvaltningen, hvis ovenstående undersøgelse viser, der er grundlag for det, i samarbejde med de øvrige forvaltninger kommer med forslag til områder, hvor takster mv. kan halveres for målgruppen, og afdækker de økonomiske konsekvenser for kommunen.

2. at afklaringen og eventuelle forslag skal ligge klar til behandling inden 1. maj 2012.”

Ændringsforslaget blev vedtaget med 40 stemmer imod 4. 5 undlod.

For stemte: A, B, F, O, V og Jaleh Tavakoli (løsgænger).

Imod stemte: C og I.

Følgende undlod at stemme: Ø.

Medlemsforslaget bortfaldt som følge af det vedtagne ændringsforslag.

Socialistisk Folkeparti og Dansk Folkeparti afgav følgende protokolbemærkning:

”Socialistisk Folkeparti og Dansk Folkeparti mener, at Københavns Kommune skal undersøge mulighederne for at gøre en ekstra indsats for at sikre 18 til 25-årige på ungeydelse uddannelse eller job.”

---

*Disse sager blev behandlet for lukkede døre:*

43. FORTROLIG: Israels Plads Syd, godkendelse af aftale og anlægsbevilling (2011-156972)

=====

44. FORTROLIG: Indstilling om tillægsbevilling (2011-163881)

=====

45. FORTROLIG: Medlemsforslag om en ejendom (2011-171845)

---

*Mødet sluttede kl. 20.32.*